Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

1 TT TRÍ QUANG : PHE THỨ BA PHẢI HOÀN TOÀN ĐỘC LẬP

2 PHI CƠ PHỤ TÁ TT THIỆU BỐC CHÁY TRÊN TRỜI SAIGON

3 VỤ TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG DƯỚI MẮT KÝ GIẢ NAM ĐÌNH

KISS—THỌ HỌP 2 PHIÊN LIÊN TIẾP RẤT THOẢI MÁI TRONG KHI TT THIỆU TRIỆU TẬP GẤP HỘI ĐỒNG ANQG

4 BÊN KÝ THÔNG CÁO CHUNG 10-6

Dứt tiếng súng - Phân định vùng kiểm soát mỗi bên - Lập HĐ Hòa Giải - Tổ chức tổng tuyển cử

CHỦ BIÊN **CHU TỬ** và NHÓM NHÂN CHỦ

SÀI GÒN

SỐ 577 Giá 35 đồng Thứ Sáu 8-6-1973

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRỊNH CƯƠNG, NG. THỊ THÁI CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGON—Đ.T. 25644-98810

ÂM MƯU CHIẾM ĐOẠT 1 CỬA BIỂN, CẮT ĐÔI NAM V.N.

SĐ.711 BV BÔN TẬP Ở B.ĐỊNH

TRẬN ĐÁNH KHỐC LIỆT Ở ĐỊNH TƯỜNG QUA NGÀY THỨ 3

UBQT đến Cai Lậy - Cái Bè khởi sự cuộc điều tra C.S. đánh Hậu Bối để đoạt hành lang xâm nhập

SAIGON 7.6 — Các trận đánh dữ dội trong vùng Chiến Khu Long tỉnh Định ngày 6.6 đã kéo qua ngày thứ ba liên tiếp, phát ngôn viên quân sự tuyên bố hôm thứ Tư và cho biết thêm Cộng quân lại tung thêm 1 loạt những cuộc phản kích và tấn công bộ binh vào khu vực Quảng Ngãi.

8 vị trí VNCH trong vùng Quảng Ngãi bị pháo kích vì 2 vị trí khác bị du kích và bộ binh tấn công. Trong các trận đánh ở Q.Ngãi 14 Cộng quân bị hạ và phía VNCH có 3 hy sinh, 11 bị thương.

Một nguồn tin quân sự nói rằng, mặc dù có các trận đánh ở Định Tường, mục tiêu chính của CS là nhằm vào vùng duyên hải Trung Phần, ở Q. Ngãi và Bình Định.

Theo các tài liệu bắt được của CS thì Cộng quân mưu toan mở những trận tấn công lớn vào 2 tỉnh trên là để thử nghiệm sự đoàn 711 liệu có nhực hiện nổi chiến dịch mới hay không. Nếu thất bại, sư đoàn này sẽ được SĐ-308 của BVI tiếp sức.

Từ lâu nay Bình Định vẫn là mục tiêu của cộng quân. Đó là tỉnh kém ổn định nhất trong các tỉnh của VNCH. Nếu CS thành công tại đây chúng sẽ chiếm được 1 cửa biển sâu và cắt NVN thành 2 nửa.

Tại Quảng Nam trong khoảng từ 11g đến 13g hôm 5-6 cộng quân tăng cường một thành phần ĐPQ trong vùng 2c đóng quận lỵ Duy Xuyên.

Trong cuộc giao tranh tại Hậu Bối nằm ở liên tỉnh 3 tỉnh Định Tường Kiến Tường và Kiến Phong, nằm sâu trong vùng Đồng Tháp Mười, quân lực VNCH kiểm soát và vẫn ngăn trên hành lang chuyển quân của CS từ KPC xuống đồng bằng Cửu Long nên đã bị tác công mạnh để đưa đến. Tổng kết 2 ngày giao tranh đầu máu từ 17g chiều 4.6 đến chiều 5-6, cộng quân đã bỏ lại trên đa 100 xác chết, 19 súng cộng đồng trong đó có 1 cối 82 ly, 3 đại liên phòng không gần 40 súng cá nhân cộng nhiều đạn dược.

Trong khi đó, tại Chương Thiện một cuộc giao tranh cũng không kém phần ác liệt đến ra hồi 11 giờ sáng ngày 6.6 khiến đơn vị DB bị tấn công ở phía bắc Kiến Thiện. Kết quả sau trận đánh có 25 VC bị hạ, 1 trung liên, 2B40, 7 AK bị tịch thu trong khi ta có 1 chết và 1 bị thương.

Có tin cho hay là UBQT giám sát đã bắt đầu điều tra về vụ kích chiến hôm chủ nhật giữa binh lính vùng sân và quân đội chính phủ VNCH, Phái viên thông tấn xã Reuter nói rằng một toán nhân viên UB QT đã tới Cai Lậy và Cái Bè khởi sự phỏng vấn các quận nhân VNCH định đáp tới vụ kích chiến nói trên. Người ta cho rằng không chắc gì bắn bắn các của toán nhân viên UB QT được công bố trước vài tuần lễ tới.

BA LÊ 7.6 — Khởi đầu sáng thứ tư đoạt 1 khung trời nắng ấm và những cái bắt tay thân mật, Kissinger và Lê Đức Thọ đã kết thúc buổi gặp gỡ thứ nhất trong loạt hội đàm mật chứ tìm 1 giải pháp ngưng bắn chấm cho VN, trong khi hội nghị Le Celle Saint Cloud tạm hoãn và bộ đồng an ninh quốc gia VNCH nhóm họp khẩn cấp.

Loạt hội đàm mới giữa Kissinger với Lê Đức Thọ đã mở ra lúc 11g sáng thứ tư tại biệt thự ở Gif Sur Yvette. Trước đó 15 phút Lê Đức Thọ đã tới nơi trước để đón tiếp ông Kissinger—Khi trưởng phái đoàn Mỹ tới Lê Đức Thọ đã tiến ra bắt tay rất thân mật như thường lệ và cả hai phái đoàn đều bắt tay nhau như vậy. Đặc biệt ông Kissinger đã giới thiệu ông Ronald Ziegler với Lê Đức Thọ (ông Ziegler tham vụ báo chí, phát ngôn viên tòa Bạch Ốc nay được biết là vẫn giữ vai trò số 1 trong văn phòng của ông Nixon) Hai bên tươi cười gặp nhau trong vườn trước khi vô họp. Mỗi bên gồm độ 12 người Phía Mỹ ngoài ông Kissinger còn có các ông Ziegler Sullivan phụ tá Bộ Ngoại giao, Martin làm đại sứ Mỹ ở Saigon. Phía "BV" ngoài Lê đức Thọ còn có Nguyễn cơ Thạch.

Điều mà các phóng viên bám chỉ chú ý và gây nhiều thắc mắc nhất là sự có mặt trước đó của các nhiếp ảnh viên và quay phim chính thức của hai phái đoàn. Việc này chỉ có thể có nghĩa là phía hai đúng là đang ở trong giai đoạn kết thúc.

Hai bên đã ăn trưa tại nơi họp và sẽ vào lúc 16g35phút giờ Balê. Phóng viên báo chí bỏ vậy đã phỏng vấn ông cả Kissinger và Lê Đức Thọ đều từ chối lắc đầu không trả lời. Riêng Nguyễn Cơ Thạch thì có trả lời vài câu, Thạch nói : chúng tôi đã xét lại tất cả các điều khoản của hiệp định». Một ký giả hỏi phiên họp ngày thứ năm có phải là phiên họp chết không ? Thạch đáp : «Phòng biết được». Được biết hai bên họp lại với nhau thứ năm lúc 10g30 tại biệt thự ở Saint Nom La Bretèche. Phiên họp hôm thứ tư kéo dài 5 giờ 30 phút.

Xem tiếp 5 trang 8

48 CS BỊ HẠ

CH. THIỆN ĐÁNH LỚN

☐ Kontum bị pháo 152 dạn và hòa tiễn.

SAIGON 7-6.PNV Quân sự sáng thứ năm loan báo cộng sản tấn công mạnh ở một số tỉnh lỵ của VNCH.

Trong trận đánh hôm thứ tư ở vùng 5cs ĐĐB Kiến Thiện, Chương Thiện, cộng sản để lại 48 xác chết, 15 vũ khí và 59 lựu đạn, ta 3 chết 11 bị thương. Tại tỉnh lỵ Kontum lần đầu tiên từ xưu ngày ngưng bắn trong hôm thứ tư cộng sản đã phác kích 132 đạn hòa tiễn 122 ly và đại pháo 130 ly vào vùng phụ cận tỉnh lỵ và 1 vài vị trí quân sự quanh vùng 4 người bị thương trong vụ này.

PNV ngoại giao Phạm đăng Sum sáng thứ năm loan báo hôi nghị La Celle saint Cloud tạm đình hoãn. Không có lý do nào được đưa ra về sự kiện này.

PNV chính phủ Bùi Bảo Trúc trong cuộc họp báo tại TIDV nói rằng chưa có các tin tức xác thực về MTGP lập ấp tại đồi tỉ Gò Linh. Ông Trúc chận định rằng Đải CS không nơi rõ các đại vô Cộng sản đi đến nơi nào ở Nam VN.

TRONG CUỘC TIẾP XÚC BẤT THƯỜNG

BALAN, N.DƯƠNG TÌM CÁCH PHÁ VỠ BẾ TẮC CỦA UBQT

☐ VC cái chính tin rút chân khỏi Ban LHQS 2 bên.

SAIGON-7.6- Hai phái đoàn Indonesia và Balan hôm thứ tư đã mở cuộc tiếp xúc bất thường với nhau để cố tìm cách phá bế tắc trong «UBQT». Trung ương. Sự bế tắc này đã kéo dài từ nhiều tuần qua khiến «UBQT» không làm được việc gì cả.

Đây là cuộc tiếp xúc đầu tiên như vậy kể từ khi các trưởng đoàn quyết định không họp 3 tuần một lần với nhau như đã định nữa.

Sự bế tắc xảy ra khi có tranh chấp giữa Gia Nã Đại và 2 phái đoàn Balan, Hàng Gia Lợi về một báo cáo của Gia Nã Đại nói là cả quân BV xâm nhập miền Nam VN sau khi có ký kết ngưng bắn.

Tại Saigon người ta không mấy lạc quan về cuộc tiếp xúc giữa Indonesia và Balan trong «UBQT».

Tại Saigon có tin đồn rằng phe MTGP có thể sẽ rút chân ra khỏi BLHQS 2 bên MN VN, Các quan sát viên cho rằng nếu sự việc xảy xảy ra thì không còn hy vọng giải quyết mau chóng vấn đề NVN. Đây là 1 sự đảo ngược chính sách của phe MT.

Tuy nhiên, trong một cuộc tiếp tân tại Tân sơn Nhất, đại diện VC nói là việc họ ra đi phải có sự thỏa thuận của VNCH mới đi nổi, vì lại, họ không muốn rút đi vì sợ bị mang tiếng là phá hoại hòa bình».

Trong buổi tiếp tân này rằng một ông Cauvin trưởng đoàn Gia nã Đại và báo chí. Đại diện VC cũng có nói về cuộc họp giữa Kissinger và Lê đức Thọ và y tuơi cười nói : Ngày mai có lẽ chúng ta sẽ được tin nhiều hơn».

NHỮNG TIN CHÍNH THỨC TỪ KPC XÁC NHẬN

CS CHUẨN BỊ ĐÁNH N. VANG ĐỪNG LỨC KISS — THỌ HỌP

☐ KPC lại mất thêm 1 trị trấn sát Nam Vang.

NAM VANG 6.6 — Nguồn tin quân sự từ Nam Vang cho hay là các cuộc tấn công của CS ở vùng phía Tây và Tây Nam thủ đô Nam Vang đường như xảy biến thành một cuộc tấn công lớn. Tin cho biết là phản lớn các cuộc giao tranh đã diễn ra dọc theo quốc lộ 4, nối liền thủ đô Nam Vang với bãi cảng sầu riêng duy nhất của KPC là Kompong Som. Con đường sinh tử này đã bị cắt đứt từ sáng sớm hôm thứ tư nhưng vẫn chưa biết là con đường này đã được khai thông trở lại cho chiều cùng ngày.

Quân chính phủ đã rời bỏ ít nhất là ba vị trí và những tin tức không được xác nhận cho biết là các lực lượng Cộng sản đã chiếm được một phần thị trấn Ang Snoul cách Nam Vang lối 24 cây số.

Theo các nguồn tin tình báo quân sự ở Nam Vang, cộng quân có chủ tâm phát động các cuộc tấn công ở KPC trùng hợp với thời gian ở Balê có vẻ Kissinger và Lê Thọ khởi sự đơn hai các quốc một đàm phán bảo đảm việc thực thi nghiêm chỉnh HĐ Balê.

NAM ĐỊNH VỚI VỤ TÍN NGHĨA

Tổng duyệt xét luật thương mại

Vụ Tín Nghĩa Ngân Hàng, cho đến nay, nhiều khía cạnh chưa minh cũng như phân lý chưa được mổ xẻ phân tích một cách chu đáo. Đó lại là điều thật cần thiết đối với sự an ngừ của cả nền kinh tế tài chánh quốc gia do ảnh hưởng trực tiếp và gián tiếp của biến cố tài chánh tháng 4.73 gây ra.

Gặp hỏi ra ngoài vấn đề cá nhân ông Nguyễn tấn Đời cũng như ngân hàng Tín Nghĩa, Sống Thân cũng như độc giả chỉ muốn có được một cái nhìn chính xác của nội vụ và chia sẻ những hiểu quả khả khán của nhiều giới liên quan đến vụ này.

Một trong những nhân vật đặc biệt quan tâm đến các ẩn đề kinh tế tài chánh, kỹ giả Ái Hoàn Nam Định, chủ bút nhật báo Duốc Nhà Nam, người đã tổng nghiêm khác phê phán chương trình kinh doanh tạo bạo và ngụy biện của ông Nguyễn tấn Đời, trong lúc đang Nguyễn tấn Đời đang thời cực thịnh, kỹ giả Nam Định cũng là người đầu tiên đem cả tài sản của cơ sở Thân Chung ra đánh cá với ông Nguyễn tấn Đời và ngày nay, kỹ giả Nam Định mặc nhiên thắng cuộc khi cơ sở của ông Nguyễn tấn Đời đã bị sụp đổ, đồng như kỹ giả Nam Định tiên đoán, kỹ giả Nam Đình sẽ phát biểu ý kiến vụ này trên nhật báo Sống Thân.

Khi tiếp xúc với đại diện Sống Thân về loạt bài này, kỹ giả Nam Đình đã kêu lên rằng : «Nếu đăng thao hộ luật thương mại đã đăng trên Công báo VNCH, thì ông Nguyễn tấn Đời sẽ phủi tay không tới vụ gì cả», Lý do là vì luật đó in tại quá nhiều, loạt bài đầu, kỹ giả Nam Đình nói về luật Thương Mại ...

SĐ

Sau khi Thân Chung bị đóng cửa, Đuốc Nhà Nam tự định bán, tôi nghĩ ngơi để tìm lại chút đinh sức

Xem tiếp 2 trang 8

TRONG PHÚC NGHỊ DƯ LUẬT BẦU CỬ BÁN PHẦN THƯỢNG VIỆN

T.T. Thiệu nhượng bộ nhiều điểm nhưng buộc liên danh phải 15 người

☐ 2 điểm lùi : tiên kỷ quỹ còn 2 triệu — không cần phải chánh đảng giới thiệu

Đặc biệt của Sống Thân

SAIGON 7.6 — Hai khối đối hiểu và nghị sĩ thân đối lập với chính quyền đã họp liên tiếp nhiều phiên để chuẩn bị cho phiên họp lưỡng viện QH sẽ điều tra sáng thứ Bảy 8.6 tại hội trường Diên Hồng để thảo luận về các phúc nghị của TT Thiệu liên quan đến luật bầu cử bán phần Thượng Viện.

Tuy nhiên mặc dù phiên họp chưa khai diễn mọi người đều thấy kết quả và chính DB.Lê đình Duyên, trưởng khối đối lập Dân tộc Xã hội tại HV đã nói rằng chắc chắn các phúc nghị của TT Thiệu sẽ thắng. Nhưng DB Duyên cũng cố thêm rằng «đủ sao thì các điều phúc nghị của TT Thiệu cũng không có gì quá đáng và có thể chấp nhận được». Luật bầu cử lại 31 NS dự định sẽ tổ chức bầu cử vào ngày 26.8 tới đây.

Trước đây, TT Thiệu cũng như các NS, DB thân chính đều muốn ghi vào luật bầu cử các điều khoản quan trọng như mỗi liên danh phải gồm 15 hoặc 16 ứng cử viên thay vì 10 người như các luật bầu cử trước đây, các ứng cử viên phải có giấy giới thiệu của 1 chánh đảng hợp pháp (theo luật 60/TT/SLU), mỗi liên danh phải đóng 15 triệu đồng kỷ quỹ và phải bồi thường lại cho ngân sách quốc gia nếu không đạt đủ 20% tổng số phiếu bầu và chánh đảng ở không có liên danh đắc cử dương nhiên phải giải tán.

Sau khi TV đã bác bỏ tất cả những điều khoản trên đây, và các DB thân chính đã thất bại khi muốn giữ lại các điều này, TT Thiệu, đã sử dụng quyền phúc nghị của mình để đưa nó vụ trở ra trước khoảng đại lượng việp vào ngày hôm nay.

Tuy nhiên, các DB, NS đối lập cả những điều khoản trên đây, và các DB thân chính đã thất bại khi muốn giữ lại các điều này. TT Thiệu, đã sử dụng quyền phúc nghị của mình để đưa nó vụ trở ra trước khoảng đại lượng việp vào ngày hôm nay.

Tuy nhiên, các DB, NS đối lập

Xem tiếp 1 trang 8

GIÁM ĐỐC PHÁP CHẾ BỊ THẨM VẤN

Vì dính dáp các vụ những lạm tại Th Viện

SAIGON-6-6 Thêm một nhân vật nữa liên quan đến các vụ những lạm tại Thương viện, ông Nguyễn duy Thanh Giám Đốc nha pháp chế tài liệu, vừa bị Bộ Tư Lệnh Cảnh sát quốc gia thẩm vấn.

Theo nguồn tin thông thạo, ông Thanh được kia khi còn làm chánh chức Giám Đốc nha Hành chánh

Xem tiếp 3 trang 8

CHỜ PHÁI ĐOÀN TỚI QUI NHƠN

ĐI ĐIỀU TRA THAM NHŨNG PHI CƠ BỐC CHÁY

☐ Phụ tá Nguyễn văn Ngân có quyền cách chức kẻ phạm lỗi tử cấp Tỉnh Trưởng.

SAIGON 7-6 (ST)— Phi trường Tân sơn Nhất sáng thứ sáu đã áp dụng các biện pháp khẩn cấp khi 1 phi cơ hai máy rốc Dinh Độc Lập chở phụ tá TT Nguyễn văn Ngân bốc cháy trên không và xin đáp trong tình trạng nguy hiểm.

Đây là một chiếc Dakota(C.47) 2 động cơ đã cất cánh khỏi VIP Tân Sơn Nhất lúc 8g15. Rồi khỏi Saigon độ 15 phút bay phi hành đoàn thấy giác động cơ bên phải bốc cháy và quay gấp trở lại TSN. Phi công chánh là 1 trung úy không quân đã cho phi cơ xuống thấp để phòng phi cơ bị nổ tiếu không may ra còn có người sống sót. Các biện pháp cấp cứu đã được dưới đất dự phòng nhiều sự chăm lửa và cứu thương chờ sẵn dưới đất. Trong các điều kiện nguy kịch phi cơ đã đáp được xuống phi đạo và không có người nào bị thương. Phụ tá TT Nguyễn Văn Ngân đã hướng dẫn 1 phái đoàn gồm nhiều chuyên viên tư pháp, cảnh sát và an ninh tới Qui Nhơn để điều tra 1 vụ tham nhũng số lớn lại tây. Đại tá tỉnh trưởng Qui Nhơn Bình Định Hoàng Đình Thu và nhiều viên chức địa phương bị tố giác tham nhũng và ăn liên hệ lưu đến cả khối cảnh chính trị. Nguồn tin nói rằng phụ tá Ngân khi đi điều tra nội vụ có quyền cách chức tại chỗ các nhân vật phạm lỗi từ cấp tỉnh trưởng trở xuống.

Hiện có các tin tiết có tầm vệ vụ tham nhũng quan trọng này tại Qui Nhơn nhưng cả hai đây vẫn hoàn toàn bí mật. Nhân viên Đoàn Thám đã mang cả gia đình trên chuyến bay Saigon và sẽ tự ngân tại HV, lý do bị tham nhũng ám sát 2 lần.

MỞ HẦN CHIẾN DỊCH LÀM RÚM BENG, NHƯNG

C.S. PHẢI «THẢ NỔI THỦ-ĐÔ» BỎ XA-MẮT, CHỌN GIO-LINH

☐ CS hoàn toàn gạt bỏ vấn Tổng tuyển cử.

SAIGON 7.6 — Tin của UPI cho biết là hiện nay CS đã gạt bỏ ý định tham gia vào một cuộc tổng tuyển cử sương sớm để giải quyết vấn đề nội bộ miền Nam và đồng như lời TT Thiệu, mục tiêu hiện nay của CS là cố gắng thực hiện một kế hoạch chánh trị nhằm đánh bại và hạn định cuộc bầu cử, trong khi tiếp tục đánh đến lần đất để lấp cho được một quốc gia thứ 3 ở VN, rồi đến tiếu đến một chánh phủ Liên Hiệp. Lúc đó hay mọi Cộng sản mới chấp nhận bầu cử vì lúc đó họ mới hy vọng «ăn».

Tin UPI cho biết kế hoạch tiếp sẽ tạo khó khăn cho Kissinger, bởi vì với kế hoạch này Hiệp định Ba'e mặc nhiên đã bị CS xé 1 điều quan trọng của kế hoạch chánh trị mà C.S hiện nay đang thi hành là lập tạm một thế đo ở Gio Linh thay vì Xa mắt để cho các nước CS có thể đổ đ đ ...

Tin UPI cho biết kế hoạch tiếp sẽ tạo khó khăn cho Kissinger, bởi vì với kế hoạch này Hiệp định Ba'e mặc nhiên đã bị CS xé 1 điều quan trọng của kế hoạch chánh trị mà C.S hiện nay đang thi hành là lập tạm một thế đo ở Gio Linh thay vì Xa mắt để cho các nước CS có thể đổ đ đ ...

Xem tiếp 4 trang 8

SAU HƠN 3 NĂM «TỊNH KHẨU»

T.T TRÍ QUANG LÊN TIẾNG VỀ THÀNH PHẦN HĐHGDT

☐ Phe thứ ba nên được đề cử biệt lập.

SAIGON 7/6 Sau 3 năm im hơi lặng tiếng, Thượng Tọa Trí Quang, người đứng đầu 1 tổ chức Phật Giáo Hội PGTN khối Ấn Quang sáng nay vừa phổ biến đến báo chí 3 bản văn chính thức, liên tiếng về hiện tình đất nước.

Trong bản bạch thư, khi đề cập đến nguồn tin tại Pháp cho rằng TT vận động cho 1 danh sách 3 người tham dự HĐ hòa giải, Quốc Gia đàn tộc, TT Trí Quang minh xác là đối với HĐHGQGDT, ông mong ước được có cho đáng quyền ước của đa tộc. Muốn tham dự hội đồng ấy với tư cách lực lượng thứ 3 là điều TT nghĩ nên có.

TT Trí Quang dịp này nhắn mạnh sphe thứ 3 trong HĐHGQGDT phải được đề cử một cách nghiêm chỉnh và biệt lập đối với 2 bên, không nên do 2 bên tự ý chọn cử. Hai bên chỉ nên thỏa hiệp thể thức đề cử mà thôi, Nhưng vì sao lại nhờ ngoại nhân vận động với Mỹ để được chọn vào, là những kế hoạch khác cho Nguyễn hữu Hiệu (thuộc lớp thầy tu trẻ, tiến bộ nhất, trí thức nhất của Phật Giáo, đích giả nhiều cuốn sách giá trị về phương Đông tư tưởng) đến thăm ATV, chọn ATV cuốn «Cuộc đời và kinh nghiệm của Alexis Zorba» của Nikos Kazautzaki mà ông là địch giả. ATV tâm sự với Nguyễn hữu Hiệu rằng ATV chỉ ra cái «khẩu nghiệp» không chấp được nổi ATV là người giác ngộ, không biết tham tàn xi la gì (tuy thinh thoảng vẫn còn hơm đánh xì phê)giả ATV đi tu thì biết đâu chẳng sớm thành Phật. Nguyễn hữu Hiệu bèn cho ATV, cho ATV cuốn miếng đất cách Saigon 5 cây số, nếu ATV thích ông sẽ cho mượn miếng đất đó để ATV thiết lập một cái cốc (một thứ am nhỏ) hàng ngày lui tới, tu dưỡng... đi bách bộ, làm vườn, trồng bông, ngồi thiền, tiếp bạn bè, mới những cuộc hội thảo bổ tín ... ATV hoan hỉ nhận lời, hứa ATV đi Blao và, sẽ đi thăm đất của Nguyễn hữu Hiệu và sẽ lập cốc.

Dù lập cốc hay không lập cốc, ATV cũng cần phải thay đổi lối sống, vì chỉ thay đổi lối sống mới sống thêm được một vài năm nữa. Nếu thay đổi lối sống, chắc chắn phải đổi đời, phải đổi lối sống «đầu đốc hiện tại. Đêm thì phải uống thuốc ngủ mới ngủ nổi, ngày thì đuổi theo tiền bạc, công việc, ăn phe 24 tiếng 24 giờ mà vẫn thấy thiếu thốn, anh nào anh nấy đều méo mặt, anh kiếm được 2 chục ngàn một tháng thì tiêu 4 chục ngàn, anh kiếm được 4 chục ngàn thì tiêu 8 chục ngàn, anh kiếm 8 chục ngàn thì tiêu 160 ngàn. Rốt cuộc anh nào cũng làm le phá sản như Nguyễn tấn Đời. Hãi hết đều không tìm thấy cả sự bình an trong tâm hồn, nói chi đến hạnh phúc. Hồng to. Vừa đây ở Pháp, có một hiệu tượng nhỏ đầy ý nghĩa : Massacrier ...giám đốc nhà hàng kinh doanh, đang hái ra tiền 2 triệu quan 1 tháng, đang sống một

XEM TIẾP TRANG 8

48 CS BỊ HẠ

CH. THIỆN ĐÁNH LỚN

☐ Kontum bị pháo 152 dạn và hòa tiễn.

SAIGON 7-6.PNV Quân sự sáng thứ năm loan báo cộng sản tấn công mạnh ở một số tỉnh lỵ của VNCH.

Trong trận đánh hôm thứ tư ở vùng 5cs ĐĐB Kiến Thiện, Chương Thiện, cộng sản để lại 48 xác chết, 15 vũ khí và 59 lựu đạn, ta 3 chết 11 bị thương. Tại tỉnh lỵ Kontum lần đầu tiên từ xưu ngày ngưng bắn trong hôm thứ tư cộng sản đã phác kích 132 đạn hòa tiễn 122 ly và đại pháo 130 ly vào vùng phụ cận tỉnh lỵ và 1 vài vị trí quân sự quanh vùng 4 người bị thương trong vụ này.

PNV ngoại giao Phạm đăng Sum sáng thứ năm loan báo hội nghị La Celle saint Cloud tạm đình hoãn. Không có lý do nào được đưa ra về sự kiện này.

PNV chính phủ Bùi Bảo Trúc trong cuộc họp báo tại TIDV nói rằng chưa có các tin tức xác thực về MTGP lập ấp tại đồi tỉ Gò Linh. Ông Trúc chận định rằng Đải CS không nơi rõ các đại vô Cộng sản đi đến nơi nào ở Nam VN.

TIN GIỜ CHÓT

Hội Đồng Đô Thành chấp thuận cho 20 XE BUÝT CHẠY ĐƯỜNG SÀIGÒN - GIA ĐỊNH

ly đại nguyên

Mật nghị Kissinger-Lê Đức Thọ và chuyển biến liên hệ

Phiên họp Kissinger—Lê đức Thọ ngày 6-6 đã diễn ra liên tiếp trong 5 tiếng rưỡi, không một chi tiết nào được hé mở, nhưng trước đó cả Kissinger lẫn Lê đức Thọ đều lên tiếng cho rằng lần mật nghị này có nhiều hy vọng hai bên tìm được một biện pháp thích nghi để thực sự kết thúc chiến tranh VN và ĐD Ông Kissinger thêm rằng nếu đợt hội họp này tốt đẹp như lần trước Ông Thọ thì nói còn có những vấn đề phải được thảo luận kỹ. Hai bên sẽ còn họp tiếp. Trong khi đó thì các phiên họp giữa hai bên MN tại Pháp tạm hoãn có lẽ để chờ kết quả của các phiên mật nghị Kissinger—Lê đức Thọ mà đã được ấn định trước vào ngày thứ Bảy này.

Trong khi đó thì các cuộc đụng độ lớn tại NV và tại Cam Bốt đã xảy ra. Quân CS đã cố gắng tung đợt đơn vị nhằm đánh đứt trực lộ giao thông chính nối liền Miền Tây với Thủ đô Saigon. Và một số đông bộ đội bắt tại tỉnh Quảng Ngãi cũng đã bị tấn công. Uy ban KSQT đã bắt tay vào việc điều tra vụ vi phạm này. Nhưng chẳng hy vọng gì ở Ủy ban đưa ra được một kết luận quy trách nhiệm về vụ vi phạm Tại Cambốt thì những cuộc tấn công của Cộng quân đang ở mức độ lớn. Dư luận cho rằng việc chính mà Lê đức Thọ sẽ đặt ra với Kissinger tại các cuộc mật nghị là việc Mỹ ngưng dội bom BV. Còn Kissinger thì đòi BV phải rút quân khỏi Cambốt trước khi hai bên đưa ra một đảm bảo mới tại đây.

Điều đáng chú ý hơn hết là ngày qua phát ngôn viên chính phủ VNCH đã lên tiếng bình luận về một đề nghị của Cựu hoàng Bảo Đại về giải pháp chính trị cho VN. Phát ngôn viên không chỉ trích mà chỉ nhận định rằng giải pháp đó đã không bằng được giải pháp do VNCH đưa ra hồi tháng tư. Phát ngôn viên cũng xác nhận VNCH sẵn sàng đón nhận những ý kiến khác biệt nhằm giải quyết vấn đề VN.

Sự đi có nhận định trên vì tại vàn phòng của Cựu hoàng Bảo Đại tại Pháp đã đưa ra đề nghị 4 điểm theo đó : 1— Một hội nghị Quốc tế gồm các Quốc gia Âu Á nhưng không có hai siêu cường Nga Mỹ để lập ủy ban Quốc tế trung tài và Hòa bình VN 2— Một Hội Đồng Trung Giải Quốc gia gồm tất cả các đoàn thể chính trị và Tôn giáo tại NV. 3—

Tòa soạn đục bỏ

4—

Sau hai mươi năm im tiếng, đây là lần thứ nhất ông Bảo Đại lên tiếng. Sự kiện tiếng nói này đã làm cho người VN ...âm thầm chưa xét. Đề nghị trên về mặt Quốc tế, chỉ là sự gạt bỏ đi hai Siêu cường Nga Mỹ, nhưng đó vẫn chỉ là tiếng nói của cá đệ nhị cường Tây, Pháp, Anh, Nhật... Về mặt Quốc nội đó chỉ là vấn đề cụ thể hóa hai quông may chính quyền tại MN. Sự chia nhỏ MN ra thành một lần nữa. Bảo cho Tổng thống ở hai bên MN ư ? Đây có thay đổi được gì ?

(XEM TIẾP TRANG 8)

ao tha vit

Cốc

Nhân dịp Nguyễn hữu Hiệu (thuộc lớp thầy tu trẻ, tiến bộ nhất, trí thức nhất của Phật Giáo, đích giả nhiều cuốn sách giá trị về phương Đông tư tưởng) đến thăm ATV, cho ATV cuốn «Cuộc đời và kinh nghiệm của Alexis Zorba» của Nikos Kazautzaki mà ông là địch giả. ATV tâm sự với Nguyễn hữu Hiệu rằng ATV chỉ ra cái «khẩu nghiệp» không chấp được nổi ATV là người giác ngộ, không biết tham tàn xi la gì (tuy thinh thoảng vẫn còn hơm đánh xì phê)giả ATV đi tu thì biết đâu chẳng sớm thành Phật. Nguyễn hữu Hiệu bèn cho ATV, cho ATV cuốn miếng đất cách Saigon 5 cây số, nếu ATV thích ông sẽ cho mượn miếng đất đó để ATV thiết lập một cái cốc (một thứ am nhỏ) hàng ngày lui tới, tu dưỡng... đi bách bộ, làm vườn, trồng bông, ngồi thiền, tiếp bạn bè, mới những cuộc hội thảo bổ tín ... ATV hoan hỉ nhận lời, hứa ATV đi Blao và, sẽ đi thăm đất của Nguyễn hữu Hiệu và sẽ lập cốc.

Dù lập cốc hay không lập cốc, ATV cũng cần phải thay đổi lối sống, vì chỉ thay đổi lối sống mới sống thêm được một vài năm nữa. Nếu thay đổi lối sống, chắc chắn phải đổi đời, phải đổi lối sống «đầu đốc hiện tại. Đêm thì phải uống thuốc ngủ mới ngủ nổi, ngày thì đuổi theo tiền bạc, công việc, ăn phe 24 tiếng 24 giờ mà vẫn thấy thiếu thốn, anh nào anh nấy đều méo mặt, anh kiếm được 2 chục ngàn một tháng thì tiêu 4 chục ngàn, anh kiếm được 4 chục ngàn thì tiêu 8 chục ngàn, anh kiếm 8 chục ngàn thì tiêu 160 ngàn. Rốt cuộc anh nào cũng làm le phá sản như Nguyễn tấn Đời. Hãi hết đều không tìm thấy cả sự bình an trong tâm hồn, nói chi đến hạnh phúc. Hồng to. Vừa đây ở Pháp, có một hiệu tượng nhỏ đầy ý nghĩa : Massacrier ...giám đốc nhà hàng kinh doanh, đang hái ra tiền 2 triệu quan 1 tháng, đang sống một

NHỮNG VẬN ĐỘNG NGOẠI GIAO CHUNG QUANH MẶT ĐẦM MỸ — B.V.

☐ Những vận động ngoại giao dồn dập trong giai đoạn mặt đàm Kis — Thọ gián đoạn ☐ Tại sao phái đoàn BV lại do Lê Duẩn và P.V. Đồng lãnh đạo mà không do lãnh tụ thân TC Trường Chinh ? ☐ Mục tiêu của hội nghị giữa BK và HN ☐ Trước thềm chuỗi biến chuyển mới cái tiến tình hình toàn bộ ĐD.

GIỮA BÓI CẢNH CÁC CUỘC VẬN ĐỘNG NGOẠI GIAO NGẦM

Quả thực khoảng thời gian 2 tuần mặt đàm Kissinger — Lê Đức Thọ gián đoạn mang nhiều ý nghĩa. Ngoài việc các phe liên hệ có thời giờ dồn xếp cái vấn đề nội bộ chuẩn bị cho sự thỏa hiệp chung cuộc có cơ thành tựu vào trung tuần tháng 6, nhưng dư luận còn ghi nhận 3 cuộc hội kiến mà hậu quả sẽ ảnh hưởng trực tiếp tới tình hình ĐD. Lại không kể các cuộc tiếp xúc giữa thư trưởng NG Mỹ W.Sullivan với các nhà lãnh đạo VNCH—KPC—Lào—Thái, 3 cuộc hội kiến quan trọng kỳ là giữa TT Nixon và đại sứ TC Hoàng Chấn tại HTĐ, giữa TT Nixon với TT Pháp Pompidou tại Bảng Đảo và cuộc hội kiến giữa Đệ Nhất bí thư đảng CSBV Li Duẩn và thủ tướng Phạm văn Đồng với các nhà lãnh đạo TC tại Bắc Kinh.

Cần cứ trên thành phần các phái đoàn Pháp Mỹ tham dự HNTĐ Bảng Đảo và những tiết lộ báo luận về các vấn đề liên quan tới Á Châu, và mặc dù tin tức cho biết không đề vấn đề vấn đề ĐD nhưng chắc chắn sẽ có những quyết định chung về vấn đề này. Các cuộc thương thuyết về VN sắp kết thúc sau khi mặt đàm Kissinger Thọ tái họp tại Bắc-Kinh ngày 6,6 để đi đến thỏa hiệp chung cuộc, thì vai trò trung gian hòa giải do Pháp đảm trách từ mấy năm nay sẽ như thế nào sau đó ?

Vai trò Sỹ như thế nào cũng còn phải tùy nội dung thỏa hiệp chung cuộc sắp đạt tới sẽ như thế nào ? Không nói ra nhưng ông Nixon dự biểu rằng sự thỏa hiệp chung cuộc sẽ phải được sự đồng ý của cả ba đại cường Mỹ, Nga, TC, nghĩa là sự thỏa hiệp chung cuộc sắp tới phải phản ánh chính sự thỏa hiệp của 3 đại cường này. Trước ngày họp với Lê Đức Thọ, ông Kissinger đã hội đàm với lãnh tụ Nga xô Leonid Brejnev rồi. Cho nên có thể nói dự án thỏa hiệp Kissinger-Thọ đã được Nga xô đồng ý và chỉ còn cần được Tầu thông qua nữa là xong. Và ngày 30-5 TT Nixon đã tiếp kiến đại sứ TC Hoàng Chấn ngay khi ông này vừa đặt chân tới HTĐ chưa được 24 giờ để "bàn về các vấn đề thực chất" và rất có thể ông Nixon đã tìm sự thông cảm với TC về dự án thỏa hiệp chung cuộc Kissinger Thọ. Như vậy lẽ ngày trước giờ lên đường đi gặp TT Pháp Pampidou, ông Nixon đã có đầy đủ trong tay các dữ kiện về một thỏa hiệp chung cuộc tại lập hòa bình ĐD bao gồm luôn sự tiếp nối vai trò hòa giải của Pháp sau khi cuộc mặt đàm Kissinger-Thọ kết thúc.

LÝ DO CHUYỂN CÔNG DỤ _ HOA LỰC CỦA CÁC LÃNH TỤ BV

Trong bối cảnh tình hình quốc tế liên quan tới vấn đề ĐD như trên, các đài phát thanh BK và Hanoi cùng loan báo việc phái đoàn BV do đệ nhất bí thư Đảng Lê Duẩn và thủ tướng Phạm văn Đồng lãnh đạo sẽ đến Bắc Kinh vào đầu tháng 6. Hẳn nhiên cuộc hội kiến giữa các lãnh tụ TC, và BV sẽ ảnh hưởng quan trọng tới kết quả cuối cùng của cuộc mặt đàm Kissinger Thọ và tình hình ĐD trong tương lai. Có điều đó sẽ kết quả hội nghị này cũng không thể trái nghịch với kết quả các hội nghị giữa các nhân vật Mỹ—Nga—TC. Người ta được biết Lê Duẩn vốn đại diện cho phe thân Nga và Phạm văn Đồng trung trung cho thành phần trung thành nhất với di chúc ông Hồ Chí Minh, quan điểm của các nhân vật này vốn có chỗ dị biệt với quan điểm của Bắc Kinh. Vì thế mà chính các nhân vật này cần lích thân đối thoại với các nhà lãnh đạo TC để tìm ra giải pháp dung hòa quan điểm trước khi hội chính trị BV quyết định những chi tiết cuối cùng cho Lê Đức Thọ ký kết một thỏa hiệp chung cuộc với Kissinger.

TRẦN VĂN BÌNH

Đảng nào muốn đạt tới giải pháp chung cuộc cho vấn đề hòa bình VN, các phe cùng hết buộc phải tìm ra giải pháp chính trị dựa đến ngưng bắn ở KPC và chấm dứt mọi vi phạm ngưng bắn ở NVN và Lào. Chỉ mấy ngày trước khi phái đoàn BV đến Bắc Kinh, từ Nhân Dân cơ quan chính thức của Đảng Cộng Sản TC còn lên tiếng kịch liệt đã kích Nga Xô đã phản bội dân tộc Khmer khi cho tờ Pravda kêu gọi chấm dứt cuộc chiến tranh tàn ở KPC. Đúng vào lúc chánh phủ Nam Vang đang có gắng tiếp xúc với Khmer đỏ dân xếp một cuộc ngưng bắn và ông Sihanouk trên đường công du các quốc gia Phi Châu, gần như mỗi ngày đều lên tiếng tố bày lập trường là Khmer đỏ sẽ chiến đấu đến thắng lợi cuối cùng hoặc cho đến khi nào Mỹ chịu thương thuyết với chánh phủ của ông.

Như vậy, trước hết Hanoi và BK phải đạt tới sự dung hòa quan điểm về vấn đề KPC, rồi ra mặt nghị Kissinger Thọ mới đạt tới thỏa hiệp dưa tới ngưng bắn ở KPC tạo điều kiện cho giải pháp chung cuộc về VN thành hình. Các quan sát viên đều ghi nhận mối mâu thuẫn hiện nay do Bắc Kinh quyết ủng hộ là bài Sihanouk trong khi BV chi phối các lực lượng Khmer đỏ và Nga Xô bắn nhiều chống lại là bài do TC đưa ra ! Vì phía BV, họ vừa chống ưa gì ông Sihanouk vì chánh sách cố hữu của Sihanouk là đi với BK để mượn thế BK chống lại áp lực của Hanoi nhưng họ cũng chẳng dám vô mặt TC gạt bỏ hoàn toàn là bài Sihanouk. Do đó một thỏa hiệp nội bộ giữa BK và Hanoi, dựa đến sự phân quyền phân nhiệm giữa phe Sihanouk và Khmer đỏ, sẽ là điều kiện cho cuộc thương thuyết hòa giải giữa chánh phủ Nam Vang và phe tả đối nghịch thành hình.

Ngoài vấn đề KPC, BK và Hanoi còn phải duyệt lại toàn bộ dự án thỏa hiệp chung cuộc Kissinger Thọ về vấn đề VN, kiến điểm tính hình toàn bộ ĐD sau khi có giải pháp chung cuộc cho vùng này. Nói chung đây là bội nghị dung hòa quan điểm giữa TC và Nga Xô về nền hòa bình tại lập ở Đông Dương mà khẩu hiệu hòa bình ở Đông Dương mà khẩu hiệu hòa bình tại lập ở Đông Dương mà khẩu hiệu hòa bình hưởng của bên nào sẽ bị loại trừ. Để rồi chính BV sẽ có vai trò bào đảm sự thực thi để duy trì các ảnh hưởng ấy.

KHÚC QUANH QUYẾT ĐỊNH

Tất cả những vận động ngoại giao ngầm trong thời gian mặt nghị Kissinger-Thọ gián đoạn sẽ được các phe liên hệ giữ bí mật, nhưng kết quả sẽ lại đội ngay vào cuộc mặt nghị MỸ BV tái diễn vào ngày 6-6 ở Ba Bê. Mọi chuyện sẽ bộc lộ một phần do sự công bố những điểm thỏa hiệp mới, phần khác do những dàn xếp thực tế ngay trên chiến trường và chánh trường các quốc gia Đông Dương. Thỏa hiệp chung cuộc Kissinger—Thọ cần bản đã xây dựng trên nền tảng sự thỏa hiệp giữa Brejnev Kissinger, giữa Nixon Hoàng Chấn giữa Nixon Pampidou và giữa Hanoi với BK rất có thể sẽ phải được các bên MN công khai chấp nhận. Hậu quả là sau đó tình hình ĐD có thể biến đổi thực mạnh mẽ một cách có lớp lang trật tự. Di nhiên không phải một tóm một chữa hòa bình thực sự sẽ vãn hồi trên toàn cõi ĐD nhất là ở MN và KPC, sau khi mặt nghị Kissinger Thọ kết thúc vào trung tuần tháng 6 này, nhưng ngay sau đó các phe liên hệ bắt buộc phải nghiêm chỉnh thực thi mọi điều ước ký kết, để đưa tất cả bên quốc gia ĐD vào khúc quanh lịch sử quyết định. Chiến tranh đúng với ý nghĩa của danh từ sẽ lùi vào dĩ vãng mở màn cho giai đoạn đấu tranh tiến đến ổn định và hòa bình thật sự cho toàn vùng.

□□□

ĐỌC B.10

VŨ NGỌC BÌNH

NGOÀI CÁC VẤN ĐỀ CHÍNH TRỊ BREZHNEV MONG ĐỢI GÌ Ở MỸ ?

JACOB D. BEAM

(Nguyên Đại Sứ HK tại Mạc tư Khoa)

Tuần báo USNWR mở cuộc phỏng vấn đặc biệt nguyên Đại Sứ Mỹ tại Nga xô, Jacob D. Beam để hiểu rõ các vấn đề giữa Nga và Hoa Kỳ, như sau :

Tây Âu, Nga xô đặt kế cấu cũng thắng ở Đức qua các Hiệp định kỷ kết với Tây Đức trong năm 1970 và 71. Nhưng có thể Nga xô trả giá cho vấn đề này. Hai nước Đức đều có chủ quyền, và Đông Đức hiện có chủ quyền hơn trước kia. Vì thế không có lý do gì tại sao hai phần nước Đức lại không xích lại gần nhau qua nhiều đường lối khác nhau. Nga xô sợ hãi kết hai phần nước Đức tái thống nhất.

Người Đông Đức bây giờ thật sự độc lập hơn trước không phải là đóc lập trong những ý nghĩa thuận lợi cho Tây Đức. Vì thỏa hiệp đã lại đóc các hành lang tới Bắc Linh, không là được biết là các hành lang ấy rất hẹp vs. do Nga xô trông nom.

Riêng đối với người dân Bắc Linh thì cái mục đích chính của Bức tường Ngăn cách luôn luôn vẫn là để buộc chân người CS lại, và đây cũng vẫn là một vấn bài của Nga xô.

Cho đến bây giờ, mỗi năm Nga xô phải đi cho 33.000 người Đông Đức khỏi lãnh thổ Nga, không có nghĩa là nhà nước Nga cho phép bất cứ người nào muốn ra khỏi lãnh thổ Nga cũng được. Tại Nga, có khoảng 48.000 người gốc Đức muốn được bỏ nước Nga mà đi, nhưng chỉ có 1/3 người được cho phép đi. Có đối lần Thủ Tướng Willy-Brandt sang thăm viếng Mạc-Khoa thì lại cho phép vài ngàn người ra đi.

Người xứ Ukrain muốn rời bỏ nước Nga, là một vấn đề rất quan trọng giữa khu vực và Gia nã Đại. Ở Gia nã Đại có rất đông người xứ Ukrain, và những người này thường xuyên làm áp lực để đòi nhà nước Liên xô phải để cho các thân nhân người thuộc họ là người xứ Ukrain được phép rời bỏ nước Nga ra hải ngoại, vs Jên Gia Nã Đại, Tại Hội Nghị Helsinki (Hội Nghị An Ninh Âu Châu và Hợp Tác Chung), Gia Nã Đại lên tiếng cực lực đòi nhà nước Liên-xô phải để cho phong trào di dân Ukrain được tự do. Hiện giờ Gia nã Đại cũng như HK, hàng năm trao cho Nga xô một danh sách các gia đình bị ly tan, và hàng năm Nga xô lại cho phép một số lượng người được rời nước Nga.

HỎI : Còn tại Trung Đông, các mục tiêu của Nga là những mục tiêu nào, có phải là Nga xô đang gây áp lực để mở lại Kênh Đào Suez không ?

ĐÁP : Không. Nga xô không có vẻ quan tâm đến vấn đề mở lại kênh đào Suez. Nga xô không ủng hộ các kế hoạch của Mỹ, cũng không ủng hộ cho các kế hoạch khác về vấn đề kênh Suez Nga xô bảo rằng: vấn đề kênh Suez phải hoàn toàn theo ý muốn của các nước ở Ai Rập thì được, còn làm khác với ý muốn của các nước Ả Rập thì không trong Thời thế như vậy, bảo rằng Nga cần mở lại Kênh Suez để có đường di chuyển các tàu của Nga xô Ấn Độ Dương và tới Hanoi là đi ngang không đúng.

Dù thế nào chăng nữa, Nga xô cũng vẫn có thể bành trướng bằng cách vào Ấn Độ Dương được.

HỎI : Lập thế của Nga xô trong Đông Nam Á có phải là I trong các thắng lợi lớn của Nga trong trận chiến tranh lạnh không ?

ĐÁP : Đúng chắc chắn đây là I thắng lợi của Nga xô. Tự đây, người Ả Rập sẽ đi vào khúc quanh khó khăn để là có chiến tranh lạnh hay không. Mùa hè Nga xô gửi vào Địa Trung Hải tất nhiều tàu chiến, mùa Đông thì lại triệt thoái các tàu ấy khỏi Địa Trung Hải. Họ đã gây ấn tượng về các khả năng của họ hiện giờ trong Địa Trung Hải, và nên nhớ rằng : Địa Trung Hải đã có lần là I biển của Tây phương.

CÒN TIẾP

HỒI KÝ

VĂN BÌNH

40 NĂM QUA

(Tiếp theo)

LÁ CỜ VÀNG BA SỌC ĐỎ VÀ BÀI QUỐC CA TIẾNG GỌI THANH NIÊN

Thủ Tướng Xuân trả cách biết tay được sĩ Phan Văn Giáo : «Tôi có lời cho mừng ông Tân Thủ Hiến Trung Việt. Hoàng Đế vừa chấp thuận việc tôi cử ông vào chức Thủ Hiến Trung Phần.»

Được Sĩ Phan Văn Giáo cảm động, cảm ơn Thủ Tướng Xuân và Cựu Hoàng.

Quay về phía tôi ngồi, Thủ Tướng Xuân nói :

«Khi tôi ở Hà Nội, tôi có ý định cử ông làm Thủ Hiến Bắc Việt, nhưng vừa đây Hoàng Đế muốn ông thay thế Hoàng Đế sang Âu Châu, trong thời gian đàm phán với nước Pháp.

Tôi sẽ gửi văn thư sang Chính Phủ Pháp bổ nhiệm ông làm Tổng Đại Diện Chính Phủ Việt Nam tại Paris. Tôi tin rằng tài thao vẫn cao, ông sẽ làm việc hữu hiệu trong cuộc bang giao với nước Pháp.»

Tôi trông về Cựu Hoàng và Thủ Tướng Xuân, ngỏ lời cảm ơn :

«Tôi rất vinh dự được Hoàng Đế và Thủ Tướng giao phó những trách nhiệm quan trọng vượt quá khả năng của tôi. Tuy nhiên, tôi sẽ cố gắng luôn luôn làm đầy đủ bổn phận để xứng đáng lòng tin cậy của Hoàng Đế và Thủ Tướng.»

Trong khi thảo luận về vấn đề nhân sự, Thủ Tướng Nguyễn Văn Xuân không bao Cựu Hoàng đề chấp thuận việc tử đuổi Trần Văn Hữu làm Phó Thủ Tướng Chính Phủ Trung Việt Kiêm Thủ Hiến Nam Phần, ông Nghiêm Xuân Thiện Thủ Hiến Bắc Việt (bổ đi chức Thủ Hiến ngoài Bắc được gọi là Tổng Đốc) và một số nhân sĩ được bổ vào Chính Phủ Trung Ương, trong số đó có Bác Sĩ Phan Huy Quát Đại làm Tổng Trưởng Bộ Thông Tin và Thâm Phán Đinh Xuân Quảng làm Bộ Trưởng phủ Thủ Tướng.

Sau vấn đề nhân sự, Thủ Tướng Nguyễn Văn Xuân đề cập đến vấn đề quốc kỳ và quốc ca.

Thủ Tướng Xuân nói với Cựu Hoàng :

«Nay mai, trước sự hiện diện của Hoàng Đế tại vịnh Hạ Long, Cao Ủy Boilaert sẽ tuyên bố nước Pháp thừa nhận nền độc lập và thống nhất của nước Việt Nam. Nhân dịnh chính phủ Trung Ương, tôi thảm cầu Hoàng Đế ban hành một lá quốc kỳ mới và một bài quốc ca mới nhằm đánh dấu một kỷ nguyên sáng lạn và vẻ vang cho nước nhà.»

Cựu Hoàng chỉ tay về phía tôi :

«Việc nay tôi giao cho ông Bì Thự Phạm Văn Bình, lo liệu, nghiên cứu để trình bầy với Thủ Tướng một lá quốc kỳ và một bản quốc ca có dấy đủ ý nghĩa, tương xứng với nền độc lập và thống nhất của một nước Việt Nam Cộng Hòa, từ Nam-Trung-Bắc, từ mũi Cà Mau đến ải Nam Quan.»

(còn nữa)

NHỮNG CÂU HỎI KHÔNG GIẢI ĐÁP QUANH VỤ TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG

LỜI TÒA SOẠN.— Vụ án Tín Nghĩa Ngân Hàng đã trở thành biến cố tài chánh quan trọng nhất trong lịch sử VN. Do một cơ may nào đó vụ Tín Nghĩa Ngân Hàng đã không gây tổn hưởng đến chuyển không khiếp nhiều tâm quan trọng của nó. Dân chúng đã không đồng loạt rút tiền từ các ngân hàng khác dự chi có gì đã La chợ đến tăng vọt ít lâu rồi lại xuống thấp. Sỉ diện nguyên vẩn dưới đây bài phân tích về biến cố tài chánh nói trên của tập san Anh Ngữ Viet Nam Report.

Vài ngày trước khi giấy phép hành nghề của Tín Nghĩa Ngân Hàng bị Bộ Tài Chánh thâu hồi vào tháng trước, Ngân Hàng này đã mở một chiến dịch quảng cáo rộng lớn về cách thức gửi tiền vào Ngân hàng bằng cách «chỉ cần gọi điện thoại» là ít phút sau có nhân viên của Ngân Hàng đích thân tới tận nhà trong chủ đề nhận tiền gửi Ngân-Hàng...»

Với cái cách thức giao dịch như vậy, trường chả có thể gởi tiền vào Ngân Hàng mà không cần phải ra khỏi nhà, hoặc có thể rút tiền ra mà cũng không cần phải tới NH. Ấy cũng chính vì những công thức độc đáo như vậy, mà Tín Nghĩa Ngân Hàng vào giữa thập niên 1960 đã trở giây được sau khi sụt nửa thì sụp đổ, để trở thành một ngân hàng phương tiện lớn nhất tại VN; di nhiên là ngoại trừ Việt Nam Thương Tín Ngân Hàng của Chính phủ.

Những câu hỏi không trả lời

Giữa Tổng Trưởng Tài Chánh Hà xuân Trừng ra quyết định quyết liệt, chấm dứt hoạt động của một cơ sở tài chánh đã phát triển mạnh lẹ nhất tại NVN, nhiều người đã sửng sốt.

Tuy thế, chưng quanh vụ vậy, vẫn còn có nhiều câu hỏi không được trả lời. Ít ngày sau khi Bộ Tài Chánh và Ngân Hàng Quốc Gia VN khi phát có biện pháp tối hậu về kỷ luật đã đối phó với Tín Nghĩa Ngân Hàng là ông Ng tấn Đời, Chủ Tịch và là Tổng Giám Đốc Ngân Hàng này đã xử dụng sai lạc các khoản tiền kỷ thác vào các mục tiêu cá nhân bất hợp pháp. Sau lý do này, người ta không được nghe thêm gì nữa.

Có điều có thể hiểu được, là tất cả các chi tiết liên quan đến việc ông Đời xử dụng tiền phép các khoản tiền, phải được giữ bí mật cho đến khi các cuộc điều tra kết thúc. Có thể sau này, Chính phủ sẽ có những lý do bắt buộc không thể dùng được nữa đành phải có những biện pháp mạnh đến như vậy, những ai đã biết và các hậu quả sẽ sau ảnh hưởng đến bộ máy hoạt động ngân hàng ở VN như thế nào, thật không thể nào bị đánh giá quá mức được.

Ngày đến cả ông Nguyễn Văn Hảo, người điều khiển Quỹ Phát Triển Kinh Tế Quốc Gia trị giá đến 10 tỷ đồng bạc, cũng ngạc nhiên, ông Hảo tuyên bố : «Đây là một vấn đề rất quan trọng, bởi vì nó có không quan trọng thì chính phủ đã chẳng có hành động như vậy.»

Khi chúng tôi viết bài này, vẫn chỉ có thể nói được rằng nhờ vào Sắc Lệnh số 113 ngày 21 tháng Tư, Bộ Tài Chánh hãy bổ được giấy phép của Tín Nghĩa Ngân Hàng, và đồng thời ra lệnh cho Ngân Hàng Quốc Gia thanh toán các hoạt vụ của Ngân hàng ông Đời. Lý do ở đằng sau biện pháp trông phạt nặng nề và chưa từng có nầy, được chính thức tuyên bố là vì ông Ng tấn Đời đã xử dụng bất phép các khoản kỷ thác tư nhân vào các mục đích riêng tư của ông.

Bốn ngày sau Ngân Hàng QG ra một thông cáo nói rằng : «bắt đầu từ ngày 30-4-1973 Uỷ ban Thanh Toán Tín Nghĩa sẽ hoàn trả tiền kỷ thác cho các trường chủ đã gửi tiền vào Ngân Hàng Tín Nghĩa». Hoạt vụ trả tiền cho các trường chủ được thực hiện qua sự trung gian của tất cả các ngân hàng thương mại hiện hữu. Tuy nhiên thông cáo lại nói rõ rằng : «Chỉ những trường mục nào dưới 100000 VN mới có thể được trả tức thì và trả bằng tiền mặt theo sự yêu cầu và các khoản tiền kỷ thác định kỳ và tiết kiệm quá 10.000đ VN, vẫn phải chờ xét lại thời kỳ hưởng và qua các thủ tục hành chánh trước khi được hoàn trả».

Người ta không được biết cái thủ tục nầy sẽ kéo dài đến bao giờ. Nhưng mỗi khách hàng của Tín Nghĩa Ngân Hàng phải kỷ một bản khai theo mẫu, trong đó thận chủ của TNNH đồng thời cho phép ngân hàng trung gian nhân danh thân chủ của mình (tức người kỷ thác tiền vào TNNH) yêu cầu trả tiền đúng ra khỏi tổ chống lại TNNH).

Đồng thời, theo hào chí VN, các ngân tiền chính thức nói rằng : từ 1 đến 3 tỷ đồng trong số tiền kỷ thác đã bị biến thất, do đó Chính phủ mới buộc lòng phải mau lẹ ra tay ngăn chặn một sự thất thoát khác. Tin nói rằng hay Đời đã nhận được cảnh cáo ba lần, nhưng ông ta không thèm lưu tâm đến việc mở ngân hàng thương mại phải triệt để tuân hành các quy chế và chịu sự kiểm soát thật chặt chẽ của Nhà Thanh Tra Ngân Hàng mỗi tuần soát xét một lần, 1 tháng, và mỗi tam cá nguyệt các bản cáo phải trình lên Ngân Hàng Quốc Gia về mọi khía cạnh hoạt động của Ngân Hàng tư, thanh tra đoàn cũng có khi bất thân đến khám xét sổ sách.

(MAI TIẾP)

Một chi nhánh Tín Nghĩa Ngân Hàng ở Chợ Lớn lúc bị phong tỏa hồi cuối tháng 4.

■ THANH HUY

TÂY DU KÝ

Số 49 (tiếp theo). *Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN — NGÔ TƯ TƯ dịch*

HỒI TÁM

Phật Tổ dựng kinh truyền cực lạc Quan Âm vâng chỉ đến Trảng An

Quai vật này tay cầm một cây bảo trượng, từ đây sông nhảy lên bờ định hết Bồ Tát. Huệ Ngạn Hành Giả vội dùng Hỏa thiết cốn ngăn lại, miệng nạt : «Yêu quái, không được hão...». Quai vật đang bảo trượng đánh nhau với Huệ Ngạn trên bờ sông.

Có thơ tả trận đánh trên bờ sông Lưu Sa như sau :

Mộc Xoa Hồn thiết bổng,
Hộ pháp hiển thần thông.
Quái vật Hàng Yêu trượng,
Cố sức bất anh hùng.
Hai dòng ánh bạc trên sóng mùa,
Một cặp thần, yêu gặp giữa không.
Sóng reo, gió giựt, cân khôn đơm,
Khói tỏa, sương bay, nhật nguyệt trăm,
Hàng yêu trượng như bạch hồ xuất sơn,
Hồn thiết cốn như hoàng long trần động.

Đôi bên đánh nhau đến trời mây u ám, thiên địa sụng loạng, không phân thắng bại. Sau cùng, Yêu quái nhảy ra, chống trượng trên cát, lớn tiếng hỏi :

— Người là bào thượng phương nào, dám cả gan tới đây cùng ta đối địch?

Mộc Xoa cũng thâu cốn đáp :

— Ta là Mộc Xoa thái tử, con của Thác Thập Lý Thiên Vương, phép danh Huệ Ngạn Hành Giả. Nay ta vâng mệnh bảo vệ Sư phụ ta đến Đông thổ tìm người đi lấy kinh. Người là loài vật nào, dám lớn mật cản đường?

Yêu quái như tỉnh ngộ, vội hỏi :

— Ta nghe nói Hành giả theo Nam Hải Quan Âm ở Tử Trúc Lâm tu hành kia mà, sao kim nay lại đến đây?

— Xin Bồ Tát tha tội vô lễ cho đệ tử. Đệ tử không phải là yêu tà, Đệ tử nguyên là Quyển Liêm Tướng Quân ở Cung Linh Thứu (1), chỉ vì trong tiệc Bàn Đào, đệ tử vô ý lỡ tay đánh rơi lâm vỡ chén ngọc lưu ly, Ngọc Đế phạt đệ tử tám trượng, đầy xuống hạ giới, bắt đệ tử phải mang xác thân xấu xa, gớm ghiếc nầy, lại còn cứ bẩy ngày một lần, cho phi kiếm tới đâm chém xương gân đệ tử cả trăm nhát. Vì vậy nên hình dáng của đệ tử mới thảm não đến như thế nầy. Đệ tử đói lạnh quá, chịu không nổi nên hại, ba ngày lại phải một lần lên mặt sông bắt người đi qua ăn thịt, Không ngờ hôm nay được gặp Đại Tử Bi Bồ Tát.

Bồ Tát nghiêm nghị khuyên :

— Người ở Thiên cung có tội, bị đầy xuống đây. Ở hạ giới người lại giết người, như vậy có khác gì người tự trọng tội nọ lên tội kia, muốn việc người sẽ bị đầy đọa không sao trở về thiên giới được. Nay ta vâng Phật chỉ, đi sang Đông thổ tìm người đi thỉnh kinh, người nên cải tà, quy chính, chịu lâm đồ đệ cho vị đi thỉnh kinh, theo người đi đến Tây Phương bái Phật. Nếu người chịu, ta sẽ làm phù kiếm không cốn tới hành hạ người nữa. Chớ khi nào phạm công sự tâu xin miễn tội cho ngươi, cho người phục chức cũ. Người nghĩ sao ?

Quái vật quá mừng, vội nói :

— Đệ tử xin tuân nguyện bồ tát, theo chánh.

Sau đó, lại khổ sở tiếp :

— Thưa Bồ Tát, đệ tử bị đầy ở đây đã lâu, ăn thịt người vô số. Trong số người bị đệ tử ăn thịt có cả những người đi lấy kinh. Phàm đệ tử hễ bắt người ăn thịt xong, xương cốt đều vứt xuống sông. Nước sông Lưu Sa này rất độc, cả lông chim bạc cũng không thể trôi được trên mặt nước, bắt cứ vật gì vứt xuống đều chìm mất nơi đáy sông. Duy chỉ có chín cái đầu lâu của chín người đi thỉnh kinh bị đệ tử ăn thịt là không chìm, cứ nổi trên mặt nước. Đệ tử cho là vật lạ vớt lên lấy đầy xuyên lại để chơi. Đệ tử sợ rồi đầy những người đi thỉnh kinh đều sợ con sông nầy, không ai dám đi qua đây nữa, Đệ tử sẽ phải chờ mãi ở đây sao ??

Bồ Tát lắc đầu :

— Có lý nào lại không đi qua đây. Ta đã nói có là người phải tìm, nói chớ là người phải chờ. Người hãy đem đầu lâu của chín người đi lấy kinh bị người ăn thịt đó đeo lên quanh cổ, ở đây chờ người ta chọn tới nơi, sẽ có cách dùng chuỗi đầu lâu ấy.

Quái vật chấp tay :

— Bồ Tát đã dạy như vậy, đệ tử xin tuân theo.

(còn nữa)

1) Ở Thiên cung, Sa Tăng làm Quyển Liêm Tướng Quân, tức là ông Tướng chuyên màn lim việc bổ mành mành, cuốn mành mành ở Cung Linh Thứu. Bổ mành, cuốn mành mà cũng được gọi là Tướng quân ư ? Nếu vậy chắc phải có cả những Tướng quân, mở cửa, đóng cửa, kéo ghế, rót nước, bưng điếu, chế đồn, pha trà, phụ trách Sổ Thuốc Lào cho Ngọc Đế.

Vô tư mà xét, ta thấy Ngọc Đế là nhân vật tàn ác nhất cõi đời này. Ông hành hạ con mà người ta không chút xót thương như trường hợp Sa Tăng đây chẳng hạn : chỉ lỡ tay đánh vỡ cái ly uống trượng mà Lão đã đe ra đánh 800 roi, đầy xuống hạ giới làm quái vật cho mỗi chủ nhật phóng phi kiếm xuống đâm chém tới bời một trận. Lim cái gì mà ác dữ vậy ?? Ác kiểu này có thể gọi là ác bom ta Ta Lim.

Lại cho bao nhiêu vụ Tiên Đồng, Ngọc Nữ cười tình với nhau, yêu nhau bằng mắt, lỡ tay làm đổ tì rượu với cái ly cùng bị lão Ngọc Đế đầy xuống hạ giới cho gặp nhau yêu nhau nhưng không cho lấy được nhau. Lão Ngọc Đế ưa hành hạ người ta chắc là mắc bệnh «bạo hành» tiếng Tây là «Masochisme». Không biết lão cho người ta khổ sở thì lão sung sướng nổi gì. Không chừng tôi và bạn nhóm kỷ sở ở cõi đời này, cũng là nạn nhân của lão. Chẳng ta cũng là tiên đồng, ngọc nữ chi đây, vì tính phạm cái lỗi nhỏ nào đó, bị lão đầy xuống đây, cho khổ, Dám lắm ?

TIN VẮN

Quân đội Pháp sẽ rút khỏi Cộng hòa Malagasy

PARIS (AP) Pháp đã chính thức đồng ý rút quân khỏi Cộng hòa Malagasy nơi họ từng duy trì các cơ sở dành cho hải và lục lịch An độ Dương.

Một hiệp ước quân sự được kỷ kết tại Paris đã yêu cầu Pháp rút tất cả các lực lượng không và bộ binh ra khỏi hòn đảo này trong vòng 9 và lực lượng hải quân sẽ triệt thoái dần trong vòng hai năm.

Chi tiết hàn thân ước này đã được ngoại trưởng Pháp và ngoại trưởng Malagasy loan báo sau buổi lễ ký kết.

100 người Úc biểu tình chống ngăn trở tấn

LINZ AUSTRIA (Reuter) 100 người Úc đã biểu tình tuần hành tới 1 nơi trước kia từng là trại tập trung của Đức quốc Xã ở thành phố Linz thuộc MB Austria để phản kháng việc mà họ gọi là ngăn trở tấn đang xảy ra trên khắp thế giới.

Những người biểu tình cho biết các tội ác vô nhân đạo xảy ra cách đây 30 năm ở trại Mauthausen hiện nay vẫn được tái diễn ở 70 nước trên khắp thế giới và sẽ bội vào mình cũng chẳng nhận xét kiến nay.

SVHS Phi trở lại nhà trường sau 7 tháng nghỉ ở nhà

MANILA (Reuter) Khoảng 12,5 triệu sinh viên đã trở lại trường học trên toàn quốc Philippines sau khi buộc phải nghỉ học trong bảy tháng kể từ khi Tổng thống Ferdinand Mar cos ban hành lịnh thiết quân luật vào tháng Ba năm ngoái.

Sinh viên, học sinh chiếm khoảng một phần ba dân số đã đã ra tới các trường học với sự bảo đảm của các chính phủ là không học sinh nào bị trường cùng lớp từ khước không thác nhận.

Được phóng thích sau khi đóng tiền chuộc 1 triệu M.K

BUENOS AIRES (Reuter) Du kích quân Mar Xít bắt giữ một viên giám đốc xí nghiệp Argentina làm con tin trong 10 ngày và đã phóng thích ông sau khi nhận được ông đóng tiền chuộc trong đương 1 triệu MK.

Tin về vụ bắt cóc này do chính ông Aaron Bellinson 52 tuổi là người nhà tiết kiệm và cho hay hợp báo ở Buenos Aires. Gia đình và đồng nghiệp ông giữ kín tin này cho đến nay.

Đại Hàn yêu cầu Nhật tại trợ 2 dự án

TOKYO (Reuter) Hội nghị giao loan bảo phó thủ tướng Đại Hàn Tae Ho Chae Sin đã yêu cầu Nhật tại trợ 2 dự án quan trọng.

Phó thủ tướng Đại Hàn trong 1 cuộc hội kiến với ngoại trưởng Masayoshi Ohira đã yêu cầu Nhật tiếp tục một kế hoạch mới tái sông thủy điện khuếch trương vào cuối sông nghiệp và nhà máy thép tại Pohang.

Sau Huế và Đà Nẵng

MIỀN TÂY CŨNG SỐT XUẤT HUYẾT

CẦN THƠ 7-6. — Bệnh sốt xuất huyết hiện đã lan tràn tại 1 số tỉnh miền Tây sau khi đã gây khá nhiều chết chóc tại Huế và Đà Nẵng. Trong 1 tháng cáo của Sở Y Tế QK4, người ta cho biết đã có nhận bịnh sốt xuất huyết hiện tại hiện tại 3 tỉnh Bạc Liêu, Kiến Phong và Sa Đéc và đã gây thương vong cho 1 số trẻ em dưới 10 tuổi. Cũng theo sở Y Tế QK4, bịnh sốt xuất huyết gây ra bởi 1 giống muỗi đen có khoang trắng ở bụng và chân. Bịnh nhân có triệu chứng nóng sốt, ói mửa, khát nước, da khô nổi mụn đỏ. Hiện nay dân chúng miền Tây mong mỏi chính quyền địa phương cho mọi gấp chích ngừa sẵn thuốc DDT để diệt trừ giống muỗi độc kể trên.

CỐ SỐT XUẤT HUYẾT Ở QK4

PHƯỜNG TRƯỞNG SẼ CẤP PHÉP HỘI HỌP, TIỆC TÙNG

Chủ Biên CHU TỪ và Nhóm Nhân Chủ

SÀI GÒN

Thứ Sáu 8-6-1973 Âm lịch Quí Sửu

Năm thứ 2 • số 577 • tiền bạc ngân phiếu xin đề bà Nguyễn thị Thái • quản lý : Nguyễn thị Huệ

THỰC TRẠNG KHU ĐẤT ĐƯỢC MTGP MƯU LẬP «THỦ ĐÔ»

VÙNG LỘC NINH HÔM NAY

THỰC PHẨM THUỐC MEN THIẾU, ĐIỆN NƯỚC KHÔNG CÓ

NHIỀU NGƯỜI ĐÃ PHẢI HỐI LỘ CHO CÁN BINH CS ĐỂ TRỐN VỀ VÙNG QG

SAIGON 7-6 Các cán bình CS tìm tự do mới đây cho biết đời sống của dân chúng ở Lộc Ninh được xem kém kẹt của Cộng sản đang phải chịu cực khổ vô cùng cả về tinh thần lẫn vật chất.

Theo lời hồi chánh viên Ng văn Trắng, nguyên tiểu đội bậc trưởng VC quản lý ban Văn Tài A9 và bích CV Tân văn Ut, nguyên tiểu đội bậc trưởng, thợ máy xe hơi của xưởng sửa chữa xe V91 thuộc đoàn 230 Hậu Cần/Cục Hậu Cần «R» thì dân chúng tại Lộc Ninh hiện nay cực khổ về mọi mặt; thiếu gạo, thiếu thực phẩm, thiếu thuốc men, không có điện nước, nhu yếu phẩm rất khan hiếm và mắc mỏ. Có nhiều người đã phải đổi 2 chỉ vàng để lấy 1 thùng gạo 20 lít.

Hai cán bình CS kể trên, cùng tìm tự do tại Tây Ninh và đều đã vắng ở Lộc Ninh trong thời gian VC kiểm soát thị trấn nầy, cho biết thêm về tình thần, dân chúng bị bắt buộc học tập chánh trị khá nhọc. Hy bị Cộng sản tàm không cho nghe các đài truyền thanh và truyền hình của VNCH mà phải nghe chương trình phát thanh của đài Hà Nội và Mặt trận Giải phóng phát xuất từ các loa phát thanh được đặt sẵn quanh chợ với toàn những giọng điệu tuyên truyền lão khoét. Đồng thời cán bộ Cộng sản còn luôn vận động dân chúng đi làm công tác đắp đường phục vụ, nghĩa là đi làm sẵn không công.

Về vật chất, muốn sống lây lất qua ngày, dân chúng phải làm lụng rất vất vả làm mới được nổi bát cơm. Người làm ruộng chỉ được lãnh một tháng tự 3 đến 5 kg gạo thôi. Còn thợ đồng lãnh 1 tháng 2.000đ. Tiền bạc hiện không ra đề chi dùng cho các việc cần thiết thường ngày. Giá hàng thì cao. Ly nước đá không được lạnh cộng tới 80đ.

Các hồi chánh viên trên còn cho biết những binh lính, cán bộ quốc gia lưu lại Lộc Ninh bị Việt Cộng lùng bắt để điều tra rồi tùy nghi giam giữ hoặc thủ tiêu. Ta vì, giáo chức nữ ý tế phải đi làm rẫy, trồng khoai hoặc rau cải để bán lấy tiền độ nhật.

Vì đói sống cơ cực trên đây nên người dân Lộc Ninh tìm thoát hiểm bằng mọi cách và mọi giá. Nhiều đoàn người cương quyết ra đi tìm tự do. Họ vượt rừng núi và luồn thiên lý để ra 9.000đ để mướn người chèo xuồng đưa họ đi trên Cũng có khi họ dứt lót cho cán bình Cộng sản với giá từ 10 đến 20 ngàn đồng bạc vọng qua khỏi những nơi chốn của Việt cộng mà vẽ vùng tự do. Tuy nhiên, rất ít dân chúng thoát được vòng Cộng sản canh phòng rất chặt chẽ. Việt cộng đã tổ chức chặn bắt và canh gác kỹ càng các ngả đường rừng và các lối thoát ra vùng Quốc gia.

Nhằm tăng thuế vụ Đô Thành

MUỐN THỊ THỰC GIẤY TỜ PHẢI CÓ CHỨNG CHỈ THUẾ

☐ Trạm thâu thuế hoa chi Phú Lâm dời chỗ

SAIGON 7-6. — Nhằm tăng thu thuế vụ tại tỉnh các đô thuế trong Đô thành, Chuẩn tướng Đỗ kiến Nhiều Đô trưởng Saigon đã chỉ thị các Quận phải đặc biệt lưu tâm đến việc tập thâu các thuế Đô thành, nhất là thuế thổ trạch. Thị trấn và một số Tạp thuế được ấy quyền cho các quận Hành Thâu.

Chuẩn Tướng Đô Trưởng cũng đặc biệt lưu ý các viên chức thâu hành khi đi kiểm soát Thuế Môn Bài phải kiểm soát luôn các thuế khoán Thổ Trạch thuế chuyển tế đường, bảng hiệu, quảng cáo và phải áp dụng các biện pháp chế tài khiến ông đồ với người thành toán thuế chậm trễ. Đồng nhất khi cấp phát hay thị thực giấy tờ thôi Hành chánh, Quận phải buộc đương sự xuất trình giấy không thiếu thuế Đô Thành.

Mặt khác theo tin đăng cáo của Tòa Đô chánh kể từ đầu tháng 6 năm 73 trạm thâu thuế hoa chi Phú Lâm trước đặt ngoài ranh giới Đô thành được dời vô địa phận Đô Thành tại Mũi Tàu Phú Lâm trước cầu số 1093 đường Hậu Giang Sg.

Xem tiếp F trang 6

Vì xe buýt Saigon—Gia Định chưa được lãn bánh

MỘT SỐ NGHỊ VIÊN HỘI ĐỒNG ĐỊ BỊ TỐ THAM NHŨNG, THIẾU THIỆN CHÍ

☐ Nghiệp Đoàn xe lam Quảng Ngãi phản đối Chánh quyền địa phương

SAIGON 7/6.- Vì việc xin khai thác xe buýt trên lộ trình Saigon-Gia định bị ngăn tốn quá lâu, Chủ tịch Nghiệp đoàn xe lam và một số đại diện các đoàn thể xe Lam xin chuyển ngành xe buýt cho biết họ sẽ tố cáo đích danh nhiều vụ tham nhũng một vài Nghị viên HĐĐT. Đồng thời họ sẽ có phản ứng mạnh trong nay mai đối với việc 1 số Nghị viên đã có tính phá quấy vụ xe buýt.

Lời tố cáo trên đây đã được đưa ra hôi sáng hôm qua khi các đại diện xe lam nhận thấy phiên họp thường lệ hàng tháng của HĐĐT thông 1 lần của bài thành vì các nghị viên cái vắng mặt. Có 10 nghị viên trong số 24 vị đi họp đã bỏ ra ngoài không chịu biểu quyết trong khi nghị viên Hà Thế Ruyệt đang cố gắng kêu gọi Hội đồng thông qua, khế ước tương thuận cho phép liên hợp chuyên chở công cộng được khai thác 20 xe buýt trên lộ trình Saigon-Gia định.

Bến đỗ Thủ Thiêm, vụ Trương tấn Bửu. Họ cho biết là đã nắm hết đầy đủ hồ sơ chứng minh vài nghị viên

Xem tiếp G trang 6

Quốc gia nổi tiếng sản xuất máy móc cũng la hoàng:

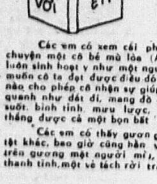
XE MÁY NHẬT BẢN ĐE DỌA VIỆC CHẾ TẠO GẮN MÁY Ý

BOLOGNA 7.6.— Các nhà nhập cảng xe gắn máy của Ý bàn rộn lo đã chỉ trích kịch liệt lịp 1 Ngoại định của chính phủ cấm nhập cảng các máy dầu 50cc của Nhật.

Các nhà nhập cảng máy nói rằng biện pháp trên được thi hành đã áp lực của các kỹ nghệ gia sản xuất xe gắn máy Ý. Các kỹ nghệ gia máy thau phải sử xe gắn trạch nghề gia máy thau phải sử xe gắn trạch nghề Ý, bởi vì giá

KHU VƯỜN của 3M

TRÂM KHANH ◉ CHIỀU NHƯ ◉ HẢI AU phụ trách



CÁC EM THÂN MẾN

Các em có bao giờ đi ngang những trường mỹ thuật nam tiếu học mỹ nữ tiểu học mỹ thuật mà Các em có bao giờ đi ngang những không đường chung quanh Viện Phục Hồi thấy những người mù tập nghe tiếng xe cộ để qua đường một mình tập vườn tới, cái tự lập tối thiểu của một người sáng mắt.

Các em có xem cái phim thật hay trước đây, về chuyện một cô bé mù lòa (Ann drey Hepburn đóng) luôn luôn sinh hoạt y như một người bình thường. Ông chồng muốn cô ta đạt được điều đó tới mức tối đa nên không khi nào cho phép cô nhận sự giúp đỡ của những người chung quanh như dắt đi, mang đồ giúp. Rồi cuối cùng, chỉ sáng suốt, bình tĩnh, mưu lược, cô bé phi thường đã chiến thắng được cả một bọn bắt lương đột nhập vào nhà.

Các em có thấy gương mặt của những người tàn tật khác, bao giờ cũng hăng sôi tích đau khổ. Ngược lại, trên gương mặt người mù, chỉ luôn luôn thấy một vẻ thanh tinh, một vẻ tách rời trần thế gần với một vẻ Thánh.

Thương các em.
TRÂM KHANH

Thưa 3 vị chỉ huy và các bạn trong khu vườn. Hôm nay khu vườn chúng ta có mẹ viết cho nhau để hãy tỏ ý kiến về thời trang vậy Ngân xin nói về thời trang và tư cách.

Ngân thấy thời trang cũng là cái hay. Nhưng Ngân thấy có nhiều bạn theo thời trang quá lố như quần thì quá rộng, áo quá ngắn xem không đẹp mắt. Nếu các bạn theo mode thì hãy hơi thôi chớ đừng quá lố. Ngân thì cũng theo mode như ai nhưng chỉ hơi hơi, khi các bạn theo mode quá lố thì chắc bảo các bạn cũng biết người Tây Phương nghi sao về mình? Trái lại người Việt chúng ta hay đánh giá về cách ăn mặc lắm. Vì thế khi thấy các bạn mặc quần thì ống to, áo thì quá ngắn, họ có thể đánh giá trị mình qua lối ăn mặc đó.

Đây là ý kiến của Ngân, nếu có chạm tự ái bạn nào, thì cho Ngân xin lỗi nhé và đừng cho Ngân là thầy đời nhé.

Ngân

THỜI TRANG VÀ TƯ CÁCH

● ANH NGÂN

HOA THƠM CỎ LẠ

— Người không chịu nghe điều phải thì không đáng được giúp đỡ.

□ PHƯƠNG NGÔN ĐỨC

— Ai đào huyệt chôn kẻ khác, sẽ bị ngã vào chính cái huyệt đó.

◉ PHƯƠNG NGÔN ĐỨC.

— Người cười sau cùng là người cười đúng nhất.

□ PHƯƠNG NGÔN ĐỨC

ĐƯƠNG VỀ VẠN KIẾP

Truyện tranh của HUY BÌNH

LÊ ĐỨC ĐÀNH ĐÔNG TÂY

HỘP THƯ CÁC EM

□ EM LINH TRANG (Nha Trang) — Nhận đơn xin đầu quân của cô bé rất đẹp, còn thắc mắc gì nữa "không? Đừng có nói là «đột ngột» đây có bà Bồi vì khu vườn của chị em mình lúc nào cũng có kẻ ra người vào tập nấp Cô nhiều em kéo mới vào, sang tác rất hăng, nhưng thời gian sau lại thấy thưa dần rồi biến mất luôn.. Em thấy không? Chị hy vọng em sẽ tăng tác cho khu vườn đều đặn hơn. Thương.

□ EM LÀ HUYỀN TÔN NỮ TRÂM H. (Đà Nẵng) — Khai lý lịch mi chị như thế là đã đủ làm rồi, hãy giờ bé cứ yên chí đi, chị chấp nhận việc gia nhập khu vườn của em rồi. Tuy là một con chim rất mới đối với khu vườn, nhưng theo lý lịch của cô bé thì cũng có nhiều triển vọng lắm đấy, hy vọng em sẽ đánh cho khu vườn những bông hoa mới lạ, có rằm màu sắc hơn. Thương.

□ EM CHÍM TRẮNG (Saigon). — Chắc cô bé của chị muốn đổi bút hiệu để đường chơi khắp kỳ hệ nay phải không? Chị chúc cho Chim Trắng của chị bay thật cao, thật xa lượn thật đẹp để cho các chú khác lé mắt đấy. Ý kiến của em hay lắm. Tuy vậy, để chị tính thương trình xem nha. Thương.

THƠ THÁNG HẠ

Tặng Thanh, Hòa, Chương, Tiến, tổng hợp Bùi)

Hạ có mưa
Hạ có hoa màu đỏ
Có giọng cười câu nói
Có nhịp điệu chia xa
Hạ buồn như là úa
Hạ nhớ trong tiếng mưa
Cho em đôi tay cao vút
Với lấy niềm yêu thương, điềm trang...

H-P- Mai Di.

LỜI BUỒN MÙA HẠ

Phương đỏ nắng rơi chưa chị nhỉ?
Mùa Hạ đã về ngự ở nơi đây
Cho em nhớ ngày xưa - em hay khóc
Mối khi nhìn hoa nắng nở đầy tay

Em muốn xếp nỗi buồn theo sách vở
Để trọn vui với ngày tháng bướm hoa
Mnôn tặng chị nụ hồng trên mộ nhỏ
Nhưng nụ hồng héo tự thuở nào xa

Rồi bây giờ giữa khung trời tháng sáu
Em vẫn buồn như ngày vắng tiếng chim
Và bỗng muốn trở dậy lên giống Lao
Em sẽ cười trong tiếng khóc lặng im

PHÙ DU

CÁC EM SÁNG TÁC

(TIẾP THEO — HẾT)

CƠN MƯA ĐẦU MÙA

● ĐỖ VÂN

Mưa lớn, gió thổi mạnh đưa tiếng lá rơi xa, không nghe trả lời tôi lại phải xuống lầu thì trời ạ, bọn em quí sự quần áo ướt như chuột lột, mặt tím ngắt lại vì lạnh. Tôi cầu sưởn dần vào thay quần áo, bỗi dầu xõng là phết cho mỗi đứa vài roi quần đít vì không nghe lời anh để ra mưa cho ướt. Nghe chúng thút thít trong chăn, tôi thấy cũng tội nghiệp nhưng cứ làm ra vẻ thản nhiên ngồi gãy đàn tình bơ. Một lúc sau, chúng khóc đã rồi lần ra ngủ thì trời cũng bắt đầu tạnh dần, tôi mở cửa trước ra cho thoáng, rác rêu trong xóm nổi bình bềnh, nước chưa kịp thoát dâng cao đến đầu gối. Mấy người hàng xóm lội lòm bòm qua trước cổng nhà tôi rồi đứng lại mỉm cười chào tôi ra đầu cực quá, tôi gật đầu tỏ vẻ thông cảm với họ.

Mưa tạnh dần dần rồi dứt, bầu trời quang đãng trở lại nước dâng lên đã rút dần xuống cống, người qua lại bắt đầu nhộn nhịp, mẹ tôi cũng vừa về.

Tôi đớ lấy giỏ và cầm lấy áo mưa cho bà.

— «Khiếp quá, bà nói, mẹ trường hay luôn mấy cái cây ở trước nhà ông Bá rồi chứ con, ngoài đường cây cối trốc cả gốc lên làm mẹ sợ hết hồn».

Tôi cười nhìn bà vừa chỉ ra ngoài vườn :

— «Đó, thành tích sau cơn mưa để lại đó mẹ».

Bà chặt lưỡi tỏ vẻ tiếc rẻ cây Đại vì nguyên nhân mỗi buổi sáng là bổ tôi ra hai cả rồ nhỏ cho bà cúng Phật. Tôi gio tay chỉ lũ em vừa mách tội, bà kỷ nhẹ vào đầu tôi và trách yêu :

— «Mày chỉ bớt nạt em thôi, Bách ạ».

Tôi cười giả lả với bà rồi đi lên lầu, mở cửa sổ ra cho cân phòng nhà của tôi hưởng được sự mát mẻ sau cơn mưa đầu mùa.

ĐỖ VÂN

TÌM HIỂU

◉ HẢI ÂU SƯU TẦM

PHẠM QUÝ TÂN

(tiếp theo)

Ông xin cho nhiều rượu mới có hương, quan rót 1 chén, ông uống cạn, rồi vẫn bút viết 2 chữ.

Nhất chích (một con).

Chữ thật đẹp khiến quan kinh dị. Ông uống hết chén rượu nữa quan rót cho, rồi lại viết.

Hựu nhất chích (lại một con).

Rồi ông uống liền một bơi cạn bình, viết luôn 7, 8 chữ.

Tam tứ ngũ lục thất bát chích (3, 4, 5, 6, 7, 8 con).

Và gác bút nói :

«Bẩm, đủ 101 con rồi».

Quan ngồi tính «1 con, 1 con lại 1 con là 2 con, 3, 4 là 12 con, 5, 6 là 30, 7, 8 là 56 con, cộng lại là 101 con thật, ừ đúng rồi !»

Ông lấy thêm rượu uống hết chén nọ đến chén kia rồi mới viết tiếp.

«Hỉ ở chi thiếu điều chi đa ? Thực tận nhân gian thiên vạn thạch.»

(Sao quá ít chim nhiều, mà quạ ăn hết nghìn vạn hộc lương của đời.)

Quan biết là bị ám chỉ ăn nhiều của dân, nhưng cũng phải khen.

— Giỏi, anh đã đi thi khóa nào chưa ?

— Bẩm tôi là học trò nghèo, mới thi có 1 khoa đỗ ngay tiến sĩ từ năm nay đây ạ.

(CÒN NỮA)

rao vặt

LINH TINH

Thuốc tẩy trắng răng giả
DENTOBEL
Giúp trắng sạch như mới (Bền). Viết bền to hết, không hại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Áo dài thêu, vẽ
Hợp Thời Trang
TÂN HOA
30 Đinh tiên Hoàng Dakao Sg

Nhà bán Khu Tân Định. Xinh và gọn gẽ sạch, Balcon đẹp, đầy đủ tiện nghi điện nước nước. Hiện đang phân chợ trường học. Xem nhà vào 9 ngày. Hỏi 102/16 Trần khắc Chân Sg 1.

Đà Nẵng Villa trên 400m2 Đông Ba. Và phố hai lầu 150m2 tiện thương mại hay kỹ nghệ Xin hỏi 92 Hoàng Diệu.

Lãnh xây cất sửa chữa nhà phố
Lãnh các công tác xây cất sửa chữa, trang trí nhà phố, phòng trà, nhà hàng đẹp bền, đúng nước. Các công tác trị giá từ 5000đ đến20T. Giá phải chăng bảo đảm. Xin liên lạc số 36 Cao Bá Nhạ Saigon. ĐT: 94.869 hàng thầu Chí Trung.

Chuộc xe HONDA DAME
Mất xe Honda Dame mầu xanh GD 2697 số máy 073786 số máy 354712, ngày 3-6-73 lúc 10h tại trước rạp số 99 Đề-ca-tô Đakao Sg3 Xin chuộc 80.000đ. Can đoan không làm khó dễ. Liên lạc với Ô Tuấn 47/19 Vũ đ Ngân Phú Nhuận.

Nữ Chiêm T. Hồng Liên
Thần Bài Cào
Bao đảm đúng mọi công việc xếp tới, 18 năm qua đã nổi danh tại Hàng Xanh. GIAĐỊNH và lừng lẫy danh tiếng khắp nơi.
Đã đoán trúng cho rất nhiều các cấp Chỉ huy Lượng danh cao (Sĩ, Nông, Công, Thương).
Địa chỉ mới 005 Lê E Cơ Xá Nguyễn thiện Thuật SAIGON. (gần Đại ly Bougas Shell) Kẻ Chi Cảnh sát.
TRẦN TRỌNG KÍNH MỚI

104 Công Lý
Địa điểm thứ hai nhận quảng cáo của nhật báo Sống Thân. Nhận quảng cáo cho tới 9 giờ tối.

Nhắn Tin
Em Nguyễn Đình Long sinh năm 950 tại Huế. Em hãy mang xe về gấp, kẻ bạn 10 ngày không mang về, đừng ân hận.
Chị NGUYỆN THỊ GÁI

Sàn nhảy Âm cung mới nhất, thân mật. Nhạc 4 CH, phong phú. Thay đổi hàng ngày từ 18g 23g do nhóm bạn hữu Thanh Thanh phụ trách tại : 6 Bùi hữu Nghĩa, Gia Định (qua cầu sắt Dakao «tây mặt».

HỌC

MUỐN MAU GIỎI :
Anh, Pháp, Toán
1) Phương pháp trắc nghiệm (viết và vấn đáp) bổ túc văn minh (4 tháng) Đàm thoại, Khảo sát, Luận văn, Phiên dịch.
2) Luyện thông dịch báo chí, Anh, Pháp, Việt
3) Toán lý Lóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (27 năm kinh nghiệm).
Hỏi : G.S TRỊ ĐỨC
209 Bùi Viện, Saigon

Học Radio - TV
Từ 6-6 đến 19-6-73 khai giảng các lớp :
RADIO — AMPLI
Sáng chiều tối. H. phí 7000đ. đặc biệt mỗi học viên tập sửa 1 máy, khoái thăng người, vừa đi lại máy.
Lớp Trường sưởng sáng 4 khóa 6000đ.
Lớp Cassette, Tape Recorder, Radio Transistor, National, Nivico.
Lớp sửa TV
Dexon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba, H P 10000đ. Do G.S. Kỹ sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy. Khóa 2 tháng Kết quả bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. As 6 7000đ.
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (gần C Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéma Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 4 CL.

Thế Giới Ngữ
Esperanto không phải tiếng nói của một nước, nhưng là ngôn ngữ của tất cả thế giới ! Esperanto là Ngôn Ngữ của tiến gia Dân chủ. Là ngôn điển của bác sĩ Zamenhof là con Thống Khoái của văn học Toàn cầu ! Học Khóa Thứ Gồm Ngữ học ngày chủ nhật khai giảng khóa mới lúc 4g30 chiều ngày chủ nhật 10-6-1973 tại 38/143 Trương minh Giảng Sg Sau mỗi khóa học 3 tháng. Bạn có Thông Thạo ngôn ngữ Quốc Tế đó đang tới Thiên Hành ở trường quốc. Nhận học viên mới mỗi tuần gồ. đành ngày trước giờ học.

Thợ Máy
XE HƠI XE GẮN MÁY NHẬ ! Đã lớp Sáng, Chiều, Tối do cácGS Kỹ thuật giỏi trách. Học phí 6000đ Kết quả bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên Đại Lâm 474 Phan thanh Giản gần cầu Cho Thông 239 Ng tri Phương ngã 6 CL 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéma Opéra)

LỚP VẪN DẠY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách vặp ga, mắc rỏ le, xử dụng đồ nghề và đồ gan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trường sưởng. Chủ tiêu: Hiểu tuyết viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 608 Trần hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợ lớn, Học phí 10.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp vẫn dạy (bobinage) 7000đ.

Học LÁI XE Ô BÚ ? ? — Muốn lái xe gắn máy thành nghề, muốn lấy 3 đầu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ sin hết thế 14 phi tên nhập học, mỗi ngày tại Trường Dạy Lái XeBÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCHVIỆT mở tuần thi 3 kỳ. Đầu 99đ/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. B.T 42.692
Các Lớp Sáng Chiều Tối

Lớp Vô Tuyến Điện và Télévision
— Lớp RÁP SỬA RA DIOHỏa 204 Sáng, Chiều Tối, số khai giảng ngày 4, 8 và 14-6-1973 Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh.
— Lớp ĐặcBiệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
— Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tập sửa AMPLI HI-FI TRANSISTOR, sửa chữa các loại máy thu thanh CASSETTE và dự bị Télévision.
— Lớp sửa TELEVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng và thực hành thăng trên TV.
Ở xa học hàm thư với đầy đủ.
Trường Vô Tuyến Điện «Tân Phát»
50 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ «Tân Thành»
160 Đinh tiên Hoàng Đa KaoSG

TRUỐC

SIROP Bannox
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức — Sổ mũi
Khóc đêm — Lăm kích
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Sọ Mỏ dùng lo đã có thuốc tiên GIA TRUYỀN DANH TIẾNG của nhà Dược PHẠM 239, Trần Quốc Toản Saigon (gần Việt Nam Quốc Tự ngay Việt Chiến Tình Gia Cá Hồng).
THẬN CÓ SẠN
Dầu đau cách mấy bảo đảm chỉ sáng 3 ngày sẽ hết đau ngay (Bằng chứng là rất nhiều người đã được chữa khỏi, hiện còn đề Phim chụp trước và sau khi chữa tại phòngmạch MẬT GAN CÓ SẠN và THỊT DƯ ÔNG THỰ chỉ uống thuốc mà hết, khỏi cần giải phẫu. CÓ THUỐC THẬT HAY TRỊBINH PHONG NGỨA PHONG BƠN PHONG TÍNH, KINH PHONG ĐAU LƯNG, HUYẾT TRẮNG uống vô công hiệu ngay và ít ngày là khỏi hẳn tuyệt nọc.

PHƯỚC THỌ
(5 Đời Gia Truyền)
Trị YÊU SINH LÝ, BẠI TỬ CUNG, TÁO BÓN, MÒNG GÀ, NHỨC MỎI THÚI MŨI, KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU, SẢ TRẺ, BỒNG GÂN TRẬC XƯƠNG, LẬU MỦ, PHONG TÍNH.
TRỊ : Nội, ngoại tiểu ra máu sỏi sỏi, nhức nước vàng, nhét bụng mồn khó đại tiện lỏi ra ngoài, không cột đít. Xức thuốc đưa hết gốc trĩ ra ngoài, 5 ngày rụng đm, vừa trị vững đm, nhiều thuốc trừ cần không tái phát bảo đảm, không bít bệnh hoàn lại tiền.
Liệt dương,xuất tinh sớm: Dù sả, ngày bượt tinh, bất lực trị toàn thuốc Nam. Linh nghiệm 100o/o.
Sa trĩ : Uống thuốc rút lên trong 24 giờ.
Bong gân trặc xương : Bằng thuốcbông dau. Thái nhỏ, Mãng gà : Lậu mủ, Phong tính, Hạt soài Sơ ng đặc : Hết bịnh trong 7 bôm.
Đau lưng : Vàng ly gây chăng, huyết trắng ra đầm đìa ăn bộ lo ngứa,kinh nguyệt trễ sụt; lóc hành kinh đau bụng, mệt mỏi, hiểm muộn lành cam bảo đảm trị tuần là khỏi hẳn. Ở xa có phòng nghỉ miễn phí. Nhận truyền lại mỗi Tỉnh 1 người. Mời lên lầu 1 Nhà may Thủ Đa 208 Lý Thái Tổ Sg 3.

ĐỌC TRANG 7 :
THẮP NGỌN ĐÈN CHO TỐI
◉ Nguyễn Thị Thụy Vũ

Thuốc gia truyền
BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG
Trị bằng phương thuốc GIA TRUYỀN. Nói trị tỉ lốn tiền, kết quả 1000/o. Trĩ nội ngoại, Mạch lươn tiểu ra máu mủ. Sa con trẻ Tử Cung Sa, Đau Giây Chăng, Huyết Trắng, chỉ có 500đ.
ĐẶC BIỆT : Quân nhân và chi em nghèo, nhân nào phần tiền, gia đình từ vì được miễn phí. Số 189 cô Trần Quốc Toản Saigon, giữa Việt Nam Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

THUỐC GIA TRUYỀN BỆNH ĐAU LƯNG
Trị bệnh chắc chắn 1000/o đau trị mỗi người kết bịnh có 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại.
Có thuốc thật hay đi mộng tinh, xuất tinh sớm, liệt dương và yếu sinh lý. Số 189 cô Trần quốc Toản Sg, giữa Việt Nam Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

HạnhPhúc là đây
Chúng tôi tự ý đăng báo cầm tự và giới thiệu cụ Tuyển đã trị hết bệnh cho chúng tôi. Kỷ tên : Giáo sư Viện Chi 6/132 Vĩnh Viễn. TIS Chiêu phòng Toàn KBC 6495 Đoàn Khám 120 Lê thánh Tôn.

Tại sao công kém hạnh phúc Hoặc bịlệ dương tinh và bất lực.Đau ngang lưng, lạnh nhạt, yếu sức ? Tôi có một thuyên thần kín của ông. Ông hãy kê rồ tỉ mỉ, dùng mặc cảm mà uống cả đời người đã 60 tuổi cam đoan hết quả 100/o. ở xa viết thư bảo ông thầy Dạ Nam.
53 Dạ Nam cầu chợ Y Saigon 8. (Thầng qua Tầu quơ trái 80 thước) Quý bà yếu đuối, mỏi bượt kém, đau lưng Huyết Trắng, chóng mặt lành cảm, điểm mạng đau lưng. Bảo đảm 100%. Tiếp khách cả ngày, luôn Chủ Nhật (nhớ cắt báo này) kèm tiền tem để trả lời và cho Toa quý cô, quý cậu trước và sau khi đam cưới nên coi lại sức khỏe, mọi thắc mắc hỏi : Cụ Tuyên chuyên mon trị thận hư.

ĐAU LƯNG
(DoThận hay Phong)
Thầy Thượng Du
Chuyên khoa Chân Gân
Đau lưng,nhức mỏi bắn,liệtdương đau đầu, tim yếu, phong ngứa, bao tử, ăn kém, gió mồm mồm v.v...
—Các chứng bệnh đàn bà và trẻ em.
Chăm cầu là mầu ở sống sống 500đ thuốc uống tinh tiền riêng. (114 Ngô chân Lưu Gia định Ngay ngã ba ấy Quốc) xin lưu ý : Hỏi Nách (hết bệnh mới đó).

Bạch Đái Hiệu Mai
Huyết trắng ra nhiều người gầy ốm, sanh sao, mỏi mệt, hãy uống thuốc Bạch Đái và Tử cung hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán KNBYT số 594ngày 8.12-63.

Bạn có biết ? Hàng trăm nghìn người đã được giúp đỡ, chữa trị tận tình, đơi hầu các chứng bệnh :
YẾU SINH LÝ
Xuất tinh sớm. Di hoạt tinh Liệt dương
Đã là kiện tướng trong tình trường. Cho bạn ? Hoài công, tốn của bao. Nên với thuốc Tây, Tàu không giảm. Dùng ngay :
Tam phương thần dược gia truyền. Chỉ thời gian ngắn bạn sẽ có 1 cường lực tính lý sung mãn, bền bỉ (thần lực). Duy trì lâu dài cực điểm khoái cảm. Dứt mọi xuất tinh ngoài ý muốn. Đặc biệt : Thần phương hiệu nghiệm, chính xác như ý. Bao đảm sẽ là bông đăng hạnh phúc bạn. Mời đến :
399/43/4 Phan đình Phùng SG

Có thai.. ỌA MỬA, BÓN, MỆT MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ
hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI.
— Các tiệm thuốc Bắc đều có bán KNBYT số 534 ngày 20-11-63

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÀ ÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N BYT 93—563

PHONG NGỨA
Ghê gớc lở lói, gãi tới đâu ăn tới đó, uống liền
«GIA: PHONG SẢT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N BYT 93—563

Thanh Đình cô phương
Bách Bình Tiêu Trừ
Khỏi hao tiền bạc thời giờ
TRỊ : Thận, Sì tinh khí loãn bất lực, Di mộng hoạt tinh và bịnh hiếm muộn.
Tim Phổi Bao tử Ruột Gan mấy bộ phong độc thấp độc, tim hồi xoái bệnh lậu và giang mai — tê bại bao hàm ra máu thiên truy cuộc đái đường đu máu ho ra máu. Điều kinh Bịnh đái Tử cung. BịnhTrẻ, Lở mồi, Lở tai, Cộng bạng ra mồ hôi, mất ngủ.
TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới, chữa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang.
Số 13 đường Bạch Vân Chợ lớn (kế cạn thy Hòa Bình).

Trừ Sạch Gầu !
Bằng thuốc BELLA
Mới phát minh.
Kết quả mỹ mãn (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Sạch huyết trắng
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi, hết ngứa, không đau xót Có bán tại các nhà thuốc tây.

Trường Xuân
Danh Dược Gia Truyền
— THẬN : Liệt dương, Sinh lý yếu, Di, hoạt tinh, Xuất tinh mau. Nước tiểu đơ. Sạn Thận, đau lưng, Hậy đùng ngay
Biệt phương MÔN DÀNH DƯỢC GIA TRUYỀN vẻ Thận. (Kết quả chính xác, y phương tuyệt diệu).
— TỬ CUNG : Bị sa, (mới sa hoặc đã lâu ngày) sưng nhiễm, đau, thôn, ngứa lở, lâm mủ, huyết trắng kinh niên, lạnh cảm (thuốc rất hiệu nghiệm, đến là tuyệt tuyệt).
— PHONG ĐỘC PHONG NGỨA Ri nước vàng, Đau gan
— PHONG THẤP ĐAU LƯNG,ĐAU NHỨC TỨ CHI
Trĩ : Nội ngoại đại tiện khó ra máu, nước vàng sa trẻ, kết trĩ sa lòi bục môn. Dùng Phương được gia truyền, rất Thần nghiệm.Bằng sạch tiểu rụng hết gốc Trĩ Hết bao chứng sa lòi ngầu tật.
Đặc biệt không đau vừa trị vừa đi làm. Bảo đảm không khỏi trả lại tiền. Đến là tuyệt cảm hết bịnh.
Số 141 Trần quốc Toản Saigon (cuối ngã ba Cao Thắng Trần quốc Toản bên phải 10m).Cạnh hàng Bột Tâm Phương

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Réactin
Ăn ngon mau đói.
— Chóng Lớn-Cân
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc tây.

Gẫy Xương
Bong Gân Trật Khớp... Chuyên khoa Trật Đã trị tuyệt mọi chứng bịnh thương (ở huyết tế gân xương, khớp) Tiếp cốt, xửa khớp chính xác. Không lưu bảo tắt.
ĐẶC BIỆT có Thần Dược trị nhức chuyên trị.
YẾU SINH LÝ Bại Thận Liệt dương Bất lực xuất tinh sớm Hoạt tinh (Nam) Lãnh cảm Bạnh Tử cung (Nữ)
Phòng Thấp. Tê Bại Đau Lưng (Y dược Gia Truyền rất tay)
Trĩ MẠCH LƯƠN SA THẬN TÁO BÓN (Thuốc đặc chế đặc biệt trị tỉ đau. Rút hết gốc trĩ Kết quả 100o/o)
THÚI MŨI THUI TAI
Nghẹt mũi kinh niên Tai ù mù mọc nhanh sưng nhức. Trị 1 ít tuyệt căn. Phước Lộc Thọ 48 Nguyễn tri Khanh Tân Định (đầu đường Hiến Vương quẹo mặt).

CÁC CHỨNG HO
HO KHAN, HO CÓ ĐÀM
Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy yếu mệt mỏi, ho đến đêm ho suyễn, sản phụ, ho đầy đưa không dứt, cần trị với :
Phế Tang Bửu
LA VÂN LINH
Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, sẩy sẩm, chóng vánh, mệt ngất, mất ngủ. Đổ mồ hôi hay giựt mình hoảng hốt, thân kinh bất an động.
THUỐC BỔ TIM
Tâm Chí Bửu
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đông Khánh — Cholon K.N số 609/610 — 18-12-1965

COURS DE VACANCES
FRANÇAIS — ANGLAIS
MATH — SC. PHYSIQUES
6e, 5e, 4e, 3e, 2e, 1ère, Term
Enseignement assuré par une
ÉLITE DE PROFESSEURS
dans des classes à
EFFECTIF LIMITÉ
Ces cours permettent :
— Une revision de la classe précédente — Une initiation à la classe supérieure — Une préparation aux examens — Des travaux pratiques intensifiés
Ambiance d'ordre et de calme (salles climatisées) propice au travail et au succès. S'adresser au :
N° 14 CAO-BÁ-NHÀ eG,
54 TỰ-ĐỨC ĐAKAO

Trẻ em TIÊU CHẢY
hãy dùng thuốc
BESTOP
bán tại các nhà thuốc Tây
K.N. : 42 M/QCDP

CỘNG SẢN HÃM HẠI DÂN LÀNH Ở AN XUYÊN

MỘT KIỂU LƯỜNG GẠT MỚI XUẤT HIỆN Ở MIỀN TRUNG

SINH HOẠT KHẮP NƯỚC — **SÓNG THẦN** — SINH HOẠT MỌI NGÀNH

NĂM THỨ 2 ◉ SỐ 577 ◉ THỨ SÁU 3-6-73 ◉ Phụ trách : NGUYỄN MIÊN THẢO — VŨ NGỌC LONG — HÙNG PHONG

Tây Ninh

Trường Tr. H. Lê v Trung ến hành 2000 đặc san

Trường Trung Tiểu Học tư thục Lê văn Trung tại Tây Ninh vừa ấn hành 2000 tập san kỉ nhằm phát huy văn nghệ và những mẩu chuyện vui để khuyến khích các môn văn nghệ địa phương.

Tập san này bìa in hai màu, khổ 21x27 dày 36 trang đã được phân phát cho các phụ huynh học sinh và những nhà hảo tâm tài trợ kinh phí. Được biết, trường Trung Tiểu học tư thục Lê văn Trung là 1 trong những trường tiến nhất tỉnh Tây ninh có chăng 5000 học sinh từ lớp 1 đến lớp 12.

Cao Lãnh

Phát động chiến dịch bài trừ sốt xuất huyết

Sau hai ngày phát động chiến dịch vệ sinh bài trừ sốt xuất huyết tuần qua của công tác tỉnh Kiến Phong đã khai thông 240 thước cống ngầm tại khu vực đường Lê Lợi, Đỗ công Tường, Đốc binh Kiều, Cường Để thuộc Châu thành Cao Lãnh, hồi vệ châu được 8 thước khơi rác tại Châu thành và các khu vực đường số 6, 8, 9 Xã Mỹ Tịa.

Người ta, đoàn công tác cần phun thuốc diệt trừ muỗi cho 315 nhà tại 3 khu vực (Chợ Cao Lãnh, Xã Mỹ Tịa và khu vực chợ Tân Tịch) rắc 10 thùng thuốc sát trùng DDT 10 l. tại các nơi sinh lầy nước đọng.

Ban Mê Thuột

6.889 đồng bào sắc tộc được giúp phương tiện khẩn hoang

Trong khuôn khổ thực hiện chương trình khẩn hoang lập ấp 6.889 đồng bào sắc tộc nạn chiến chống cuộc gần 1.874 gia đình tuần qua đã được di chuyển đến định cư tại khu vực khẩn hoang lập ấp Buôn Kimier thuộc quận Phước An tỉnh Darlac.

Sau khi di chuyển đến nơi định cư mỗi người được hưởng 0,5kg gạo và 254 tiền chợ mỗi ngày liên tiếp trong thời gian 6 tháng. Người ta, mỗi gia đình còn được cấp phát 25 ngàn đồng 1 số nông cụ nhỏ, hạt giống đầu đai để thiết lập gia cư canh tác nông nghiệp.

Quảng Ngãi

Lập nhà máy nước tại Phú Hòa

Công quản nhà máy nước Quảng Ngãi vừa hoàn tất công tác tu bổ 1 giếng nước, tại P.H để tiếp nước cho Thị xã Quảng Ngãi. Giếng này gồm 10 đốt sâu 23m50. Kinh phí thực hiện là 650.000đ

Được biết với giếng này hiện đang quản nhà máy nước Quảng Ngãi, có 3 giếng nước và mỗi tháng cấp thủy cho Thị xã Quảng Ngãi 30.000m3 nước.

Với công quản đây nhà chúng tại Phú Hòa sẽ không cho thiếu nước uống và giúp sinh hoạt để đầy hơn.

Sadec

Làm lễ an vị Thánh tượng tại thánh thất Đức thuận

Tại đạoCao đài quận Đức thịnh, tuần qua đã long trọng lễ chức lễAn vị Thánh tượng Thờ đức thánh Tôn và các vị thần thánh Tiên Phật tại Thánh thất Đức Thịnh (Sadec).Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Ông Quyền thương Chánh phối sư và Đại tế Tinh trưởng Sadec vừa thăm dự của ông dự thăm, quý vị nghị viên Hội đồngTỉnh đại diện chính quyền, đoàn thể, Tôn Giáo, Thân Hào Nhân sĩ địa phương và tiền 1000 tín đồ Cao đài trongquận

Long Xuyên

Tổ chức phát thưởng cho HS các trường

Tỉ Tiểu học An Giang tuần qua đã tổ chức lễ phát thưởng cho học sinh các trường: Nam, Nữ Tiểu học Cộng đồng tỉnh ly và Mỹphước A tại phòng Khánh tiết của ty sở.

Trong buổi lễ, sau diễn văn khai mạc của Ban tổ chức, quý vị quan khách đã lần lượt trao 155 phần thưởng cho các học sinh trong đó có 4 phần thưởng danh dự của Tổng thống, Phó Tổng thống, Thủ tướng Chánh phủ và Đại tế Tỉnh trưởng An Giang.

CÔNG SẢN HÃM HẠI DÂN LÀNH Ở AN XUYÊN

MỘT KIỂU LƯỜNG GẠT MỚI XUẤT HIỆN Ở MIỀN TRUNG

DÂN XÃ LỊCH HỘI THƯỢNG TỈNH BA XUYÊN KÊU TRỜI :

ÔNG XÃ TRƯỞNG BẤT XỨNG

XỬ DỤNG QUỸ HỖ TRỢ NDTV MỜ ÁM, CHO VỢ THÂU HOA CHỢ CHỢ VỚI GIÁ CẮT CỔ

HỘI ĐỒNG XÃ ĐỒNG LOẠT XIN TỪ CHỨC

Lịch hội Thượng là địa danh của 1 Quận thuộc Tỉnh Ba Xuyên được khẩn lập cách nay 7 năm vì tính hình an ninh người ta lại chọn tên mới xã tại đây để đặt tên cho Quận này. Do đó Xã Lịch hội Thượng đương nhiên trở thành một xã Châu Thành bao gồm cả Quận Lý, với dân số ước độ 10.000 người, một số lớn sống vệ nghề nông, số còn lại là sống về thương mãi.

Gần đây dư luận của đồng bào xã quanh Lịch hội Thượng đã tố cáo những hành vi bất mãi quyền thế, tham nhũng, giả mạo công chứng thu của ông Xã Trưởng tại xã này, điều hành là Phó ấp Châu Thành rồi ông Xã trưởng, mượn oai hùm ông nhạc gia cho vay bạc, lãi, ai không trả đầy đủ hay trễ hạn sẽ có lệnh cho theo đòi là hay tăng cư sở Việt Cộng.

Lúc ông Trần L. mới đắc cử xã trưởng thì vợ ông Năm đã công trăng thâu hoa chi chợ Lịch hội thượng, với uy quyền sẵn có của ông Xã trưởng L. nên vợ ông cũng mặc sức làm mưa làm gió. Bà đã góp chợ với giá cắt cổ bắt chấp điều

◻ VPST-BX

kiện sách. Trước tình trạng đó các ông Hội đồng ở đây đã nhiều lần bỏ hoạch kinh nghị khuyến cáo Xã trưởng Trần L. theo tinh thần các biên bản đề ngày 9.5.70, 25-6.70, 25-7.70, 25-9.70 nhưng cũng chẳng tại đâu.

Xử dụng Ngân khoảng của quỹ hỗ trợ NDTV mờ ám

Xã Lịch hội Thượng năm ở quận ly bao gồm nhiều, sinh hoạt kỹ nghề và thương mãi. Do đó mà chỉ không tay và thâu mới được gia nhập vào thành phần hỗ trợ NDTV và đi nhiên là họ được đặc miễn mọi công tác mà họ đang thông chỉ biết có đóng tiền. Ngân khoản này hàng năm lên triệu 1 triệu bạc, ông Xã trưởng Trần L. đã xử dụng một cách bất hợp pháp. Hội Đồng Nhân Dân đã biết rõ điều đó.

Chiếu theo văn thư số 09/HĐX/LHT đề ngày 22.5.72, Hội Đồng Nhân Dân đã yêu cầu Xã Trưởng cho mời toàn cấu trợ đến điều tiền trước phiên họp của ủy ban, nhưng ông L. đã không trả lời cũng như không hề làm vừa thu phước đáp.

Trước những hành động tham nhũng và lạm quyền một cách công khai của ông Trần L. Hội đồngNhân Dân xã đã đồng loạt xin từ chức nhưng theo phiếu gửi chuyển hoàn số 4094/BX/HCĐP ngày 7.4.72 của Tỉnh trưởng Ba Xuyên lại không chấp thuận.

◻ VPST-BX

KIÊN GIANG

BẦU 11 H.Đ.X NHIỆM KỲ 1973 - 1976

Tỉnh Kiên Giang đã tổ chức bầu thêm 11 Hội Đồng Xã nhiệm kỳ 1973 1976 vào ngày chủ nhật vừa qua.

Được biết tại Quận Kiên Tân bầu 4 Xã gồm các: Xã Thạnh Đông, Mông Thọ, Tân Hiệp và Tân Hội. Trong tổng số cử tri là 26.457 người có 19.640 cử tri đi bầu tỷ lệ 74tỉ.

Tại quận Kiên An có 4 Xã Tây Yên Số cử tri là 4519 người có thể tham gia cuộc bầu cử là 3860 cử tri. Tỷ lệ 85/ Tại quận Kiên Hiệu bầu 3 xã Thạnh Hòa Long Thạnh và Bàn Tân Định 9705 cử tri. Trong tổng số 11.478 cử tri ghi danh đi bầu,tỷ lệ 84/. Tại quận Kiên Lương bầu 2 xã An Ninh và Dương Hòa Tổng số cử tri 3.763 người có 3005 cử tri đi bầu 5 lệ 79/. Xã Dương Đông tại Quận Phú Quốc cũng đã tổ chức bầu cử trong dịp này. Tổng số cử tri là 4.688 người và có 4.014 cử tri đi bầu tỷ lệ 85%.

Tất cả các Xã kể trên, mỗi Xã bầu 8 Hội viên.

Nhìn tình chung qua hai đợt bầu cử, Tỉnh Kiên Giang đã bầu xong 14 Tân Hội Đồng Xã nhiệm kỳ 1973-1976

Một kiểu lường gạt mới toanh ở miền Trung

BỊ GẠT CẢ 50 LƯỢNG VÀNG VÌ CHỦ TIỆM MÊ KHÁCH SỘP

◻ Hai tên bất lương đi bằng xe Mazda 1.500 cập luôn luôn dây nhốc tiền

Một lối lường gạt mới mẻ đã làm cho đồng bào mất tiền oan uổng đang xảy ra tại nhiều tỉnh miền Trung.

Theo DB Lộc, trong mấy tức gần đây 1 vài tỉnh thị miền Trung bỗng xuất hiện 2 thanh niên ăn mặc tân sang trọng, đi xe Mazda 1500, chuyên môn "ăn hàng" 1 cách hợp pháp tại các tiệm bán kim hoàn giàu có.

1 trong những vụ ăn hàng nói trên đã xảy ra tại tiệm vàng Đông Thanh tại Qui Nhơn, cách nay khoảng 10 ngày. 2 thanh niên đi xe Mazda đã đến viếng tiệm kim hoàn ĐT đem theo 1 cặp Samsonite đầy ắp giấy ngoại. 2 thanh niên vừa bỏ mua 50 lượng vàng và đã trả tiền xong,hàng sau khi đã được chủ tiệm làm hóa đơn đàng hoàng. Sau đó, buổi chiều, 2 thanh niên nói trên đã trở lại tiệm ĐT, nói rằng vàng lên giá và bỏi mua thêm 50 lượng vàng nữa.

Dì nhiên, chủ tiệm vàng Đông Thanh không vì lý do gì không bán mua 50lượng vàng bỗi rằng đã chứng minh rằng mình đã mua bán xong rồi nhưng, hợp phải trả tiền rồi.Và chủ tiệm đã phải ngậm bồ hòn làm ngọt vì "mất miếng" mà quên đi cho nội vụ có đưa ra pháp luật. Như vậy là 2 tên lường gạt đã nuốt gọn hơn 2 triệu bạc 1 cách ngon sơn.

DB Lộc còn cho hay, 2 tên lường gạt nói trên đã từng ăn hàng y như vậy tại Đàlạt và có thể ở nhiều tỉnh thì khác tại miền Trung mà chưa bị 1 tiệm vàng nào thua gọi "vẹt cổ lẻ" các tiệm kim hoàn cũng có điều kỵ nếu nội vụ ra trước pháp luật.

Tiếp tục vi phạm hiệp định ngưng bắn tại An Xuyên

V.C MỞ VỀ ẤP MƯƠNG ĐIỀU BẮT DÂN LÀNH, CÁN BỘ DÂN ĐI MẤT TÍCH

◻ Ba Xuyên : Phát động chiến dịch làm sạch thành phố

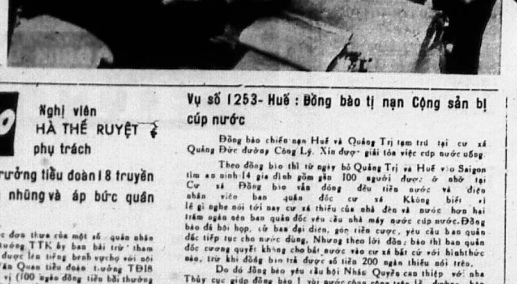
AN XUYÊN.— Quân Cộng sản đêm 28 rạng 29-5-73 đã đột nhập vào ấp Mương Điều và Tân Duyệt quận Đầm Dơi tỉnh An xuyên uy hiếp bắt hai cán bộ và một thường dân đem đi mất tích.

Được tin trên đồng bào địa phương vô cùng xác động và phẫn nộ nên đã tự động hợp mít tinh tại nhà lồng chợ Tân Duyệt sáng ngày 29-5 với sự tham dự của trên 400 đồng bào thuộc 6 ấp trong xã đã lên án và tố cáo cộng sản không ngừng tay khủng bố phá hoại an ninh và hạnh phúc của đồng bào đồng thời đòi hỏi cộng sản phải trả tự do cho những người mà Cộng sản đã đột nhập vào nơi cư ngụ uy hiếp bắt đi.

◻ VPBD-AN XUYÊN

Ba Xuyên : Phát động chiến dịch làm sạch thành phố.

Với mục đích khai thông công



Thầy bói ở nước láng giềng Cămpuchea rất có giá được cả nhà vua mời về cung trọng vọng hơn cả công thần. Thầy bói ở VN từng làm ăn khấm khá không kém nhưng thường hành nghề bán bí phẩm. Hình trên 1 ông thầy xem chỉ tay cho 1 thân chủ

Ảnh HỮU ANH

PHỤC VỤ BẠN ĐỌC

THỨC ĐỒ CHỮA BỆNH

(THỰC VẬT LIỆU BỊNH NGHIỆM PHƯƠNG)

◻ Y Sư TRẦN TÔN NHÂN

Bản dịch của Lê Anh

(Tiếp theo)

B. CÁC BỊNH VỀ HÔ HẤP

1. BỊNH HO

Cách chữa : Dầy chỉ là cách trị liệu bịnh ho nói chung còn các nguyên do từ các tạng phủ khác gây nên chúng ho sẽ phải bàn riêng.

— *NƯỚC CỐT TRÁI LỆ* : Nếu ho đã quá 7 ngày chỉ lấy một trái tuyết lê, cắt bỏ đầu, lấy hột, rồi bỏ 1 tiền bột xuyên bối mẫu vào giữa trái lê, thêm chút đường, đem nấu cách thủy, ăn cả lê và uống nước. Nếu bịnh nặng, dùng xuyên bối mẫu 2 tiền, cát cánh 2 tiền, viễn chí 2 tiền, khô hạnh nhân 5 tiền, nấu chung với trái lê cắt thành từng miếng lấy nước uống. Chúng ho vì cảm mạo thì trước hết hãy dùng thuốc phát tán.

— *MẬT ONG* : Mật ong có tính chất làm thanh nhiệt nhuận tảo (làm mát khỏi nóng và khỏi khô ráo). Đối với chứng ho vì sung khí quản thường làm cổ họng khô táo ngứa ngáy uống mật ong thấy bớt đăng thở; làm cho đờm ở khí quản ho ra dễ dàng. Người mắc bịnh hu, ngày thường dùng mật ong pha nước uống không những bịnh bớt mà lại còn ngăn ngừa bịnh phát kịch liệt và tránh cổ họng bị thương tổn.

— *Phàm các phương thuốc chữa chứng ho bịnh vẫn đều có thể lấy mật ong làm vị thuốc phụ trợ, dưới đây lấy vài cách dùng:*

— *Đội xuyên bối mẫu nấu với tuyết lê trong dân gian thường dùng đường phèn nấu nay có thể thay bằng mật ong thì càng thêm công hiệu.*

— *Hành nhân có tính chất trừ đờm hoạt nhuận, nhưng có nhiều người chế hạo hạnh nhân bằng đường phèn và đường cát nay nên thay bằng mật ong thì lấy hơn vì đường phèn và đường cát ăn nhiều sinh đờm, mật ong thì không.*

— *Sau khi ho nhiều, chỗ phát thành ở cuối họng thường bị ăn hướng khiến tiếng nói ở ở, mua 5 tiền bạn đại hải 2 tiền thên tăng chỉ nấu với mật ong có thể làm khỏi cuống họng, tiếng nói khỏi khàn.*

— *Trẻ em bị ho nếu như không chịu uống thuốc thì mua 5 tiền đường quy tử (hạt bí đao) nấu nước pha thêm mật ong cho uống, bịnh nhẹ có thể khỏi.*

— *Mê (vựng) đen rang chín trộn với mật ong để ăn.*

CÒN NỮA

NMT

SỔ TAY

Ấp Đông Ba kêu cứu

DU ĐĂNG LỘNG HÀNH QUÁ XÁ

Đồng bào ấp Đông Ba PhúNhuận đang sống thường xuyên trong sự đe dọa của nạn du đăng cao bồi hoành hành ngày đêm mà không biết kêu cứu vào ai. Khoảng 8, 9 giờ tối du đăng đào lãnh trốn lính tụ tập ở hẻm Phan Tây Hồ đường Chi Lăng lợi dụng bóng tối cướp giựt tiền bạc đồng hồ giầy chuyền khách đi đường. Chúng còn lộng hành cả xóm, dân chúng lương thiện không dám hỏi mới ngăn lạnh vì sợ chúng trả thù. Nhiều gia đình bị hàm đọa là sẽ thanh toán nếu đi báo với chính quyền. Hiện tình trạng vẫn còn tiếp diễn và càng ngày càng lung hành. Dân ấp ĐôngBa đang trông chờ bàn tay dân ghé mắt dòm ti Đông Bào đã sống khổ sở quá trời vì những hành động do thành phần bất hảo gây ra từ bấy lâu nay.Ngay sát nách thủ đô Saigon, du đăng lộng hành như chỗ không người thì thật quái dản. Đồng bào đang đêm ngày ăn ngủ không yên vì mấy đứa quỉ này. Mong giới hữu trách làm sạch sẽ con hẻm Phan Tây Hồ để đồng bào được nhờ

NMT

Sinh hoạt

◻ Phụ trách : BÌNH HOÀNG SA

SÁCH BÁO

GIAI NHÂN và TƯỚNG CƯỚP của Stendhal

Phong trào dịch thuật đã cây lên cao. Chẳng những các tác giả hiện đại của văn học quốc tế mà các tác giả cổ điển cũng được chọn dịch để phục vụ độc giả. Nhà văn Son Nam 1 người nổi tiếng thuyết lãng kỳ trên nhật báo Hòa Bình đã khởi đầu giới thiệu xem qua dịch thuật Tác phẩm dịch đầu tiên của Son Nam là tập truyện của Stendhal (1783.1842) một nhà văn lãng mạn Pháp tiền bán thế kỷ 19, tác giả Le Rouge Et le Noir, bắc thầy của tiểu thuyết Pháp (tên thật là Henri Beyle).«Giai nhân và tướng cướp» (221 trang, Đất Mới x.b, giá 300 đồng) gồm 3 truyện L'abbesse de Castro ; Vanina, Vanni và Mina de Vanghel. Truyện ngắn của Stendhal rất lôi cuốn nhân vật thường sống cuồng nhiệt với tình yêu. Truyện đầuphảngphất không khí của Shakespeare trong Roméo và Juliette. Nghe đâu truyệnchính trong 3 truyện nguyên là câiuốn của 1 trường hợp của Stendhal nhưng tác giả chưa kịpthực hiện

THỂ THAO

VOVINAM ĐỊNH TƯỞNG ĐANG TRÊN ĐÀ PHÁT TRIỂN

Chính thức được thành lập từ tháng 11 năm 1971 Tổng Cục Huấn Luyện giao trong trách cho Võ sư Nguyễn văn Ít điều khiển Trung Tâm Định Tường nhằm đi tử phối thai đến những vùng chậm phát trong hiện tại.

Hiện nay, Trung Tâm Định Tường có tất cả 7 võ đường với số võ sinh khá đông đảo :

— Võ đường tại Trung Tâm Cộng Đồng thị xã Mỹ Tho có 200 võ sinh

— Võ đường tại Bình viện 3D4 chiến có 100 võ sinh

— Võ đường tại trường Trung học Lasan có 150 võ sinh

— Võ đường tại trườngGiaoa23 có 170 võ sinh

— Võ đường tại quận ly Hòa Đông có 100 võ sinh

— Võ đường tại quận Cai Lậy có 120 võ sinh

— Võ đường tại Bến Tranh có 60 võ sinh

— Võ đường tại khu phố 5 thị xã Mỹ Tho 80 võ sinh.

Trong tháng 5, tất cả các võ sinh đã tề tựu đông đủ để làm lễ thăng đai và tưởng niệm cố võ sư năng tổ.

Trong khung cảnh giáo dụ nhưng trang nghiêm nặt một ngàn võ sinh cùng tinh tâm ôn lại quãng đời của Cố võ sư năng tổ và lịch sử của Việt võ Đạo dưới hương trầm nghi ngút.

Trong thành trong lòng dân tộc, phù hợp với dân tộc tinh Việt Nam, vì triết lý nhập thế tích cực, chắc chắn Việt võ Đạo tại Định Tường cũng sẽ lớn mạnh.

Việt võ đạo sinh nguyện đạt tới cao độ của nghệ thuật độphục vụ dân tộc và nhân loại. Đó là 1 trong 10 điều tâm niệm mà các võ sinh phải thực hành cho kỳ được.

GIÁO DỤC

KHÓA TU NGHIỆP GIÁO SƯ các trường chuyên nghiệp và trung học tổng hợp

KHÓA HỌC: Từ 18.6 đến 30-6-73. Học 2 tuần liên tục mỗi ngày 4 giờ từ 8 đến 12 giờ.

CHỨNG CHỈ MÃN KHÓA Do viện Khoa học giáo dục S.G cấp và được Bộ giáo dục công nhận hợp pháp.

Địa điểm ghi tên: Viện khoa học Giáo dục Saigon 102 Hồng Vương Cholon Saigon 5 Điện thoại: 51.148

VĂN NGHỆ

HAI ĐÊM NHẠC HỘI yểm trợ chiến sĩ của trường nữ trung học PLEIME, PLEIKU

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

56 tiền thu được (trên nửa triệu bạc sau các chi phí) đã được chuyển đến yểm trợ các chiến sĩ tiểu đoàn 11 Bộ binh đóng quân biên phòng là đơn vị kết nghĩa với trường Nữ Trung học Pleime Pleiku.

Tuồng cũng cần nhắc lại tiểu đoàn 11 BĐQ/BP là đơn vị xuất sắc, có nhiều thành tích về vang nhất của chiến đấu BĐQ. Trước đây 2 tuần sân phòng Đại diện Sông thao Pleiku cũng đã gửi đến đơn vị này, qua BC H/BĐQ/QK2, một số tiền để thiết lập một thư viện dã chiến cho Tiểu Đoàn này.

Trường Pleime được tem như một trường đã tham dự trong việc tổ chức Đại nhạc hội yểm trợ chiến sĩ tiền đồn. Ước mong các trường Trung học lớn trong Tỉnh như Minh Đức, Pleiku, Bồ Đề v.v. Tỉnh Hội tiếp nối với những chương trình xuất sắc hơn (VPST/Pleiku ph)

Trong khung cảnh giáo dụ nhưng trang nghiêm nặt một ngàn võ sinh cùng tinh tâm ôn lại quãng đời của Cố võ sư năng tổ và lịch sử của Việt võ Đạo dưới hương trầm nghi ngút.

Trong thành trong lòng dân tộc, phù hợp với dân tộc tinh Việt Nam, vì triết lý nhập thế tích cực, chắc chắn Việt võ Đạo tại Định Tường cũng sẽ lớn mạnh.

Việt võ đạo sinh nguyện đạt tới cao độ của nghệ thuật độphục vụ dân tộc và nhân loại. Đó là 1 trong 10 điều tâm niệm mà các võ sinh phải thực hành cho kỳ được.

Sóng gió

Nghị viên HÀ THẾ RUYỆT phụ trách

Vụ số 1252- Tiểu đoàn trưởng tiểu đoàn 18 truyền Tin/SBI 8 bị tố cáo tham nhũng và áp bức quân nhân thuộc quyền.

Sóng Thần vừa được đưa của một số quân nhân gửi đại tướng 3 TTMT và thủ tướng TTK đây ban bài trừ tham nhũng phá phá Tổng thống. Xin được lên tiếng trình vụ như sau: Thiếu Tá Nguyễn văn Quan tiểu đoàn trưởng TB18 truyền tin bị tố là ký tiền của đơn vị (100 ngàn đồng tiền bồi thường gạo thất thoát.) tiếp tục riêng cũ được thuộc cấp phải lấy tiền tới bồi hoàn.

Thiếu tá Quan cho bị tố cáo xử dụng hơn 200 ngàn tiền gạo của binh sĩ vào việc riêng khiến cho binh sĩ bị thiếu Tết khốn nhân.

Thiếu tá Nguyễn văn Quan nhận chức TĐT tiểu đo n 18TT ngày 1.8.72 khi bàn giao chức vụ, cựu tiểu đoàn trưởng thiếu hụt 2000KG gạo trắng, sau đó với sự thiếu thuận của phòng thanh tra sự đoàn cựu TĐT đã bồi thường khu thực phẩm binh chính 100.000 TSI Nguyễn văn Đoàn HSQ ăn thực vụ binh sĩ nhưng chỉ theo lệnh thiếu tá Quan cũng như đưa số tiền qua đơn cho thiếu tá Quan. Khi TSI Đoàn nhận chức HSQ ăn thực thiếu tá Quan buộc đương sự phải làm giấy nhận khác giá 2.000đg gạo thất thoát đã được bồi thường nói trên. Sau đó thiếu tá Quan lại qua tay nhiệm chức TSI Đoàn làm thất thoát gạo và buộc xuất tiền ra bồi thường. Nạn nhân xin ký bao bài trừ Phó phủ Tổng thống cho điều tra để làm sáng tỏ những oan ức của đương sự.

Vụ số 1253- Huế : Bồng bào tị nạn Cộng sản bị cúp nước

Bồng bào chiến nạn Huế và Quảng Trị tạm trú tại cư xá Quảng Đức đường Công Lý. Xin được giải tỏa việc cúp nước sống.

Theo đồng bào thì từ ngày bỏ Quảng Trị và Huế vào Saigon tìm an sinh 14 gia đình gồm gần 100 người được ở nhờ tại Cư xá Đồng bào nên đồng đều nhận nước và điện lẽ gì nghe nói tới nay cư xá thiếu của nhà đến và nước hơn hai triệu ngân nên ban quản đốc yêu cầu nhà máy nước cúp nước.Đồng bào đã bồi hoàn, cũ ban đốc gửi tiền cước, yêu cầu ban quản đốc tiếp tục cho nước dùng. Nhưng theo lời đồng bào thì ban quản đốc cương quyết không cho bắt nước vào cư xá bắt cứ với hình thức nào, trừ khi đồng bào trả được số tiền 200 ngàn thiếu nhiều tháng.

Do đó Đồng bào xin đến báo Nhân Quyền can thiệp với nhà Thủy cục giúp đồng bào 1 vài nước công cộng trên 12 đường bên hông cư xá để đỡ gặp bao cô nước dùng.

ĐỊA CHỈ CÁC VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN ST ĐỊA PHƯƠNG

Đà Nẵng 59 Độc Lập — Quảng Ngãi 8 Nguyễn Tự Tân — Qui Nhơn 87 Phan bội Châu—Tuy Hòa 54 QL1 —Nha Trang 115 Phước Hải — Pleiku 84 Hoàng Diệu — Kiên Phong 66 Lê Lợi — Phan Thiết 88 Trần Hưng Đạo — Đà Lạt 130A Phan Đình Phùng. — Cam Ranh 47 Nguyễn Trãi Học —Long Khánh 56/22 Phan thanh Giản—Mỹ Tho 129bis Nguyễn Huệ —Huế 36 Đinh bộ Lĩnh — Bàn Mê Thuột. 63 Quang Trung —Biên Hòa Đồn sơ Mới — Phước Long 45 Tự Do — Phước Tuy 17 Nguyễn Du — Vũng Tàu 291/5 Thùy Vân — Cần Thơ 158 Trần Đức — Ba Xuyên 125A Đề Thám — Châu Đốc 79 Nguyễn Hữu Cảnh —Sadec 7 Trần Hưng Đạo — Bình Tuy 7 Chương Dương — Tây Ninh 819 Trần hưng Đạo — Kiên Hòa 128/12 Thành Thái Cao Đài — Quảng Tín.89 Phan Chu Trinh — An Giang 46 Đốc Binh Kiều. 158118 Nguyễn thái Học — Bạc Liêu 1 Quang Trung — Quảng Trị Trại Hòa Long B —Phan Rang 19 Thống Nhất — Bình Long 17 Hàm Nghi —Bình Dương 15/B Thủ Dầu Một.

THƯ TÍN

Cô KIỀU NGA (Thị Nghệ)hỏi: Nguyên trên mặt châu có những vết nhỏ trắng, rồi dần dần lan ra, chiều ngăm người ta nói đó là lang ben. Chữa sự quê rồi nơi lan ra chỗ trắng chỗ đen coi kỳ quá. Xin Bác sĩ cho biết cách chữa.

— Trên mặt chau có mụn sẩm lì lì,vậy có thuốc nào trị hết bạyhông?

TRẢ LỜI :

1/- Bịnh lang ben do một loại nấm (mycose) thích sống ở trên da, nên những chỗ chăng ẩm nóng dễ thường bị mắc sắc tố, biến thành màu trắng làm thành từng mảng lớn.

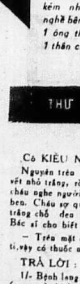
Có có thể hết loại thuốc sau đây

DIAMYCELINE : ngày thoa lên vết trắng 2 lần và uống thêm:

GRISEOVIN ngày 3 viên

2/ Mụn mặt bít mụn, có cần phải giữ vệ sinh vì tiếp xúc nhiều; kiêng cữ các đồ nóng, café tra đậm Ngoài ra còn phải uống:

COTAPLEX ngày uống 3 lần, mỗi lần 1 viên.



GIẢI TRÍ HÔM NAY

REX

QUỐC TẾ 343 Phan-đình-Phùng — Lao Lutus, Charles Aznavour, Raymond Tellegin, Marie Christine Barrault, Mrs. Nói tiếng Phân. Phụ đề Việt, Anh, Hoa.

LỆ LỢI (112 Lê thánh Tôn SG Explosion En Helicoptère. Chiếu từ 23-5-73 đến 29-5-73 với Robert Vaughn, David Mc Callum Carole Lyeley. Phụ đề tiếng Việt.

VĨNH LỢI Từ 5 đến 11-6-1973 Les Amours De Lady Hamilton, với Michele Mercier, Richard Johnson, John Mills, Scope m u. Nói tiếng Pháp Phụ đề Việt Hoa Anh ngữ.

THANH VÂN (Hòa Hưng) 1) Thập Tam Thái Bảo, Khương Đại Vệ, Địch Long 2) Chuyến Xe Điên, phim mầu.

ĐẠI ĐỒNG (Bến Cỏ) 1) Những Kẻ Bụi Đời, Mầu Scope chỗ Việt 2) Đại Ác Trụy Hồn Kiếm Mầu Scope, chỗ Việt.

KIM CHÂU
NGUYỄN VĂN HÀO

Ác Quỷ Dracular Đại Náo Luân Đôn. Christopher Lee, sắc tài Peter Cushing. Mầu Phụ đề Việt Hoa.

KIM ĐÔ Cầu Ông Lãnh
1) Mãnh Long Quá Giang, Lý Tiểu Long, Mầu khá Tốt. 2) Thần Thủ Võ Tình, Lý Thanh, La Liệt. Cỡ 7 mầu scope.

CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH THỨ SÁU 08-6-1973

Việt Bảng Tân số 9

16g00 Đại hiệu — Quốc kỳ	21g00 Bình luận
16g05 Tin ngắn	21g10 Thế giới loài vật
16g10 Em tìm hiểu	21g30 Điểm báo
16g30 Tiếng nói Thế dục	21g40 Người đàn muốn biết
19g00 Thông Cáo	22g00 Quốc Đội
19g10 Thời sự Quốc tế	22g30 Tin cuối cùng
19g20 Phát triển điền địa	22g40 Quốc đội (tiếp)
20g00 Tin tức	23g10 Phim truyện «Đời phi công» (tiếp)
20g30 Nhạc chọn lọc	Đại hiệu—Quốc kỳ

VIỆT NAM CỘNG HÒA
—oOo—
THỊ XÃ NHA TRANG
—oOo—
Số 3153/TC/KT/NT

THÔNG CÁO
(LẦN THỨ HAI)

Đấu giá công khai 15 căn phố thương mãi và 5 cửa hàng (không đất) tại Khu Chợ Đầm Nha Trang (Thương Xá và Chung cư B).

I. — **MỤC ĐÍCH** : Bán đấu giá công khai 15 căn phố thương mãi có gác lửng (không đất) và 5 cửa hàng (không đất) tại Khu Chợ Đầm Nha trang (Thương Xá và Chung cư B).

II. — **GIÁ CĂN BẢN VÀ TIỀN KỲ QUỸ** : Giá đấu căn bản và tiền kỳ quỹ được ấn định như sau :

LÔ	DIỆN TÍCH	Giá căn bản	Tiền kỷquỹ
a) Phố Thương Mại			
— Các lô 16,18,20,22 24,26,28,30,32,34, 36,38,40,42 và 44 (mặt lộ)... (đường Nguyễn Thái Học)	trung bình 60m2 94 có gác lửng 20 m2	3.700.000đ00	190 000đ00
b) Cửa hàng :			
— Lô 1c	15m2, 75	1.400.000đ00	70.000đ00
— Lô 1d	13, 30	1.180.000đ00	60.000đ00
— Lô 35a	13, 30	1.400.000đ00	55.000đ00
— Lô 35b	15,75	1 350.000đ00	70 000đ08
— Lô 3b	15,75	1.400.000đ00	70.000đ00

III — **ĐIỀU KIỆN DỰ ĐẤU** : Tất cả công dân Việt Nam thuộc thành phần nhân sự gồm trên 21 tuổi có quyền dự đấu. Cuộc đấu giá không hạn chế, có thể dự đấu một hay nhiều căn.

IV. — **NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU GIÁ** : Cuộc đấu giá sẽ bắt đầu vào hồi 09 giờ sáng tại Hội Trường Tòa Thị Chính Nha trang, theo lịch trình sau đây :

a) Bán đấu giá phố thương mại :
— Ngày 19-6-73 : Bán đấu giá 5 căn ;
(buổi sáng) : Các căn phố số 16, 18, 20, 22 và 24.
— Ngày 20-6-73 : Bán đấu giá 5 căn ;
(buổi sáng) : Các căn phố số 26, 28, 30, 32 và 34.
— Ngày 21-6-73 : Bán đấu giá 5 căn ;
(buổi sáng) : Các căn phố số 36, 38, 40, 42 và 44.

b) Bán đấu giá các cửa hàng :
— Ngày 22-6-73 : Bán đấu giá 5 căn ;
(buổi sáng) : Các căn phố số 1c, 1d, 35a, 35b và 3b.

V — **NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH VÀ HỌA ĐỒ VỊ TRÍ KIẾN TRÚC** : Tòa Thị Chính Nha trang trong ngày làm việc.

Nha-Trang, ngày 25 tháng 5 năm 1973
Tỉnh trưởng Thừa Khánh Hòa kiêm Thị trưởng Nha Trang
Đại Tá LÝ BÁ PHẨM

XIMANG PORTLAND (HATIEN)

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

35 35.37 Ngô Đức Kế. SAIGON. ĐT: 25 648. 95 809

Cáo thị gọi thầu

I.— MỤC ĐÍCH : Cung cấp số thiết trí hai (2) hệ thống điện thoại cho Nhà Máy Ximăng Hatiên tại Saigon và Thủ Đức.

II — TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : (theo giá khoán)
— Hệ thống của Trụ sở Trung ương Saigon... 1.000.000đ00
— Hệ thống của Nhà Máy Thủ Đức ... 3 000.000đ00
Cộng... 4.000.000đ00

III.— KỲ QUỸ TẠM : 100.000đ00 tại Văn Phòng Tổng Thư Quỹ Nhà Máy Ximăng Hatiên số 35, Ngô đức Kế Saigon.

IV.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : 09 giờ 00 ngày 15 tháng 6 năm 1973 tại Văn Phòng Chương Trình Khuếch Trương Ximăng Hatiên (Nhà máy Thủ đức—ex lò Saigon-Bien Hoa).

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Thương Mại số 15 Ngô đức Kế Saigon, Chương Trình Khuếch Trương Ximăng Hatiên (Nhà máy Thủ đức—ex lò Saigon-Bien hòa) trong những ngày giờ làm việc.

Thủ Đức ngày 01 tháng 6 năm 1973
QUẢN LÝ CHƯƠNG TRÌNH
Khuếch Trương Xi Măng Hà Tiên

TỦ TÀI NÔNG LÂM SÚC
Một hãng cấp cụ giá trị trong thời kinh tế hậu chiến.
Muốn thu đặc biệt ghi tên học tại trường

Nông Lâm Súc MẪN ĐẠT

102 đường Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè (Gia Định)
☐ Giáo sư kinh nghiệm tận tâm
☐ Năng độ học sinh nghèo
☐ Lẻ hoàn dịch mau lẹ
2 KHAI GIẢNG CÁC LỚP 10, 11 và 12 NLS
7 Đặc Biệt lớp 12 do giáo sư nổi tiếng đảm nhận các môn phổ thông và NLS để rèn luyện học sinh vừa thi Tú Tài phổ thông vừa thi Tú Tài NLS

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHÀ TRANG Bị
Saigon, ngày 04-6-1973
Số 2123/CDV/TB/KU

Cáo thị gọi thầu

CÔNG TÁC : — Thiết lập bài chôn trong cụ tại trạm Biến Biên Saigon
THỜI GIAN THỰC HIỆN : Hai tháng
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 1.626.689đ1 (giá KT.1971)
TIỀN KỲ QUỸ TẠM : 30.000đ00
TIỀN KỲ QUỸ THIẾT THỰC: 1/30 giá thuận thầu
NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Nạp đơn dự thầu tại phòng hộp Nhà Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 19-6-73.
NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 19-6-73 tại phòng hộp Nhà Trang Bị— Thủ Đức.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU : 1.— Nhà Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam, Số Kho Quốc tế Thủ Đức (Đối diện nhà máy Biến Điện Saigon) 2.— Nhà Hoạch Chánh Công Ty Điện lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon (Số Hoạch chánh tầng trệt)
BIỂU KIỂN DỰ THẦU : — Chỉ những nhà thầu có tên trong danh sách Công ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Thi vô M. CURIE

Ngày 15 tháng 6 mở và sẽ dạy đúng chương trình học chế độ thi Bac 1ère, TERM CD với sự hướng dẫn của GS NGUYỄN TRỌNG TRIỀU và nhiều GS của Frst-MIC.O NGUYỄN PHƯỚC LỘC (Licencié-ès-Maths PHNOM PENH)— . NGUYỄN NGỌC CẢNH (Licencié-ès-Sciences PHNOM PENH) — JACQUELINE Thủy Tiên (S.P.C N) PHNOM PENH. Văn phòng đang nhận gọi đơn, điều chỉnh hồ sơ cho các thí sinh (kể cả thiếu điều kiện vẫn để đậu). Kết quả đậu vô M/Curie năm 1972 tại 70%.

Ghi tên học Philo-Maths-Phys-Chimie từ 6 tới Term ABCD tại : 281A Trương Tấn Bửu (PN) trạm nhà thu.ĐT : 40208.

Bài cây đăng

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Long Khánh 04-6-1973
Kính gởi :
— Tổng Thống, Phủ TT VNCH
— Thủ tướng
— Quý vị chủ tịch lưỡng viện
— Ông Đô trưởng Cảnh Sát Viện
TRÍCH YẾU : v/v Linh mục Đoàn kim Hiền dân áp bức lợi dân áp Nói Le 2.

Chúng tôi kỳ tên dưới đây là các phế binh và dân bào Quảng Ngãi đi cư khẩn hoang lập ấp tại Núi Le 2 Xuân Lộc Long Khánh.

Xin thính phủ can thiệp cho chúng tôi một việc như sau : nguyên 7.7.1972 chúng tôi rời bỏ quê hương đến lập ấp tại địa điểm trên dưới sự hướng dẫn của Linh mục Đoàn kim Hiền, từ đó cho đến nay tính mọng chúng tôi đã đặt trong tay của linh chưa Hiền.

1. Nhà của chúng tôi bị cháy được chính phủ hồi thường ông chân riêng 900đ/o nói là công ... giấy tờ, ông con sai CBPTNT khai giấy, những nhà không cháy đã lãnh tiền thực tế đợt nhất chỉ có 22 nhà chúng vào chiều 1-11-72 ông khai 150 gia đình đợt 2, 6 nhà cháy vào chiều 27-1-73 ông khai 122 gia đình.

2 — Ông trưởng ấp rừng đã khai thác gỗ dân ai muốn làm cất thì phải đóng thuế.

3 — Dân đói đi đổi trao bắn, ông bắt đóng thuế 10000đ trong khi lấy, trả chỉ gia 200đ

4 — Ông trưởng bộ ông có quyền bắt con gái của dân ông. Trong khi ông đang tiếng một số quân nhân đóng ngũ, trên lính cây thế ông ban đêm đi cướp bóc như các tên Nguyễn Ba, Trần đình Hùng 2 tên này có súng Colt.

5 — Đất chúng tôi bắt thâm chia làm 5 chi bộ để làm nhà, ông chiếm mất một lô của chi bộ «Đông Cơ»để chi bộ này không có đất phải ở kế chi bộ Tân Lộc để dân đánh lẫn nhau. Ông của đuổi nhà chúng tôi để tay cho ông vào ở, ông không đồng đánh đạp tên nhau.

6) Tiền Tòa Thánh cho chúng tôi ông đem về cho mượn 3 kỳ mỗi kỳ 3000đ nhưng khi kỳ nhận kỳ 1 thì 3000đ còn lại ông không cho mượn nữa.

7) Ông lấy gạo chính phủ cấp cho đợt nhì đem bán 45000đ 1 bao 50 kỳ không phát gạo bao ngày 7-5-73.

8) Dân đói nên, ghi danh sách nhờ ông chứng giấy mua gạo ông không chứng. Để lấy danh sách nhờ mua gạo về bán vì ông bán vốn cùng bà Hiền gạo lên 1 tạ 11.000đ

9). Tiền Chánh phủ cho vay để làm mùa ông ngăn cản không cho. Thực tế ngày 2-6-73 NHPTNN về phát tiền. Chúng tôi kỳ nhận tiền ngồi trước, đi vòng ngồi sau bắt buộc phải đưa cho ông. Trong khi chúng tôi cần chứng khoán vay tiền về không.

Kính thưa Tổng thống
Thưa cho Tổ rõ
Chúng tôi đây đây để khẩn hoàng lập ấp hay để Linh mục Hiền cũng như những tên tài phiệt thai thác. Chúng đã làm đơn nhờ tòa giám mục Saigon, Xuân lộc, Qui nhơn và tỷ Cảnh sát Long Khánh can thiệp từ ngày 27-5-1973 nhưng không thấy giải quyết.

Vậy kính xin Tổng thống, xin quí vị cứu xét cho chúng tôi được nhờ.

Nay Kính
Ng văn Thông, Trần Ngọc, Ng thế Phong, Tôn Sĩ Nhiếp, Đinh Chính, Ng Khánh, Ng Nghiệp, Đặng Châm, Trần công Bạc, Đoàn V, Võ văn Thách, Huỳnh Cầm, Ng Tài, Ng Hiền, Trần văn Trinh, Ng ngọc Thanh, Phan Phái, Ng Trợ, Ng Cứu, Ng Kiểm, Dương Tác, Huỳnh Huyền, Đinh Bai, Đinh Đốc, Đinh thu Trực, Ng thị Nhẻ, Huỳnh thị Kinh, Ng thị Đoàn, Võ thị Đẹp, Đinh thị Thu, Ng thị Giáo, Ng thị Tòa, Ng thị Luận, Trần Tuấn.

NHA TỔNG GIÁM ĐỐC
BƯU ĐIỆN VIỆT NAM

Thông Cáo

của Tổng Nha Bưu Điện

Tổng Nha Bưu Điện trân trọng nhắc đồng bào rõ :

Trên thư từ gửi về Đô Thành, đồng bào nên ghi thêm Số Quận Hành Chánh vào địa chỉ của người nhận.

VÍ DỤ :
Ông Nguyễn văn X. ———
Số nhà———đường———
SAIGON 1 (cho người ở Quận 1)
SAIGON 5 (cho người ở Quận 5). v.v...

Như vậy, muốn cho người gửi thiệp viếng mình có địa chỉ đúng để phúc đáp khi gửi thư, đồng bào Đô Thành nên nhớ để rõ số Quận sau địa chỉ của mình.

Để giúp Bưu Điện lựa và phát thư được mành chóng, yêu cầu Quý Vị lưu ý áp dụng thể lệ này.

Saigon, ngày 02 tháng 6 năm 1973
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC
BƯU ĐIỆN VIỆT NAM

Chỉ cần đọc cuốn sách này là quí vị đọc toàn bộ tác phẩm đã đưa các nhà văn nay lên ngôi vị hàng đầu hiện nay

THÁNG, NGÀY MỎI MỆT
vũ bằng kim thu từ tốc

Đây là bức chân dung phong phú nhất, rung lên bởi ba âm điệu, và cũng là ngọn gió là trong vùng đất văn chương đúng nghĩa của nó

Ba truyện dài trong «Tháng Ngày Mỏi Mệt» mới thực sự là ba chết ma tùy, không phải để làm cho người ta mê muội, mà là chất linh được, được cầu tạo lần đầu tiên với biết bao hương vị ngọt ngào, nhưng không thiếu chất đắng cay của men đời chất chồng cao ngất.

SÔNG-KIẾN XUẤT-BẢN
NGUYỄN NHIỀU Tổng Phát-Hành

Tiếp theo **A** trang 3

Sau nhiều thế kỷ lầm ăn phát đạt, nghề nấy biện đang xa sút thảm trọng. Dường như nghề nấy có thể tồn tại qua bất cứ một thiệp tai nào nhưng khó tăng địch lại với những tai tiếp đợt sóng mới.

Do đó, những mỹ từ mà bảo chí đặt cho các cô gái gọi như Nerna Levy và cô bạn gái đa đen tên Kim có đính liu trong vụ tai tiếng vừa kể là 1 cử chỉ đáng tiếc, thiếu thực phẩm anh sự thực. Báo chí mô tả hai cô gái này là «những sản vật thực nhân sắc hai cô chỉ ở mức trung bình và «vượng» lắm việc của các cô cũng chỉ được gọi là đẩy đủ tiện nghi chứ không phải sang trọng. Do sao, người ta cũng khó hòng tìm cho được những cô gái khác cùng nghề mà đẹp hơn vì những người được kể là đẹp đều làm nghề kiếm mầu và tránh điều sản khẩu hoặc thường xuất hiện tại những nơi bụng nói tiếng. Lẽ dĩ nhiên 1 nhân vật trong nội các Anh không thể làm liều được. Do đó, các nàng như cô Levy và Kim mới có dịp giao du với loại khách mà binh thường ta nhau sắc các cô khó có thể thu hút nổi.

(CÒN TIẾP)

Tiếp theo **B** trang 3

Học bổng tặng HS nghèo

Bắt đầu từ ngày 15-6-73. Hội Bảo trợ học sinh nghèo sẽ phát học bổng kỳ chót cho 324 học sinh nghèo thuộc các trường trung học tư thục báo cáo, và trung-học kỹ thuật phổ thông do Hội bảo trợ trong niên khóa 1972-73.

Vậy kể từ ngày trên, các em mang Thẻ học sinh và Biên Lai Học phí từ tháng 4 đương lịch đến lãnh học bổng tại trụ sở Hội số 230/C đường Pasteur, Saigon 3 vào buổi chiều từ 3 giờ đến 6 giờ trừ thứ bảy và chủ nhật.

Học bổng tu nghiệp

Trong chương trình Viện Trợ Kỹ Thuật năm 1974, Cơ Quan Quốc Tế Nguyên Tử Năng (AIEA) dự cấp cho Bộ Y tế một học bổng tu nghiệp về «Dosimetry in and X Therapy» thời hạn tu nghiệp là 6 tháng trong năm 1974.

Theo thông cáo của Bộ Y Tế ứng viên xin hưởng học bổng nói trên phải có bằng Cử nhân Khoa học và sau khi hồi hương sẽ làm việc tại Viện Ung Thư Quốc Gia và Bàn Bảo

Cần Nam lao công: dày dủ sức khỏe, để tập sự dặt rượu ở Vinh Long, 270đ đến 1000đ một ngày tùy khả năng. Hỏi : 310 Bà Hạt Chaloa.

Họa đồ nhà

Vẽ họa đồ bao xin phép cất nhà, xin phép hành nghề. Nhận in họa đồ bằng máy giá rẻ. Đc 168/1 Nguyễn văn Sâm (Saigon).

Tin quan trọng về việc học

Bậc Tiểu học rất cần thiết. Nó là căn bản việc học của cả một đời người !

Những phụ huynh biết thương con em, muốn cho chúng học hành xuất sắc, thì đều đưa đây. Mấy tìm ngay đến 5B Tự Đức (Lakao, nơi nổi danh từ nhiều năm qua về bậc Tiểu học. Học phí mức thường 2000đ một tháng.

TO KO HON
THUỐC CAO DÁN NHỨT-BỐN HIỆU "ĐẦU ÔNG GIÀ"
TRỊ : ĐAU NHỨC, ĐAU LƯNG, PHONG THẤP, NHỨC MỎI GÂN CỐT, NHỨC BẮP THỊT
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY VÀ KHẮP NƠI.

BigenA
THUỐC NHUỘM TÓC, NHỰT BỐN ĐEN, MƯỚT, KHÔNG GÂY TỐC KHÔNG GẦU. TỰ NHUỘM LẤY MỘT MÌNH . MỖI HỘP DÙNG ĐƯỢC NHIỀU LẦN TÙY TỐC BẠC NHIỀU HAY ÍT .
TỔNG PHÁT HÀNH :
NHƠN-HÒA
18 CAO-THẮNG . SAIGON
CÓ BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY VÀ KHẮP NƠI TOÀN QUỐC.

Thuốc gia truyền

(Có chấm cứu tử thiện)
Bệnh trĩ và tử cung

Nơi trĩ ít tiên tiến, kết quả 100 /. Gia đình tử sĩ miễn phí, quân công nhận nữa phần tiền.

TRĨ : Nội Ngoại Mạch Luơn Tiêu ra máu, đau, thấp nóng bàn môn và sa con trĩ, bao đảm trị 7 ngày rụng trĩ ít đau, khi trị vẫn đi làm việc như thường, hết bịnh mới nhận tiền.

Đặc biệt tử cung sa, lỏ, mụt, ngứa, đau dây chằng, huyết trắng chỉ có 500đ.

744 mặt tiền Phan T. Giản. SG Ngã Bảy đi lên phía bên trái ngàng Trường Học Phan Sào Nam.

Thuốc gia truyền
BỆNH ĐAU LƯNG

Trị bịnh chắc chắn 100 o/o đau trị mỗi người hết bịnh số 600đ mấy 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay cho mộng tinh xuất tinh sớm. Liệt dương và yếu sinh lý. **744** mặt tiền Phan th. Giản Saigon Ngã bảy đi lên phía bên trái ngang trường học Phan Sào Nam.

Tiếp theo **C** trang 3

Lớp, nhiều nơi chỉ còn lại khoảng 2m6t để rộng nên nước không thể chảy được. Kêm theo đó vấn đề các rác, phân bón và phân người của những cơn nhà hai bên Rạch đổ xuống làm nghẽn đường thoát nước và nó còn là mối đe dọa đến vấn đề môi sinh tế nhiều cho người dân lao, đông lỗ thành. Do đó, nếu muốn tránh tình trạng ngập lụt đồng bào cư ngụ dọc theo Rạch Nhiêu Lộc phía sau trường đua gần tối thiểu bề rộng là 10 mét cho nước để chảy thoát ở giai đoạn đầu và trong tương lai Saigon Thủy cực mới có thể thực hiện được công tác dài hạn.

Giới hữu trách STC thuộc bộ Công chánh đặc trách chương trình Nhiêu Lộc phía sau trường đua tiếng kêu gọi sự hiểu biết và tinh thần cộng tác của đồng bào trong công tác trọng đại sẽ hữu ích nay, nhằm bảo vệ sức khỏe cho người dân và tránh tình trạng phiền toái cảnh ngập lụt gây ra.

ĐỌC VÀ CÓ ĐỘNG SỐNG THẦN

Tiếp theo **D** trang 3

Về chống các tia phóng xạ và ION hóa. Đơn ứng xin hộp bằng lập theo mẫu kèm đề cử đã được phê duyệt trước đây, có ý kiến và đề nghị của Vụ Trưởng Cơ quan, phải gởi về Bộ Y Tế theo hệ thống hành chánh trước ngày 1-7-73.

nửa chiếc Tupolev được chế tạo theo tiêu chuẩn kiểu phi cơ Caravelle mà Nga đã cấp được tại Toulouse».

Hoạt là tổ máy bay nhất bị nhốt tại ngực thất Spandau. Y biện được dặt dưới sự canh gác của Hoa Kỳ, Nga, Anh và Pháp sau cuộc xử án tội chiến chiến tranh Đức quốc xã ở Nuremberg. Ba cường quốc Tây phương đồng ý về việc trả tự do cho Hess nhưng Nga lại phản đối.

Mặt khác Cảnh Sát Pháp bắn thủ Ba đã lục soát trong phạm vi ba cây số quanh làng Gousseiouville để tìm cuộn băng ghi âm bí mật; Cuộn băng này có thể cho biết những sự lạ mà trong phút sau cùng khi chiếc phi cơ Tupolev 144 của Nga lâm nạn.

Toefl & Michigan
Dạy trong nhóm 6 người. Mỗi giờ học đều có bài thực tập do tài liệu giáo chất từ Educational, Testing Center, Berkeley. Phương pháp hữu hiệu. Do cô Hoàng Yến, giáo sư Anh Ngữ ĐHKH và Hội Việt Mỹ. Liên lạc 6/61C Cao Thắng Sg Phone 92756.

Công Bố TRẮT ĐỘI BI BƠN
Do ông Tiêu Thâm số : 92-DS/73 ngày 11-5-1973 Tòa Sơ Thẩm Au Giang tuyên cho mời NGUYỄN PHONG ngụ tại KBC.3051 (Trại Lê Lợi Vĩnh Bình) phải trình diện trước Tòa ngày 29-6-1973, về việc Nguyễn thị Út xin kiện ly hôn.
Nếu không xuất diện Tòa sẽ xử khuyết tịch
Nay Có ý Bố
NGUYỄN THỊ ÚT.

Máy Dầu Cặn DIESEL — Thực tập thảo lắp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (bơm dầu) và kem xịt dầu (bếch đầu) hướng dẫn do chuyên viên cơ khí Diesel tốt nghiệp Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ kinh nghiệm tại cơ xưởng quân đội đào chính. Mức khóa cấp bằng. Học phí 7000đ, khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 7000đ.
— Chỉ tên xin chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. trì Phương Ngã 6 Chợ Lớn tin nhiệm 15 năm.

Tiếp theo **E** trang 3

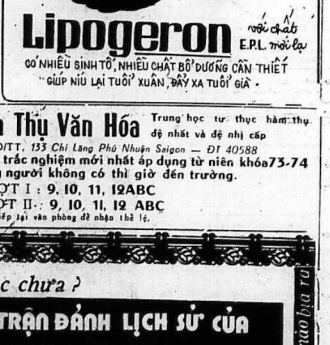
kiểm soát và xác nhận gắp việc thi hành các điều kiện đã sở kinh tế có đủ yếu tố xét quyết định giấp đồng bào sơn cho phương tiện mưu sinh.

Mặt khác Tòa Đô chánh cũng vừa gởi đến thư đến các cơ quan hành chánh liên hệ ấn định việc cấp giấy phép hội họp quan hôn tang tế, sinh nhật tiệc tùng tại tư gia Thông tư này ấn định Phường trưởng sẽ cấp giấy phép thay vì quận hành chánh như trước đây. Các tiệc tùng có ca nhạc khiêu vũ phải nộp đơn xin phép tại tòa Đô chánh 1 hàng tư cùng lưu ý các phường trưởng thôn mão mau chóng các đơn xin cứ đồng bao thiếu theo luật lệ hiện hành

Tiếp theo **F** trang 3

Tòa Đô chánh yêu cầu giới vận tải đường bộ từ các tỉnh miền Tây vào Đô Thành Saigon và các xe chở hàng hóa từ ngoại ô vào Đô thành phải tròng chiều sau không khu vực nội thành tại trên thâu thuế mới tại Mãi Tâu Phú Lâm

• TIÊU CHẢY
• ĐAU BỤNG
• ÓI MỬA
Bán tại các nhà Thuốc Tây
Hãy dùng THUỐC THỔ TẢ ALPHA (Cổ chất quế)
K.N. 53 MIQCDP



Trung tâm Hàm Thủ Văn Hóa Trung học tư thục hàm thụ đệ nhất và đệ nhị cấp
Giấy phép số : 2529/GD/TT, 133 Chi Lăng Phú Nhuận Saigon — ĐT 40588
☐ Dạy theo phương pháp trắc nghiệm mới nhất áp dụng từ niên khóa 73-74
☐ Hướng dẫn cho những người không có thì giờ đến trường.
☐ 01-6 KHAI GIẢNG ĐỢT I : 9, 10, 11, 12ABC
☐ 01-7 KHAI GIẢNG ĐỢT II : 9, 10, 11, 12 ABC
— Liên lạc bằng thư hoặc trực tiếp tại văn phòng để nhận thể lệ.

Quí vị đã đọc chưa ?
NHỮNG TRẬN ĐÁNH LỊCH SỬ CỦA HITLER
SÁCH ĐANG IN LẦN THỨ HAI

Một quyển sách phá kỷ lục về số bán — Chỉ trong vòng một tháng đã bán hết sạch 6.000 quyển.

Đây là tập tài-liệu nói về những ngày sau cùng, cũng là những ngày đẫm máu nhất, kinh-hoàng nhất trong Lịch-sử Thế-chiến Đệ II, của Dân-tộc Đức và những nhà Quân-sự Đức.

■ Quí vị đã đọc « NHỮNG TRẬN ĐÁNH LỊCH - SỬ CỦA HITLER », quí vị không thể không đọc :

HITLER
NGƯỜI PHÁT ĐỘNG THẾ CHIẾN THỨ HAI
PHÁT HÀNH VÀO THÁNG 6-1973

Đọc HITLER là quí vị phải tìm đọc tác phẩm của nhà Sông Kiến, vì chỉ có nhà SK mới có đầy đủ tất liệu giá trị độc đáo về HITLER và Trận Thế Chiến Đệ II, mà hai đích giả Người Sông-Kiến và Lê-Thị-Duyên đã nhiều năm nghiên-cứu và sưu-tầm.
SÔNG-KIẾN X.B — NGUYỄN NHIỀU P. hành

Điều còn nói là không có một chi tiết, một sự việc nào bịa ra!

SỐ 344 □ VŨ NGỌC ĐÍNH

HỒI THƯ SAU MƯƠI BA
Đằng Chấu nhòm ngó Phù Liệt
Binh Kiều xuất chiến vượt sông

Sứ quân hỏi :

— Thế còn Hoa Lư, ta có phải lo ngại gì không ?

Lê Hiến bình tĩnh đáp:

— Hoa Lư tiết binh, thì phải nhìn tới Phù Liệt, ta đón trước tới Hoa Lư phải đi ngã Đằng Châu, Đằng Châu sẽ phái cần đường Hoa Lư, ta chưa phải lo lắng vì mặt Hoa Lư. Tân chất là phải hành động trước đã, dùng đó cho thiên hạ thay ta mà làm trước để bắt lợi !

Sứ quân nghe Lê Hiến nói hài lòng lắm, truyền Lê Hiến cứ việc điều động binh trong.

Quan Thống Đốc Thủy Bộ Hiến lập tức truyền Tướng Quan Liêu Hoa cùng với người em song sinh của ý là Quan Liêu Đường lĩnh trách nhiệm tập quân đề nghị lệnh viên chinh.

Lê Hiến ngồi trên đài cùng chung quanh có các Tướng đông đợi nghe lệnh, Lê Hiến truyền các Tướng : Mạc Đình Loan người ở An Định giỏi nghề chèo thuyền, Nguyễn Bá Thường quen đánh roi sắt, Châu Đức Nghiệp giỏi võ đao, Phạm Tuy Nguyên quen sử dụng cây giáo dài, có sức khỏe hơn người, chính các Tướng Lâm Phúc, Nguyễn Hậu, Nguyễn Chợ, Lê Bội Gâm đều là những tướng có sức ta trận sẽ cùng với quan Thống đốc Thủy Bộ Lê Hiến mang trọng quân sang Phù Liệt, Lê Hiến lại cử tướng thủy chiến Đào Long Vân mang theo hầu tướng Tương đức Xuân, Phạm Bảo Đức. Đỗ Huy Tường, Ma Thiên Tính mang thủy quân đợi tiếp ứng cho mặt bộ.

Quân hai mặt cùng chung bên nghĩa, Lê Hiến tự lĩnh hai nghìn tưới, con nghìn tưới thì trao cho Đào Long Vân. Lê Hiến lại bảo Văn phái chuẩn bị cho nhiều tên cung phòng khi quân vào trận phải dùng đến.

Lê Hiến lại xin Sứ quân ở nhà nên nghe lời bàn của văn sĩ Thâm Thụy Hùng, cơ sức mọi việc. Lê Hiến cũng lại sai hai tướng anh em song sinh Quan Liêu Hoa, Quan Liêu Đường hợp sức cùng các tướng khác đem quân phòng giữ các mặt, phải chú trọng đến phía Bắc nếu có tin gì phải báo ngay cho quân viên chính biết. Riêng tướng Tuân Quốc Tăng Thúc Vu thì Lê Hiến lệnh là phải hết sức tuân theo những lời sai bảo của Thâm Thụy Hùng, không được tự tiện hành động, công việc tuần canh phải cho cẩn mật. Còn tướng Ma Bảo Ninh thì Lê Hiến sai giữ chức đại lệnh bên cạnh Thâm Thụy Hùng, mang các lệnh của Thâm Thụy Hùng đi các nơi.

Các đại xong xuôi, Lê Hiến chọn ngày lích Hậu làm ngày xuất quân, lại lấy giờ Tý cho nổ pháo hiệu để quân lên đường. Đạo quân theo đường bộ do Tướng Mạc Đình Loan mang cờ Tiên Phong vượt Xích Đằng Giang tiến thẳng tới Nhân Hiến đợi lệnh. Mặt thủy, quân rời thủy trại Yên Vinh xuôi Nam rồi đổ bộ ngay, đóng ở phía bắc Nhân Hiến ? Hai đạo quân cùng chuẩn bị đánh vào đồng nam Phù Liệt.

Binh của Sứ quân Binh Kiều lên đường viễn chinh, như thế là bên trong nội bộ vị chia rẽ, bên ngoài không vững thế cự phòng lúc binh đi xa các cơ nhờ cả biết tự ngày đánh vào.

Sứ quân Ngô Xương Xí tiễn quân, đợi cho đến lúc bóng cờ khuất hẳn mới cùng Thâm Thụy Hùng trở lại phủ đường. Sứ quân vừa về đến nơi, ngồi chưa ấm chỗ, đã lại thấy tướng Tuân quân vào bàm :

— Vợ vua ở Triệu Hữu đem cả con đến trước phủ đường kêu oan Sứ quân tra xét viết Triệu Hữu đã mất tích !

Sứ quân bận việc quân, bây giờ nghe bàm mới lại thấy nhớ đến việc họ Triệu, liền truyền đưa vợ con Triệu Hữu vào.

Vợ con Triệu Hữu vừa thấy Sứ quân thì sụp cả xuống kêu gào thảm thiết khiến Sứ quân cũng bối rối, Sứ quân truyền cho vợ con Triệu Hữu đứng giậy rồi sai quân lấy ghế cho ngồi. Sứ quân hỏi :

— Nhà người không được kêu gào, việc ra sao phải kể rõ cho ta nghe mới được !

Vợ Triệu Hữu quợi nước mắt mà kể. Việc Triệu Hữu mất tích thời im lặng, trong nhà không ai biết, chắc là rủ nghỉ ngờ gì đây. Cô Hoa lời vợ Triệu Hữu thì y trong không xích mích với ai, người được mọi người yêu mến, như thế thì ắt Triệu Hữu mất tích là bị kẻ gian ám toán. Kể lê xong xuôi, vợ Triệu Hữu lại khóc rống lên, khiến Sứ quân cũng phải bực bội. Sứ quân truyền cho vợ con Triệu Hữu cứ ra về, thế nào Ngài cũng tra cho ra việc này

(CÒN NỮA)

VĂN NGHỆ

TIỂU THUYẾT — TIỂU THUYẾT — TIỂU THUYẾT

THÁNG NĂM VỀ PHÉP
Tặng anh LQM Lữ đoàn 258 TQLC

Tháng năm về phép dâm ngày
Tạm xa tiền tuyến cùi vầy ấm
Đường như hơn một năm rồi -
Anh xa thành thị xe người mến thương

oOo

Tháng năm thăm lại phố phường
Ngài trường, Trần lực con đường Đa kao
Ôi mừng vui biết là bao
Anh chớ giấy phép nên nao cả lòng

oOo

Tháng năm lạc lõng bơ vơ
Giữa muôn đời mất hồng hờ xa xôi
Của người thành phố ăn - chơi
Anh như chú ngỗ quên, rồi thời trang

oOo

Tháng năm cho nỗi chán chường
Anh về đơn vị lòng vương vấn buồn

TRẦN THÌ BÉ PHÉ

TỪ TRONG PHIÊN GÁC

Ngày ta trăng sỉ nửa đời
Mười lăm năm đã mất rồi tầm thân
Xuôi tay trút bộ chuyện Tăn
Xung quanh bè bạn ngại ngần cho nhau

oOo

Rửa tay uống chén rượu đào
Cuộc trăng cuộc gió bạc mầu tuổi tên
Bây giờ cơm áo hai bên
Vui đêm ngủ giữa chiều mên với đêm

oOo

Ngày ta trăng sỉ yếu mềm
Đã vung kiếm thép trong đêm bạo tàn
Chuyện vẽ bóng nước mang mang
Ôm tim ta chết dưới bàn tay yêu.

NGUYỄN YÊN NAM
(Trên 18 tuổi Mỹ Tho 1973)

TIỂU THUYẾT
PHẦN BA
CHƯƠNG BA

Tôi mà sửa chữa điệu bộ để học làm sang là tôi có cảm tưởng mình biến thành hình nộm ngày. Đường trước lủ bạn bè làm bảo thì tôi tự nhiên, miệng ào ào như ống loa, phóng thanh, nhưng đường trước Thanh Tâm Tuyền, Vũ Khắc Khoan, ký giả Lê Rằng, Nguyễn Quan Hồng là tôi khớp, tôi mất hết tự nhiên. Tôi biết lắm, cái chân trường của tôi đã quyền rủ được Tô Thủy Yên chứ không hẳn là do cái nhân hiệu nữ sĩ.

Chung sống với chàng, tôi được chàng đất đi ăn ở nhiều nơi, được thưởng thức nhiều món ăn lạ miệng, biết làm vài món ăn ngon, biết đánh sauce mayonnaise..

Tô Thủy Yên thích đọc sách, và khung cảnh tình mịch. Ở năm đầu bất tình với chàng, tôi còn say mê không khí tiếp tân, các cuộc họp mặt ăn uống của bạn bè văn nghệ. Chàng tuy không thích, nhưng cũng chiều theo tôi đến những nơi đó.

Thời gian đó, thằng em tôi vẫn tôi thích Trịnh nhạc có lời phản chiến của Trịnh Công Sơn. Chàng dưa Sơn tới nhà tôi chơi. Họ Trịnh dân hát, chuyện trò, với chúng tôi mây lần. Lúc đó, Sơn chưa nổi danh, chưa trở thành thần tượng của giới trẻ tuổi. Sơn thích xem tranh của Nguyễn Trung và của Đinh Cường. Anh điểm đạm ít nói khiêm nhượng và phong nhã. Tiếng đu ca là tiếng mà Tô Thủy Yên đặt cho anh, được dịch nghĩa từ tiếng troupadour của Pháp.

Thật sự gia đình tôi không quá ngưỡng mộ Trịnh Công Sơn lắm. Nhạc họ Trịnh chỉ có cái lời độc đáo và thằng em của tôi thì cho rằng nhạc phẩm của anh ta được sống như loài cỏ hoang hồn độn chứ không phải là thứ cây cảnh được uốn sửa từ lúc nhỏ để trở thành loại cây có giá trị nghệ thuật trong sân. Vì tình bạn, Tô Thủy Yên để tựa lần đề bạt cho cuốn tuyển tập nhạc đầu tay của họ Trịnh. Em tôi mê nhạc của Cung Tiến, và tô ý hoài nghi họ Trịnh. Thật sự, chúng tôi thích nếp sống nghệ sĩ của Trịnh Công Sơn đúng hơn. Riêng tôi, tôi chỉ ưa nhạc tiền chiến, chưa bao giờ nhìm Khánh Ly hát trên Ti Vi hay ở một phòng trà nào. Tôi vốn nổi nài âm nhạc vì thuở xưa, tôi cố lắm mê Ngọc Cảm và Nguyễn Hữu Thiết song ca. Bởi lẽ đó, họ Trịnh lẫn Khánh Ly nổi tiếng nhờ cần không làm cho tôi ngạc nhiên hay nghĩ ngợi gì cả. Tôi chỉ biết họ Trịnh là một nhân vật đáng để tôi viết một truyện ngắn, cho tuyển tập truyện ngắn do mười nhà văn nữ sáng tác có cái nhan đề là «Mười Hoa Trắng Sắc». Tôi chỉ biết là, do miệng thằng em kể lại, Khánh Ly giúng tôi ở điểm thích ăn mắm và giọng hát nâng có khẩm khẩm mùi mắm hay nồng ngát say sưa như men rượu chôn cất Lưu ngày là điều tôi không cần tìm hiểu, làm gì cho mệt óc.

(CÒN NỮA)

TRUYỆN PHIM
DŨNG SĨ ĐẠI TRỪ GIAN
(TIGER)

Đạo diễn : La Mã
Tài tử : Kim Chấn Bát, Thi Minh, Nguyễn Phụng, Phương Dã, Sơn Quái, Giải Nguyên.

1) Năm 1930, thế lực người Nhật lan tràn khắp Đông Bắc Trung Hoa. Với thế của kẻ mạnh, người Nhật ha hiếp bá tánh, cướng bức gái trai, nhũng tay vào những tài sản dân, khắp nơi. Nhưng bá tánh chỉ dành ngậm hờn chứ không dám ta thán.

2) Tại Nhị Đài Trấn, một tiểu thị trấn đông vui, người Nhật tên Điền Trung Thạch mở nhà chứa bạc và chế ngự cả trấn với võ sĩ làng tự cùng bung cực ác dưới tay.

3) Tiểu Thạch Lang con trai Điền Trung Thạch, thường cầy thế lực cha cường ép phụ nữ nhà lành, Một hôm hành động đến ở cửa hàng thanh niên lý mặt tên Kim Hỉ trông thấy.

(mai tiếp)

thap ngon den cho toi
Hồi ký của Nguyên thị Thụy Vũ — Số 96

PHẦN THỨ BA
BA

— Em chắc không. Anh không phải là người làm chính trị. Em từng gặp nhiều kẻ làm chính trị. Bọn đó bám quanh ba em thiếu gì, nhưng em chưa hề thấy người nào có thái độ bỉ nhơ anh. Trước hết và rõ rệt hơn hết là em không hề thấy anh khoe khoang những thành tích của anh. Bọn chính trị gia nào mà lỗ bịch lắm, chẳng có ai thèm bắt lớ hay lạm phiền chăng cả nhưng lúc nào chúng cũng làm như chúng sắp bị bắt, bị ám sát đến nơi. Chúng chuyện nửa kín, nửa hở khoe thành tích. "Chỉ còn thiếu một việc mà chúng không lọm là đeo cái bảng «chính trị gia» to tướng ở trước ngực. Đeo cả ở sau lưng nữa, vì sợ những người đứng đằng sau không nhìn thấy. Em hỏi bác sĩ Qui, Ông Đạo như anh gọi đó, về anh, ông ấy chỉ đáp dầy. Ông ấy thề sống thề chết với em là ông ấy không hề quen anh, không biết anh có tên anh. Cả luật sư Huỳnh cũng chối là không biết anh nhiều, không biết anh ở đâu, ông chỉ hứa là ông sẽ nhắn người quen bảo cho anh biết là cơ em đi tìm anh, nhưng ông ấy không bảo dám là anh sẽ tới. Với em mà anh cũng dấu chỗ ở của sao ??

Tôi cười và làm địu cơn bất mãn của Diễm Lan bằng câu :

— Em chẳng tìm được anh là gì ?? Anh chỉ đến vì em tìm anh. Nếu bọn khi đó của ba em vẫn được anh, còn lâu chúng mới dưa nổi anh về đây.

— Em như phết điên lên. Em chỉ sợ anh đã bỏ thành phố để đi nơi khác. Nếu anh đi mất, em biết tìm anh ở đâu??

— Anh đã nói là anh không đi khỏi đây. Khi anh nói, em có thể tin anh.

— Em chẳng tin anh thì em tin ai ?? Anh chỉ đến vì em thôi anh. Nếu em đi khỏi thì anh cũng phải đi theo em. Em chẳng thể nào xa anh được. Em chẳng thể nào xa anh được. Em chẳng thể nào xa anh được.

Diễm Lan đôi nét mặt lịch sự, giới thiệu chúng tôi :

— Anh Thân đây.. Đây là anh của Lan, anh Quốc Hưng.

Quốc Hưng xiết chặt tay tôi. Đôi mắt y nhìn tôi long lanh sáng. Y có cái vẻ thân mật tự nhiên với tôi như tôi là người bạn quen biết với y từ lâu lắm.

Đã khách ngồi đây trông trơn như vậy sao ?? Rượu đâu ?? Trong những địp như thế này, phải dùng rượu chứ ??

Diễm Lan đi ra cửa gọi người lấy rượu. Quốc Hưng ngồi xuống trước mặt tôi. Tôi chín cách phục sức của y và nhận thấy... [illegible] Quốc Ho [illegible] những thứ phụ tùng trên người y toàn là đồ đắt tiền nhưng y vẫn không có cái vẻ công ngốc của những anh công tử bột ăn diện như người vừa được mốc trong tiệp ra để trưng bầy trong tủ kiểng nhà hàng. Chiếc đồng hồ y mang nơi cổ tay là một chiếc Philip Patek vỏ vàng bạch kim. Tiền toàn cổ Đông Dương nhiều lắm là chỉ có tới 10 chiếc Philip Patek. Với những kẻ không biết gì về đồng hồ, đồng hồ hiệu nào đeo cũng được, miễn là có chạy, có chỉ giờ là đủ, sẽ chẳng thấy chiếc Patek nầy có gì là đặc biệt. Nếu nói với họ nó đắt giá gấp 20 lần những chiếc Seiko họ đang đeo, họ sẽ nói thế cho là phóng đại. Riêng với tôi, chiếc Patek của Quốc Hưng là một bảo vật, một món trang sức tắt tuyệt của đắc bằng. Đeo nó ở tay thì ở giữa những chiếc Seiko, Orient, Citizen, Rado, Wyler, Felda v... nó sẽ nổi bật lên như một con chim phụng hoàng ở giữa đàn gà rạng nắc đầy tương.

Nhìn thái độ của y, tôi có thể gọi ra ngành chuyên môn của y và nơi y học. Với một chút tự ái, tôi nói :

— Tiến sĩ tinh tế. Tốt nghiệp đại học ở U.S.A ??

(CÒN NỮA)

Nửa đêm
tiểu thuyết phóng tác — Số 152
Hoàng Hải Thủy

Có tiếng chân đi trong hành lang bên ngoài rồi một người đàn ông nhanh nhẹn bước vào phòng. Người này là một thanh niên hãy còn trẻ, nhìn qua khuôn mặt y, tôi biết ngay y phải là anh em với Diễm Lan. Chắc phải là anh vì y trạc tuổi tôi. Thân hình y đang đồng cao, có vẻ thể thao. Vẻ thể thao của y là vẻ thể thao của những cậu quí phái, bơi lội, đánh tennis, bơi perissore, đi skinauti que, chơi thể thao cho vui chứ không phải là vẻ thể thao vai u, thịt bắp của những anh lực sĩ nhà nghề. Nước da y nâu bóng, vẻ mặt y tươi vui. Y vào phòng với miệng cười duyên dáng và bàn tay đưa ra để bắt tay tôi. Chắc chắn là y biết cô tôi đến và y tưởng được nghe Diễm Lan nói về tôi.

Diễm Lan đôi nét mặt lịch sự, giới thiệu chúng tôi :

— Anh Thân đây.. Đây là anh của Lan, anh Quốc Hưng.

Quốc Hưng xiết chặt tay tôi. Đôi mắt y nhìn tôi long lanh sáng. Y có cái vẻ thân mật tự nhiên với tôi như tôi là người bạn quen biết với y từ lâu lắm.

Đã khách ngồi đây trông trơn như vậy sao ?? Rượu đâu ?? Trong những địp như thế này, phải dùng rượu chứ ??

Diễm Lan đi ra cửa gọi người lấy

tôi đơn ca
Tự truyện — Số 79
Túy Hồng

phần thưởng Văn học nghệ thuật năm 1970 của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, miễn tả một xứ Huế của năm 1963 sôi nực cảm thù với mối lửa nhen nhúm từ lâu, với tiếng gào rát cổ cố nén từ lâu, với mối lửa, với kaudam, với quyết tâm nhất trí trong phong trào nổi dậy để xô đổ một chế độ đã chôn vùi tâm hồn mình nước Việt, khi chế độ ấy đã gây bất mãn... Các thanh niên trí thức đã cùng Phật giáo và toàn dân thành phố nhất tề đứng lên tranh đấu. Một số trí thức bị bắt giam, bị hỏi cung và bị truy nã. Tôi vốn là cảm cách mạng 1963 thành công, tất cả reo hò sung sướng. Nhưng sau đó, những người cùng chung lưng đấu thân hôm trước, hôm nay lại không cùng nhau nhìn về một đường hướng đấu tranh. Một ngã ba sông thành hình để từ đó là gầy vụn, là chia lìa và tình yêu cùng được đánh giá qua lý tưởng cách mạng, hoặc bằng sự chụp bắt nhực thể nếu gặp hoàn cảnh... Cắt truyện là chương đó.. «Những sợi sắc không» được giải và có vương của Tổng thống. «Những sợi sắc không» được phần thưởng là nhờ kỹ thuật viết.

Phần thưởng này không phải tôi bần hạnh, tôi quý mến vì cái giải văn học nghệ thuật toàn quốc mà tôi bẩm điện, tôi quý mến vì cả đời cách của tôi đã được đặt dưới sự chấm điểm công sự phê phán của một hội đồng giám khảo xứng đáng với Nguyễn Mạnh Côn, Mai Thảo v.v... Tất một lời, tôi bằng lòng cái phần thưởng này vì xích cái gì tôi đã được những người đồng chấm !

Cuốn «Những sợi sắc không» hiện nay còn nằm vùng tại khu rách của ông Khai Trí. Trong gần bốn năm bị cầm tù, cuốn «Những sợi sắc không» được bao nhà xuất bản hỏi mua và bạn bè hỏi xin..

Cuốn «Eo biển đa tình» do nhà xuất bản Nguyệt Quế in và có trung tuần tháng sáu thì phát hành. «Eo biển đa tình» là chuyện tình giữa hai nam nữ giáo sư của một trường trung học lớn ở Saigon.

(CÒN NỮA)

120 NGÀY TRÊN ĐƯỜNG MÒN HỒ CHÍ MINH
□ NGUYỄN ANH TUẤN

nguyên ký giả thời báo VĂN NGHỆ ở Hà Nội

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG BỐN
ĐƯỜNG TRÊN ĐẤT QUÊ NAM
Kontum — Quảng Ngãi

Đã vừa bước ra, vừa hoang mang... mùng 22 ahh em đoàn dân sự vẫn lặng lẽ co chân nối gót người đeo tôi đít.

Không khí hôm nay thật căng thẳng. Rõng như mọi bức chúng tôi còn nói nói cười cười hoặc đặt ra những câu hỏi với giao liên. Nhưng mãi cho tới gần 12 giờ trưa cả đoàn H.63 vẫn câm họng lẽo đẽo bước theo người đi trước.

Lúc phía trước có tiếng địu dông của cha đàn đường :

— Dợp sang hai bên nghỉ ăn cơm.

Tôi liếc đồng hồ đã thấy chỉ gần 1 g. Tuy vậy, khi mọi người bỗng bỏ lũ cũng chẳng ai dám kêu ca, than van, chửi đổng, vâng tục..

Thấy bỗ mặt bán bót cau cỏ, khó chịu, tôi bé năm cm mà bệnh nặng «tam giác» gây tăng cùng với ông thịt voi tiếc lại gần.

Tôi nói tôi vừa cười vừa lên tiếng :

— Đồng chí có ăn thịt voi không ?

Người đeo tôi đít nó nụ cười xã giao trong khi tay mọi lon đồ hộp loại 1 kỳ rồi đáp lại :

— Dạ ! Cám ơn ! A đồng chí có ăn thịt bò rừng không ?

Chắc nhận ra tôi thường vẽ vùng sẽ, nên bắn ta nhẩn mạnh :

— Thịt «bò tót» ấy mà ? «Bò tót» hay «bò rừng», «bò hoang» đều là một !

Không hiểu sao lúc ấy, tôi thấy mình quá bé nhỏ trước người đeo tôi đít. Bởi vậy, tôi lấy đũng trong mồm :

— Dạ ! Đ... ! ...

— Chắc chưa phải không ? Đây nay ! Ăn đi !

Dừng lại một giây, bàn thổ đai đoạn buông giọng chán nản :

— Thịt voi thì ngày lắm rồi !

Đúc cầu, người đeo tôi đít đưa vô lon đồ hộp về phía tôi. Tôi vội giơ tay đỡ và trong không đầy nửa phút, miếng thịt bò rừng bằm đầy mỡ đã tiêu đã bị ban rằng tôi nhai một cách ngấu nghiến, ngon lành...

— Chắc «tam tư» sắn được voi luôn hả đồng chí ?

Hắn nở mũi, tay vỗ vào ngực bộp bộp :

— Đến tôi là Bí thư chi bộ của «liên trạm» mà còn phải đến đường thì vẽ đâu ra người đi sắn !

— Thế...

Người đeo tôi đít khoát tay :

— Thật voi đã bu tại đâu Lào; đâu thiếu số của ta ở Tây Nguyên hoặc các đơn vị «cơ động» họ sẵn bay bắy được !

— Sao có cái đành tự «liên trạm» lý quá nhỉ ?

Hắn gật gù đầu :

— Phải ! Đường mòn Bình trạm ta đã chức thành một đầng 6yt Mãi trạm là một chi bộ. Nhưng từ cuối năm 1963, quân số ở các trạm thiếu hụt; Hơn nữa, cấp số Đảng viên không đủ để thành lập một chi bộ. Do đó, hai trạm gần liền ta nối lại để chức được một chi bộ.

— Thế đồng chí là Bí thư Chi bộ của trạm 5 và 6 a ?

Người đeo tôi đít lắc đầu :

— Không ! 4 và 5 thôi ! «Trạm 6» thuộc về Bình trạm Quảng Ngãi rồi !

— Ơ ! Thế bàm nay chúng tôi đã đi vào đất Quảng Ngãi cơ à ?

— Ơ ! Vào vùng đó chúng tôi hơi xất vẻ đây !

Tôi sợ Bí thư «thôn đi «dư» tư tưởng nên không ngăn ngại đáp lại bằng một câu trêu như chẩu chấy :

— Ăn thua gì ! Đồng bào MN by sinh 20 mấy năm nay cho được khẳng là mình chỉ có mấy thằng !

Cha đeo tôi đít nghe thấy vậy vội nở một nụ cười thật tươi. Chớp lấy cơ hội nay, tôi tiếp tục lên tiếng hỏi tiếp :

— Đồng chí có lần nào đi «sắn» bò «tót» chưa ?

Bí thư chi bộ chỉ vào vô đồ hộp đựng thịt bò rừng :

— Con mẹ đồng chí đang ăn đó ! Sáng qua, anh em đi công tác bắn. Bởi vậy, tôi phải đích thân đi lùng gần 10 dặm ở đoàn Hà Phong «B quay». Đi đến giữa thế tư, tôi «B quay» chẳng thấy đâu mà chỉ gặp một đoàn bò tót chúng 2u con. Tôi bắt buộc trên vào bắc đã vì đã bao nay phải hiệu được, nó sẽ gương súng lao sẽ phía mình như những con tiêu điểu.

CÒN NỮA

BẠCH TUYẾT TÂM TÌNH

Em HUỲNH THỊ KIM VUI (Đà Nẵng) Chị nhớ là chị có trả lời thư cho em rồi mà. Có lẽ hôm đó có bé ngủ quên rồi khi dậy lại đọc nhầm từ bảo hôm trước nên mới không thấy thư chị trả lời đây. Bây giờ chị trả lời cho em, rồi, rằng nhìn cho kỹ kẻo lại trách chị. Kỳ nghỉ hè nầy em có vào Saigon như em đã nói với chị không ? Nếu vào Saigon em có thể đến thăm chị tại rạp QT. Còn hình chị giữ hết rồi hiện nay không còn tấm nào để có thể dành ưu tiên cho em được. Kỳ tới chị sẽ gửi cho em. Thương nhiều.

Em THÁI THỊ HỒNG MỸ (SG) Chị đã nói với Mỹ trong là thư trước rồi có lẽ em đã quên lời hứa với chị nên mới đòi hỏi ở chị những gì chị không làm được. Thôi, chị không trách Mỹ đâu nhưng là thư sau nhớ đừng viết như vậy nữa nha. Anh Tam Lang là chồng của chị đây. Hiện nay anh Tam Lang vẫn còn đã bành. Riêng về từ tuần bảo Khoẻ anh lâm chủ bút và vẫn viết bài thường xuyên mỗi kỳ. kể cả những ngày anh phải đảbanh. Hình chị sẽ gửi cho em sau. Thương nhiều.

Em LÊ THÚY (Saigon) — Cô bé của chị «xí xọn» quá. Kể chị nghe xem em đã coi được bao nhiêu tuồng và phim do chị đóng rồi ? Chắc cũng chỉ mới coi độ vài ba tuồng thôi. Tuy vậy, chị phải phục tài «khác» của em đấy. Bé còn có rất cười nữa chứ ? Như vậy chị tin là bé sẽ lên cân nhiều và sẽ mau lớn nữa là khác. Kỳ nghỉ hè này bé có học thêm không ? Chị tin là hễ bé giúp ba mẹ nhiều hơn trong kỳ hè nầy để lũ lại những ngày bé đi học đấy. Thương nhiều.

Bố Cáo

Vợ tôi tên LÊ THỊ BÌNH cấu cước số 1.0642702, cấp tại BMT ngày 14-1-1969, tự ý bỏ nhà ra đi ngày 6-4-1973 nghe theo lời dụ dỗ của mẹ ruột nó, để lại 4 đứa con dại.

Nay tôi không còn chịu trách nhiệm mọi hành vi của vợ thị, ai chứa chấp nó phải chịu hoàn toàn trách nhiệm với pháp luật.

Chồng: TRẦN CÔNG TÂM

Bố Cáo thất tung

Thầy thầy NGUYỄN THÀNH HÒA SQ 64A 700.228 KBC 3312, sinh năm 1944 tại xã An Bình, Cần Thơ.

Con của ông NGUYỄN THÀNH NAM, bà NGUYỄN THỊ HẢI. Mất tích 18 giờ 30-9-1965 tại Ba Rài, Cái Bè, Định Tường.

Trong trận đụng độ giao chiến với VC đến nay chưa thấy trở về đơn vị.

Cha NGUYỄN THÀNH NAM.

Sau hai số ĐẶC BIỆT «HÔN NHÂN» và «DỰ BỊ HÔN NHÂN» tuần báo **VĂN NGHỆ TIỀN PHONG** đặc biệt chuyên mình ĐỔI MỚI

đã được Xác Tích hơn, Vui Tươi hơn, Thiết Thực hơn để phục vụ BẠN ĐỌC và GIA ĐÌNH BẠN ĐỌC nhiều hơn.

ĐẶC BIỆT MỖI TUẦN ĐỀU CÓ:

— Chuyện hay nổi tiếng Quốc Tế cũ mới đều được thu gọn 3 kỳ để giúp bạn đọc khỏi cần ngoại ngữ, khỏi tốn tiền mua sách cắt cổ, khỏi tốn nhiều thì giờ mà vẫn là người thông hiểu trong địa hạt văn nghệ hiện đại.

— Những chuyện giáo điệp kinh hồn vừa mới xảy ra tại các nước Nga, Mỹ, Anh, Pháp, Đức, Trung Cộng.

— Những phát minh khoa học mới nhất giúp ích cho sức khỏe nhân loại.

— Mục mới «LÀM BẾP» in offset nhiều màu, dạy cách làm các thứ bánh mứt để làm, các món ăn Tây, Tàu thông dụng và ngon, dành riêng cho nữ độc giả «VĂN NGHỆ TIỀN PHONG» (có thể cải đổi trọn bộ giữ làm cẩm nang gia đình).

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
Số 424/UTM/

THÔNG CÁO

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM trân trọng thông cáo:

Gần đây có nhiều tin đồn thất thiệt về vụ đường ăn khan hiếm và tăng giá. Vậy Công Ty Đường Việt Nam xin minh xác lại như sau:

1)- Giá xi vì lề vẫn không có thay đổi, tức là:
Đường cát trắng: giá xỉ 225.000 kí, giá lẻ: 248.005 kí
Đường cát kích: giá xỉ 247.250 kí, giá lẻ: 272.045 kí Sa (RS)
Đường cát trắng: giá xỉ 269.050 kí, giá lẻ: 296.045 kí tinh (RE)

2)- Số đường cát đủ loại hiện đang dự trữ rất dồi dào và còn trên 8 tàu đường mỗi tàu từ 10.000 đến 11.000 Tấn nhập cảng tập cảng bến.

3)- Ngoài ra, để chặn đứng âm mưu tăng giá bất chính của gian thương, CTDVN cho phát động lại chiến dịch bán lẻ lưu động tại khắp các Quận Đô Thành Saigon và Gia định kể từ ngày 1.6.1973.

Đồng thời đăng báo có thể đến mua đường tại các địa chỉ bán lẻ theo giá chính thức dưới đây, hoặc nếu mua trên 10 kí, đồng bào có thể gọi các số điện thoại ghi sau để được giao đường tận nhà:

ĐỊA CHỈ		ĐIỆN THOẠI
71-73 Đoàn như Hài Khánh Hội	:	93.263
4 Nguyễn Duy Cholon	:	37.694
129/R52 Cư xá Vĩnh Hội	:	42.126
43 Học Lạc Cholon	:	51.664
269/32 Trương minh Giảng Saigon	:	99.087
49 Nguyễn Hoàng Cholon	:	92.454
142 Petrus Ký Saigon	:	50.896
18/6 Phan văn Trị Cholon	:	95.357
106 Cư Xá Kiến Thiết Cách Mạng	:	40.009
561 Thủ Đức	:	084 Thủ đức
326 Lê văn Duyệt Saigon	:	24 542
174 Trương minh Giảng Saigon	:	96.929
283 Lục Tỉnh Phú Lâm	:	22.814
553/2 Trần hưng Đạo Saigon	:	98.508
651 Lê văn Duyệt Saigon	:	41.785
175 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận	:	41.363
4 Phan thanh Giản Gò Vấp Gia Định	:	42.578
231/8 Trương minh Ký Gia Định	:	40.709
110/1 Trương nữ Vương Gò Vấp Gia định	:	42.327

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM

Những bạn đã đọc sách QUYNH DAO, không thể thiếu cuốn

ẨN TÌNH «SƠN TÙNG PHIÊU DIỆU»

CỦA NỮ SĨ QUỲNH DAO

- Đọc Ẩn Tình ta sẽ bắt gặp cuộc sống bi thảm của người con gái lạc lõng giữa chợ đời. Những nghị kỳ của người đời đã xô nàng vào tử lộ.
- Một cảnh hoa non mướt, gợi tình, nhưng cuộc sống vô cùng đen tối.
- Hạnh phúc và tình yêu của nàng chỉ là những khối tuyết không lồ, sẽ tan biến khi vần dương lò đỏ.

Sách đã phát hành trên toàn quốc

HÃY TÌM ĐỌC

PEARL BUCK
GIẢI NOBEL 1938

qua đại tác phẩm lừng danh thế giới tái bản hàng trăm lần

Trung Hoa và bước chân người khách lạ

qua bản dịch diễu luyện và duyên dáng của:
NGUYỄN SỸ NGUYÊN
theo nguyên tác Anh-Ngữ EAST WIND WEST WIND

- **Trung Hoa và Bước Chân Người Khách La**: đã được hàng triệu độc giả khắp năm châu hoan nghênh nhiệt liệt.
- **Trung Hoa và Bước Chân Người Khách La**: lột trần mối xung đột tân nhân, nảy lửa giữa cái cũ và mới trong một xã hội phong kiến.

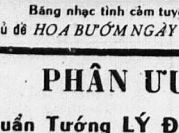
các đại lý ở tỉnh hãy đặt mua ngay tại các nhà sách ở Saigon

Sách đã Phát hành toàn quốc

MÁY KEM ĐỦ CỠ

★ DÙNG BƯỢC TỪ THÀNH-THỊ ĐẾN THÔN QUÊ

- Làm đủ loại kem
- Máy xử-dụng dễ dàng
- Chỉ dẫn cách thức làm kem
- Có chuyên-viên đến tận nơi đặt máy cho Quý khách



Giá: 400 — 500 — 600 — 800 ngàn

ĐẶT BIỆT: Máy nước đá và kem mỗi ngày sản-xuất 40 cây nước đá hoặc 15.000 cây kem.

BĂNG DƯƠNG Cty.
555 Trần Hưng Đạo SG — ĐT 98.508

PHÂN ƯU

Chúng tôi vô cùng xác động khi được hung tin:

Cụ NGUYỄN VĂN ĐỚI

Thân sinh của bạn NGUYỄN VĂN TRAI đã thất lộc tại Huế hưởng thọ 84 tuổi.

Xin chân thành phân ưu với bạn TRAI cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

HUYỀN, KHIÊM, SÍNH, CHÍ.

PHÂN ƯU

Được tin trễ:

Cụ THÂN PHỤ

Ông VÕ THUẬN, Quản Lý Kế Toán Phó Tổng Thống vừa mãn phần tại Huế.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Thuận và kính cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm siêu thăng miền cực lạc.

Trung Tá PHẠM THÀNH GIA
Đại úy PHẠM VĂN SAO
và Ông PHAN DUY

PHÂN ƯU

Được tin:

Cố Trung tá NGUYỄN VĂN THẬN

Phi Đoàn Trưởng PĐ 243 đã từ trần vì công vụ ngày 24-5-73.

Thành kính phân ưu với chị Thận và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn cố Trung tá sớm về miền cực lạc.

(Bạn tổ Phi Đoàn 215)
Ô Bà TRẦN TẤN THỌ

Tiếp theo 1 trang 1

đều nhận thấy TT Thiệu đã nhượng bộ nhiều khi từ bỏ điều khoản giới thiệu của ứng cử đảng. Lý do đưa ra là vì thời gian tính không cho phép nên tạm hoãn thi hành điều này (xin xem lại 60/TT/SLU) thì phải có chính đảng giới thiệu các UCV mới được ra ứng cử, nhưng cho tới nay mới chỉ có duy nhất đảng Dân Chủ của chính quyền là đã được hợp thức hóa).

Tiếp kỳ quỹ 10 đến 15 triệu (đối lập muốn 1 triệu) TT Thiệu phác nghị xuống 2 triệu đồng và đưới 10% (đối lập muốn 5%) phải bồi thường cho công quỹ.

Chỉ có 1 điều khoản TT Thiệu cương quyết giữ lại là buộc mỗi liên danh phải gồm 15 UCV thay vì 10 như đối lập đề nghị.

Theo đối lập thì với 2 liên danh tranh cử như vậy (mỗi LD 15 người) rất khó có liên danh đối lập nào thắng cử nổi vì theo DB trường khối đối lập HV thì «đảng Dân Chủ hiện nay quá mạnh».

Như vậy trong phiên họp khoáng đại ngày mai, 2 khối thân chính và đối lập sẽ «xoay quanh vấn đề 10 hoặc 15 UCV cho mỗi liên danh».

Tuy nhiên có phần chắc là phác nghị của TT Thiệu sẽ thắng.

Tiếp theo 2 trang 1

khoẻ trong những ngày còn lại. Vừa rồi nhiều bạn thân thành lập Công ty Thảo Chung, hội trách nhiệm hữu hạn, chuyên về ăn lạt, xuất bản và phát hành. Hoi khởi sự in 5 Bộ luật mới bạn hành và đã đăng rồi trong 5 số Công Báo Đặc Biệt. Nhưng tiếc thay, cả 5 số Công Báo ấn hành 5 Bộ luật lại chứa đựng không biết bao nhiêu điều khoản sai lầm, nhiều lầm lỗi nặng nề không thể chấp nhận được nên chúng tôi phải ngừng máy in lại cho bàng đình chánh của bộ Sở Quan.

Nhân vụ nổ TNNH, tôi mới mở Công Báo số 13 Đặc Biệt để đọc bộ Luật Thương Mãi. Đọc kỹ lướng từng điều khoản, tôi mới thấy nhiều đoạn rất tốt và không thể áp dụng được.

(CON TIẾP)

Tiếp theo 3 trang 1

Tài Chính đã từng bị ủy ban điều tra đặc biệt do NS Tôn ái Liêng làm chủ tịch đòi giám nhiệm cùng với ông chánh sở nội dịch Huỳnh văn Nở. Theo điều tra của các NS hai nhân vật vừa kể đã đồng lõa với ông Diệp văn Minh trong 1 số vụ ăn hàng phi pháp tại TV.

Riêng ông Huỳnh văn Nở đã mất chức chánh sở nội dịch tháng vừa qua. Ông Thanh bị thuyên chuyển từ nha Hình chánh tài chánh qua Nha Pháp chế tài liệu.

Tiếp theo 4 trang 1

ngoài các thành phố ở Nam VN. trành nổ hoạt động quân sự lớn khiến Mỹ có thể can thiệp trở đũa.

TÒA SOẠN · ĐỤC BỎ

Tiếp theo 5 trang 1

Trong khi đó một nguồn tin thông thạo của chánh phủ VNCH hôm thứ tư cho hay rằng các cuộc hội đàm hiện nay kiểu Lê Đức Thọ và cố vấn Kissinger có lẽ sẽ khởi thành một lời kêu gọi của cả hốn bên dứt tiếng súng giao tranh ở miền Nam vào cuối tuần này.

TÒA SOẠN ĐỤC BỎ

Mặc dầu hiệp hàn kêu gọi này chưa được soạn thảo nhưng nội dung có lẽ cũng giống như lời kêu gọi trước đây của các viên hiệp quân sự bốn bên.

Nguồn tin này còn cho hay rằng một lời kêu gọi ngưng bắn cùng với những cuộc hội cấp cao giữa hai bên và việc phân định ranh giới v.v. các hành lang lưu thông tại các vùng lãnh thổ do mỗi bên kiểm soát đã là một số trong những đề nghị đưa ra tại bàn hội nghị La Celle St. Cloud ngày 25/4.

Mặt khác tin hành lang dinh ĐL cho hay hội đồng an ninh quốc gia VN CH hôm thứ tư đã họp trong 3 tiếng rưỡi đồng hồ và một trong những vấn đề đã được bàn tới là các cuộc mặt đàm hiện đang diễn tiến tại Balê giữa cố vấn Kissinger và LĐ Thọ. HĐANQG do TT Thiệu chủ tọa đã thảo luận 1 số ấn đề về quân sự và chính trị.

Tin giờ chót, DB Nhan Minh Trang trưởng khối Dân Quyền cho Báo chí hay rằng trước ngày 10.6 VNCH, Mỹ, BV, MCGP sẽ ký kết 1 thông cáo chung cấp bộ trưởng qui định thể thức nhằm thi hành nghiêm chỉnh hiệp định Ba Lê. DB Trang nói rằng địa điểm ký kết có thể là Ba Lê và khi đó hội nghị La Celle saint Cloud sẽ được khai thông để lo lập HĐ hòa giải và bàn thảo về tổng tuyển cử.

LÝ ĐẠI NGUYÊN (Tiếp theo trang 1)

Thực tế ngưng bắn đã cho thấy, vàng trú đông của mỗi bên nằm ở thế cài răng lược. Tức là bất cứ lúc nào xung đột vũ trang cũng có thể xảy ra. Không phải là không biết tới thăm ý của Cựu Hoàng, những cố vấn của ông muốn biến hội đồng trung giải thành một thực thể siêu quyền có tính chất liên hàng. Nhưng chỉ giới hạn ở MN này thì quá thiệt cho MN. Giải pháp Liên Bang sẽ được dân chúng VN tán thành nếu thực hiện được cho cả hai miền Nam Bắc. Liệu Cựu hoàng có thuyết phục và có hội đủ tư thế để làm cho BV đi vào thể Liên Bang VN hay không? Nếu không thì quả là một đề nghị thất sách trước dân chúng VN đang âm thầm nuôi nấng hy vọng muốn thấy VN trở thành một nước Thống nhất và phi chiến Quốc tế.

AO THẢ VỊT (tiếp trang theo 1)

cuộc đời trường giả thừa thãi tiện nghi thì đột nhiên anh nhận ra sự sống của ông chỉ là địa ngục vì đêm thì phải uống thuốc ngủ, ngày làm việc 24, trên 24, đầu tắt mặt tối, không có cả thì giờ sống với vợ con, gia đình. Anh bèn bỏ tất cả, bỏ công việc, bỏ tiền tài, cùng vợ và ba đứa con, mỗi người một cái va li và hai con khỉ, đi tới một cái cù lao nhỏ hiu quạnh cù lao Ibiza, sống một cuộc đời hoàn toàn khác, tự tay làm vườn, làm ruộng, nuôi heo, nuôi dê, nuôi gà, sống với thiên nhiên, và họ tìm thấy hạnh phúc. Mazeurier kể lại kinh nghiệm «đổi đời» của mình trong một cuốn sách «Savoir Revivre». Họ sống ở cù lao Ibiza đã được ba năm, không bao giờ nghĩ tới chuyện trở lại địa ngục Paris nữa.

Bằng cách nào, chẳng là cũng phải «đổi đời». Do đó, ATV sẽ thiết lập một cái cốc lấy tên là «Câu Lạc Bộ những người nhất quyết đổi đời». Nếu các bạn thấy nhức đầu vì những vụ Watergate, Sexgate, Autogate, những vụ Diệp văn Minh, Nguyễn tấn Đời, Nguyễn hữu Bình, vụ hạm đạo Long Khánh, vụ Hà Đông vừa mới bị 10 giác nuốt về hơi xuy, thì mời các bạn ghi tên vào «Câu Lạc Bộ Những người đổi đời», chẳng ta sẽ cùng nhau tìm cách làm lại cuộc đời mệt phen thứ 1001 nữa.

CHẤN ĐỘNG MIỀN NAM

Giật gân Nam Nữ từ 6 đến 99 tuổi

- Chỗ hẹn hò lý tưởng
- Địa điểm thể thao thẩm mỹ
- Khu giải trí tuyệt diệu
- Tân kỳ và thanh lịch nhất từ trước đến nay.

Đó là: **PATIN BATMAN**

Gần hồ tâm An Phú. Qua cầu Xa Lộ 500m (trái)

KHAI TRƯƠNG: 9 giờ sáng ngày 3-6-73

Đặc biệt bớt 50% tuần lễ đầu.

BATMAN kính mời.

THÔNG CÁO

Ban Chấp Hành Tỉnh Hội Phật Bình An Giang trân trọng thông cáo: Nhân ngày Kỷ Niệm Đệ Tam Chu Niên ngày thành lập Tỉnh Hội và Bàn Tân Ban Chấp Hành nhiệm kỳ II, 1973-1976.

Kính mời toàn thể anh em Phật Bình hội viên thuộc tỉnh An Giang về tham dự đầy đủ buổi lễ nói trên vào lúc 06 giờ ngày 15-6-1973 tại hí viện Minh Hiếu.

An Giang, ngày 2-6-1973
T.M BAN CHẤP HÀNH TỈNH HỘI PB AN GIANG
CHỦ TỊCH
MAI THÀNH TRINH

Mạt chược

Của THIỆN NHÂN, hỏi KHAI TRÍ hay 168 Tr. tân Bửu Phú Nhuận.

ĐỌC TRANG 7

MƯƠI HAI SƯ

☐ Của *VÕ NGỌC DÍNH*

băng nhạc **SONGNGOC 3**

Băng nhạc tình cảm tuyệt diệu! Hay! Mới! Lạ

Chủ đề *HOA BƯỚM NGÀY XƯA*. Đã phát hành khắp nơi.

PHÂN ƯU

Được tin:

Cố Chuẩn Tướng LÝ ĐỨC QUÂN

Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 7 BB đã anh dũng đền nợ nước ngày 25-5-1973 tại Bình Dương.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn Cố Chuẩn Tướng chóng được siêu thoát.

Trung Tá NGUYỄN THỚI LAI
Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 6BB

HAI CUỐN TIỂU THUYẾT HAY NHẤT

Thân Phận Con Người
của ANDRÉ MALRAUX ứng viên NOBEL

Bức Tường
của JEAN PAUL SARTRE, NOBEL 64

do Giáo sư LÊ THANH HOÀNG DÂN xuất bản

In tại TÂN MINH ẤN QUÁN
432, Hồng thập Tự — Saigon

BALACO

Balaco

BALA CÔNG TY SẢN XUẤT GIÀY DÉP VN

Hội nặc danh vốn dự trù 100.000.000đ00

Giấy phép hoạt động số 86-KT2 Bộ Thương Mại số 2996-B Bộ QĐDB 72.618-21.001

Trụ sở và cơ xưởng sản xuất: 414/7 đường Nguyễn văn Học Gia Định

Văn phòng Thường Trực: số 135 đường Lê Thánh Tôn Saigon2, ĐT: 21.484

THÔNG CÁO VAY VỐN

Chiếu quyết nghị của toàn thể Đại Hội Bất Thường ngày 4-3-1973 ủy nhiệm cho Chủ Tịch, Tổng Giám Đốc BALACO toàn quyền khuyếch trương công ty trên mọi phương diện và bằng mọi phương pháp.

Chiếu nhu cầu thị trường quốc nội và sự tín nhiệm của thân chủ mọi giới trên toàn quốc.

CHỦ TỊCH, TỔNG GIÁM ĐỐC, và HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ BALACO, quyết định:

1) Sẵn sàng nhận sự CHO VAY VỐN của tất cả mọi giới đồng bào, hầu tiếp tục phát triển công ty về mặt kỹ thuật, cùng thiết lập thêm các Đại Lý và Chi Nhánh mới tại Saigon và các tỉnh trên toàn quốc.

2) Điều kiện và quyền lợi của các thân chủ có vốn cho công ty BALACO vay được bảo đảm như sau:

a) Vốn cho vay tối thiểu là Năm Ngàn Đồng (5.000đ), tối đa là Năm Triệu Đồng (5.000.000đ)

b) Thời hạn cho vay ít nhất là Một Năm, nhiều nhất là Năm Năm.

c) Tiền lời hàng năm nhất định là 30% tính trên tổng số vốn kể từ ngày cho vay. Tiền lời được lãnh mỗi sáu tháng một lần.

d) Công ty được toàn quyền trả vốn vay lại cho chủ nợ bất cứ lúc nào.

e) Nơi ký thác vốn cho vay:
- Trương mục BALACO số 3310 tại Đông Phương Ngân Hàng số 33-35-37 đường Pasteur Saigon.
- Trương mục BALACO số 10.170 tại Viên Đông Ngân Hàng số 165-167-169 đại lộ Hàm Nghi Saigon.
- Trương mục BALA số 1738 Trung Khu Bưu Chi Phiếu (Bưu Điện) tại các tỉnh.
- Văn Phòng Thường Trực số 135 đường Lê Thánh Tôn Saigon 2.

Mọi chi tiết cần thiết xin hỏi: Văn Phòng Thường Trực BALACO số 135 đường Lê Thánh Tôn Saigon 2 (điện thoại 21.484) trong những ngày giờ làm việc.

CƯỚC CHÚ: Công Ty BALACO cần mướn dài hạn với giá cao nhiều cửa hàng để mở Chi Nhánh tại các đại lộ chính như: Lê Thánh Tôn, Lê Lợi, Nguyễn Huệ, Nguyễn Trung Trực, Đồng Khánh, Tổng Đốc Phương, Tháp Mười v.v...

Công Ty BALACO cũng cần có thêm nhiều Đại Lý trên toàn quốc, Quý vị nào muốn mở xin mời đến tiếp xúc tại Văn Phòng Thường Trực BALACO.

T.M BALACO
CHỦ TỊCH, TỔNG GIÁM ĐỐC
TRẦN VĂN NGUYÊN

SEIKO

KIỂU DX TỰ ĐỘNG CHỈ NGÀY THỨ, DÙNG HAI LOẠI CHỮ

Ấn nhẹ cốt đồng hồ lần thứ I, trực tiếp điều chỉnh ngày

Ấn nhẹ cốt đồng hồ lần thứ II, trực tiếp điều chỉnh thứ

Khỏi bận công vặn kim để điều chỉnh

Không những trực tiếp điều chỉnh ngày thứ, quý vị có thể tùy thích lựa chọn về chữ Anh hay số La-Mã

SEIKO SERVICE CENTER 115, Đường TỰ-DO — SAIGON 6106-5480 6106-5470